

Manuale d'istruzioni

Bedieningshandleiding

Lettore CD ad alta potenza, con controllo multi-CD e sintonizzatore RDS

Hoog vermogen CD-speler met RDS radio en Multi-CD bediening

DEH-P4500R

Grazie per aver acquistato questo prodotto Pioneer.

Leggere attentamente queste istruzioni operative, in modo da imparare come azionare correttamente il modello. *Dopo aver terminato la lettura delle istruzioni, metterle da parte in un posto sicuro, per consultazione futura.*

01 Prima di iniziare

- Informazioni sull'unità **4**
- Informazioni su questo manuale **4**
- Precauzioni **4**
- In caso di problemi **4**
- Protezione antifurto dell'unità **4**
 - Rimozione del frontalino **5**
 - Montaggio del frontalino **5**

02 Nomenclatura

- Unità principale **6**
- Telecomando opzionale **7**

03 Accensione/spengimento

- Accensione dell'unità **8**
- Selezione di una sorgente **8**
- Spegnimento dell'unità **8**

04 Sintonizzatore

- Ascolto della radio **9**
- Introduzione alle funzioni avanzate del sintonizzatore **10**
- Memorizzazione e richiamo delle frequenze di trasmissione **10**
- Sintonizzazione di segnali forti **10**
- Memorizzazione delle frequenze di trasmissione più forti **11**

05 RDS

- Introduzione al funzionamento del sistema RDS **12**
- Scorrimento del display RDS **12**
- Selezione di frequenze alternative **13**
 - Uso della ricerca PI **13**
 - Uso della funzione di ricerca automatica PI per le stazioni preselezionate **13**
 - Limitazione delle stazioni alla programmazione regionale **13**
- Ricezione dei notiziari sul traffico **14**
 - Risposta a un allarme TP **14**

Uso delle funzioni PTY **15**

- Ricerca di una stazione RDS tramite le informazioni PTY **15**
- Uso dell'interruzione dei programmi per i notiziari **15**
- Ricezione della trasmissione di allarme PTY **16**

Uso del testo radio **16**

- Visualizzazione del testo radio **16**
- Memorizzazione e richiamo di testo radio **16**

Elenco PTY **17**

06 Lettore CD incorporato

- Riproduzione di un CD **18**
- Introduzione alle funzioni avanzate del lettore CD incorporato **19**
- Riproduzione ripetuta **19**
- Riproduzione di brani in ordine casuale **19**
- Scansione dei brani di un CD **20**
- Pausa della riproduzione di un CD **20**
- Uso della funzione del titolo del disco **20**
 - Immissione dei titoli dei dischi **20**
 - Visualizzazione dei titoli dei dischi **21**
- Uso della funzione CD TEXT **21**
 - Visualizzazione di titoli sui dischi CD TEXT **21**
 - Scorrimento dei titoli sul display **22**

07 Lettore multi-CD

- Riproduzione di un CD **23**
- Lettore multi-CD da 50 dischi **23**
- Introduzione alle funzioni avanzate del lettore multi-CD **24**
- Riproduzione ripetuta **24**
- Riproduzione di brani in ordine casuale **24**
- Scansione di CD e di brani **25**
- Pausa della riproduzione di un CD **25**
- Uso della lista di riproduzione ITS **26**
 - Creazione di una lista di riproduzione con la programmazione ITS **26**

- Riproduzione a partire dalla lista di riproduzione ITS **26**
 - Cancellazione di un brano dalla lista di riproduzione ITS **27**
 - Cancellazione di un CD dalla lista di riproduzione ITS **27**
- Uso della funzione del titolo del disco **28**
- Immissione dei titoli dei dischi **28**
 - Visualizzazione dei titoli dei dischi **28**
 - Selezione di un disco dalla lista dei titoli dei dischi **29**
- Uso della funzione CD TEXT **29**
- Visualizzazione di titoli sui dischi CD TEXT **29**
 - Scorrimento dei titoli sul display **29**
- Uso della compressione e dell'enfatizzazione dei bassi **29**

08 Regolazione dell'audio

- Introduzione alla regolazione dell'audio **31**
- Compensazione per le curve d'equalizzatore (EQ-EX) **31**
- Impostazione dell'equalizzatore di messa a fuoco del suono (SFEQ) **32**
- Uso della regolazione del bilanciamento **32**
- Uso dell'equalizzatore **33**
- Richiamo delle curve d'equalizzatore **33**
 - Regolazione delle curve d'equalizzatore **33**
 - Regolazione di precisione della curva d'equalizzatore **34**
- Regolazione dei bassi e degli alti **34**
- Regolazione del livello dei bassi e degli alti **35**
 - Selezione della frequenza dei bassi **35**
 - Selezione della frequenza degli alti **35**
- Regolazione della sonorità **35**
- Uso dell'uscita subwoofer **36**

- Regolazione delle impostazioni del subwoofer **36**
- Uso dell'uscita non fading **36**
- Regolazione del livello d'uscita non fading **37**
- Uso del filtro di passo alto **37**
- Regolazione dei livelli delle sorgenti **37**

09 Impostazioni iniziali

- Regolazione delle impostazioni iniziali **39**
- Impostazione del passo di sintonizzazione FM **39**
- Attivazione/disattivazione della sintonizzazione automatica PI **39**
- Attivazione/disattivazione del tono di avvertenza **40**
- Attivazione/disattivazione dell'impostazione di un apparecchio ausiliario **40**
- Attivazione/disattivazione del varialuce **40**
- Impostazione dell'uscita posteriore e del controller del subwoofer **40**
- Attivazione/disattivazione della funzione di silenziamento/attenuazione del telefono **41**

10 Altre funzioni

- Uso della sorgente AUX **42**
- Selezione di AUX come sorgente **42**
 - Impostazione del titolo AUX **42**
- Impostazione dell'indicatore di livello **42**

● Informazioni supplementari

- Spiegazione dei messaggi di errore del lettore CD incorporato **43**
- Cura del lettore CD **43**
- Dischi CD-R/CD-RW **44**
- Dati tecnici **45**

Informazioni sull'unità

Questo prodotto è conforme alle direttive EMC (89/336/CEE, 92/31/CEE) e alla direttiva sul marchio CE (93/68/CEE).

Le frequenze del sintonizzatore di questa unità sono destinate all'uso in Europa occidentale, in Asia, nel Medio Oriente, in Africa e in Oceania. L'uso in altre aree può dare come risultato una ricezione non corretta. La funzione RDS è operativa solo nelle aree in cui esistono stazioni FM che trasmettono segnali RDS.

Informazioni su questo manuale

Questa unità è dotata di diverse funzioni sofisticate che garantiscono una migliore ricezione e un miglior funzionamento. Tutte le funzioni sono state progettate per semplificare al massimo l'uso, ma molte non sono comprensibili immediatamente. Questo manuale operativo vuole essere un aiuto affinché l'utente possa beneficiare completamente delle potenzialità di questo prodotto e massimizzare l'esperienza dell'ascolto.

Raccomandiamo di familiarizzarsi con le funzioni e il loro significato leggendo completamente il manuale prima di iniziare a usare l'unità. È particolarmente importante leggere e osservare le precauzioni contenute in questa pagina e nelle altre sezioni.

Precauzioni

- Nella parte inferiore dell'unità è affissa l'etichetta **CLASS 1 LASER PRODUCT**.



- Il CarStereo-Pass Pioneer può essere usato solo in Germania.
- Tenere questo manuale a portata di mano come riferimento per le procedure e le precauzioni operative.
- Mantenere sempre il volume abbastanza basso, in modo da poter i suoni provenienti dall'esterno dell'automobile.
- Proteggere questo prodotto dall'umidità.
- Se la batteria viene scollegata o si scarica, la memoria delle preselezioni viene cancellata e deve essere riprogrammata.

In caso di problemi

Nel caso che questo prodotto non funzioni correttamente, contattare il rivenditore o il Centro di assistenza autorizzato Pioneer più vicino.

Protezione antifurto dell'unità

Il frontalino può essere staccato dall'unità principale e conservato nella custodia protettiva, fornita per scoraggiare i furti.

- Se il pannello frontale non viene staccato dall'unità principale entro cinque secondi dallo spegnimento del motore dell'automobile, si ode un tono di avvertenza.
- È possibile disattivare il tono di avvertenza. Vedere *Attivazione/disattivazione del tono di avvertenza* a pagina 40.

Prima di iniziare

Importante

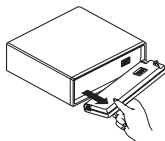
- Non fare mai forza e non afferrare il display e i tasti strettamente quando si rimuove o si installa il frontalino.
- Evitare di assoggettare il frontalino a urti eccessivi.
- Mantenere il frontalino lontano dalla luce solare diretta e dalle alte temperature.

Rimozione del frontalino

1 Premere OPEN per aprire il frontalino.

2 Impugnare il lato sinistro del frontalino e tirarlo delicatamente verso l'esterno.

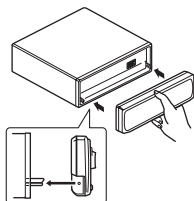
Si raccomanda di non impugnarlo con troppa forza e di non lasciarlo cadere.

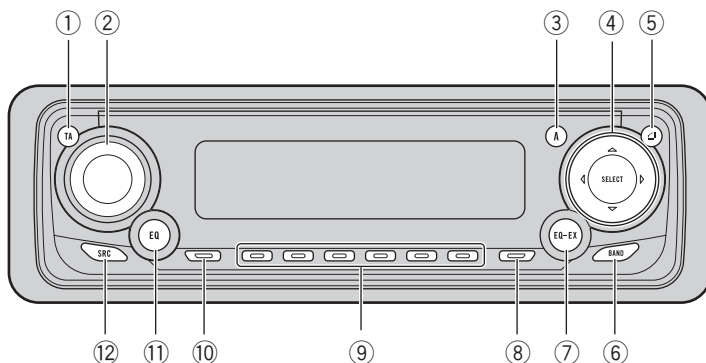


3 Inserire il frontalino nella custodia protettiva fornita per conservarlo in sicurezza.

Montaggio del frontalino

- Per riapplicare il frontalino sulla base tenerlo in verticale e inserirlo sugli appositi ganci.





Unità principale

① Tasto TA

Premere questo tasto per attivare o disattivare la funzione dei notiziari sul traffico.

② VOLUME

Quando si preme **VOLUME**, questo si estende verso l'esterno per facilitare la regolazione. Premere nuovamente **VOLUME**, per farlo tornare indietro. Ruotare per alzare o abbassare il volume.

③ Tasto AUDIO

Premere questo tasto per selezionare vari controlli della qualità audio.

④ Tasti ▲/▼/◀/▶

Premere questi tasti per eseguire la sintonizzazione manuale, l'avanzamento rapido, il riavvolgimento e i controlli della ricerca del brano. Essi vengono utilizzati anche per controllare alcune funzioni.

⑤ Tasto OPEN

Premere per aprire il frontalino.

⑥ Tasto BAND

Premere questo tasto per selezionare una delle tre bande FM e MW/LW e per annullare la modalità di controllo delle funzioni.

⑦ Tasto EQ-EX

Premere questo tasto e mantenerlo premuto per commutare tra le funzioni EQ-EX e SFEQ. Premere questo tasto per azionare ognuna delle funzioni.

⑧ Tasto FUNCTION

Premere questo tasto per selezionare le funzioni.

⑨ Tasti 1-6

Premere questi tasti per la sintonizzazione delle preselezioni e per la ricerca del numero di disco quando si usa un lettore multi-CD.

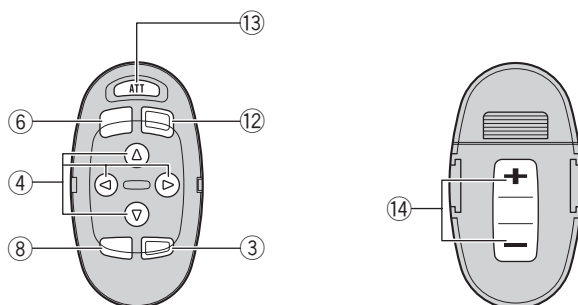
⑩ Tasto DISPLAY

Premere questo tasto per selezionare diversi display.

⑪ Tasto EQ

Premere questo tasto per selezionare le varie curve dell'equalizzatore.

Nomenclatura



12 Tasto SOURCE

Questa unità viene accesa selezionando una sorgente. Premere questo tasto per passare in rassegna tutte le sorgenti disponibili. ■

Telecomando opzionale

Il telecomando per lo sterzo CD-SR100 viene venduto a parte.

Il funzionamento è analogo a quello del tasto presente sull'unità principale. Per quanto riguarda il funzionamento dei singoli tasti si rimanda alla descrizione dell'unità principale. Fa eccezione **ATT**, il cui funzionamento è illustrato qui di seguito.

13 Tasto ATT

Premendo questo tasto si abbassa rapidamente il livello del volume, di circa il 90%. Premere il tasto ancora una volta per tornare al livello di volume originale.


14 Tasto VOLUME

Premere questo tasto per alzare o abbassare il volume. ■

Accensione/ spegnimento

Accensione dell'unità

- **Premere SOURCE per accendere l'unità.**

Quando si sceglie una sorgente l'unità si accende. 

Selezione di una sorgente

Permette di selezionare la sorgente da ascoltare. Per attivare il lettore CD incorporato, inserirvi un disco (vedere a pagina 18).

- **Premere SOURCE per selezionare una sorgente.**


Premere ripetutamente **SOURCE** per passare a una delle sorgenti seguenti:

**Sintonizzatore—Lettore CD incorporato—
Lettore multi-CD—Unità esterna 1—Unità
esterna 2—AUX**




Note

- Nei casi seguenti, la sorgente sonora non cambia:
 - Quando l'unità corrispondente alla sorgente non è collegata a questa unità.
 - Quando nell'unità non è stato inserito nessun disco.
 - Quando nel lettore multi-CD non è stato inserito nessun caricatore.
 - Quando AUX (ingresso ausiliario) è disattivato (off) (vedere a pagina 40).
- Un'unità esterna è un prodotto Pioneer (ad esempio un prodotto disponibile in futuro) che, sebbene incompatibile come sorgente, consente il controllo delle funzioni di base da parte questa unità. Con questa unità possono essere controllate due unità esterne. Quando si collegano due unità esterne, la loro assegnazione all'unità esterna 1 o all'unità esterna 2 viene impostata automaticamente da questa unità.
- Quando il conduttore isolato blu/bianco di questa unità viene collegato al terminale di

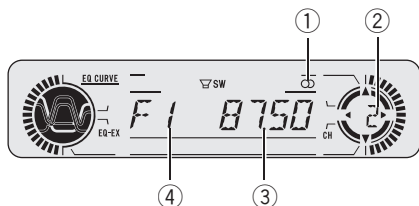
controllo del relè dell'antenna automatica, l'antenna dell'automobile si estende quando si accende l'unità. Per ritirare l'antenna, spegnere la sorgente. 

Spegnimento dell'unità

- **Premere e tenere premuto SOURCE fino a quando l'unità si spegne.** 

Sintonizzatore

Ascolto della radio



Ecco i passaggi di base per azionare la radio. Le funzioni più avanzate del sintonizzatore vengono illustrate nella pagina seguente. È possibile attivare e disattivare (on/off) la funzione AF (ricerca delle frequenze alternative) di questa unità. Per le operazioni normali di sintonizzazione, la funzione AF deve essere disattivata (vedere a pagina 13).

① Indicatore stereo (☺)

Mostra che la frequenza selezionata viene trasmessa in stereo.

② Indicatore numero di preselezione

Mostra le preselezione selezionata.

③ Indicatore di frequenza

Mostra su quale frequenza è sintonizzato il sintonizzatore.

④ Indicatore di banda

Mostra su quale banda è sintonizzata la radio, MW, LW o FM.

1 Premere SOURCE per selezionare il sintonizzatore.

Premere **SOURCE** fino a quando viene visualizzata l'indicazione **TUNER**.

2 Usare VOLUME per regolare il livello sonoro.

Ruotare per alzare o abbassare il volume.

3 Premere BAND per selezionare una banda.

Premere **BAND** fino a quando è visualizzata la banda desiderata, **F1**, **F2**, **F3** per FM o **MW/LW**.

4 Per eseguire la sintonizzazione manuale, premere ◀ o ▶ con pressioni rapide.

Le frequenze si spostano verso l'alto o verso il basso, passo dopo passo.

5 Per eseguire la sintonizzazione automatica, premere e tenere premuto ◀ o ▶ per circa un secondo e poi rilasciare.

Il sintonizzatore eseguirà la scansione delle frequenze fino a quando trova un segnale abbastanza forte per una buona ricezione.

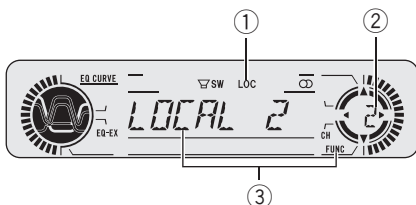
- È possibile annullare la sintonizzazione automatica premendo ◀ o ▶ con una pressione rapida.
- Se si tiene o si tiene premuto ◀ o ▶, è possibile saltare delle stazioni radio. La sintonizzazione automatica viene avviata non appena si rilasciano i tasti.



Nota

Quando la frequenza selezionata viene trasmessa in stereo, l'indicatore di trasmissione stereo (☺) si accende. ■

Introduzione alle funzioni avanzate del sintonizzatore



① Indicatore LOC

Mostra l'attivazione della sintonizzazione automatica locale.

② Indicatore numero di preselezione

Mostra la preselezione selezionata.

③ Display delle funzioni

Mostra lo stato della funzione.

● Premere FUNCTION per visualizzare i nomi delle funzioni.

Se si preme ripetutamente **FUNCTION**, sul display vengono visualizzate le funzioni seguenti: **BSM** (memoria delle stazioni migliori)—**REG** (regionale)—**LOCAL** (sintonizzazione automatica locale)—selezione del tipo di programma (PTY)—**TA** (standby per i notiziari sul traffico)—**AF** (ricerca delle frequenze alternative)—**NEWS** (interruzione dei programmi per i notiziari)

- Per tornare al display della frequenza, premere **BAND**.
- Se è selezionata la banda MW/LW, è possibile selezionare solo **BSM** o **LOCAL**.

✎ Nota

Se non si attiva la funzione entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione della frequenza.

Memorizzazione e richiamo delle frequenze di trasmissione

Premendo uno dei tasti **1-6** di preselezione sintonia, è possibile memorizzare sino a 6 frequenze di trasmissione e quindi richiamarle in seguito con la semplice pressione dei tasti stessi.

● All'individuazione di una frequenza che si desidera memorizzare, premere uno dei tasti **1-6** di preselezione sintonia, mantenendolo premuto sino a quando il numero di preselezione cessa di lampeggiare.

Il numero premuto lampeggia nell'indicatore di preselezione sintonia e quindi rimane acceso. La frequenza della stazione radio selezionata risulta quindi memorizzata.

Da questo momento, premendo uno dei tasti **1-6** di preselezione sintonia si può richiamare dalla memoria la stazione radio desiderata.



Note

- È possibile memorizzare fino a 18 stazioni FM, 6 per ognuna delle tre bande FM e 6 stazioni MW/LW.
- Un altro modo per richiamare dalla memoria le stazioni radio assegnate ai tasti **1-6** di preselezione sintonia, consiste nel premere i tasti

Sintonizzazione di segnali forti

La sintonizzazione automatica locale consente di sintonizzare solo le stazioni radio con segnali radio sufficientemente forti per una buona ricezione.

Sintonizzatore

1 Premere **FUNCTION** per selezionare **LOCAL**.

Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **LOCAL**.

2 Premere **▲** per attivare la sintonizzazione manuale locale.

Sul display viene visualizzata la sensibilità automatica locale (ad esempio, **LOCAL 2**).

3 Premere **◀** o **▶** per impostare la sensibilità.


Sono disponibili quattro livelli di sensibilità per FM e due livelli per MW/LW:

FM: **LOCAL 1—LOCAL 2—LOCAL 3—LOCAL 4**

MW/LW: **LOCAL 1—LOCAL 2**

L'impostazione **LOCAL 4** consente la ricezione solo delle stazioni più forti, mentre le impostazioni più basse consentono di ricevere stazioni sempre più deboli.

4 Quando si desidera tornare alla sintonizzazione automatica normale, premere **▼** per disattivare la sintonizzazione locale.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **LOCALOFF**. 

Memorizzazione delle frequenze di trasmissione più forti

La funzione BSM (memorizzazione delle stazioni migliori) consente di memorizzare automaticamente le sei frequenze di trasmissione più forti assegnandole ai tasti **1–6** di preselezione sintonia; una volta memorizzate, è quindi possibile richiamarle con la semplice pressione di un tasto.

1 Premere **FUNCTION** per selezionare **BSM**.

Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **BSM**.


2 Premere **▲** per attivare la funzione **BSM**.

L'indicatore **BSM** inizia a lampeggiare e, mentre lampeggia, le sei più forti frequenze di trasmissione vengono memorizzate, in ordine decrescente di forza del segnale, assegnandole ai tasti **1–6** di preselezione sintonia. Al termine, l'indicatore **BSM** cessa di lampeggiare.

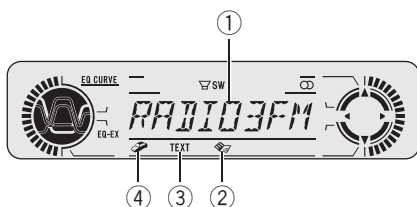
- Per annullare il processo di memorizzazione, premere **▼**.



Nota

La memorizzazione delle frequenze di trasmissione tramite la funzione BSM può comportare la sostituzione delle frequenze di trasmissione memorizzate usando i tasti **1–6**. 

Introduzione al funzionamento del sistema RDS



La funzione RDS (radio data system) serve per trasmettere delle informazioni durante le trasmissioni in FM. Queste informazioni impercettibili forniscono elementi come il nome di servizio del programma, il tipo di programma, lo standby per i notiziari sul traffico e la sintonizzazione automatica, con lo scopo di aiutare gli ascoltatori della radio nella ricerca e nella sintonizzazione della stazione desiderata.

① Nome di servizio del programma

Mostra il nome del programma trasmesso.

② Indicatore notiziari (📻)

Mostra quando viene ricevuto il programma per i notiziari impostato.

③ Indicatore TEXT

Mostra quando viene ricevuto il testo radio.

④ Indicatore TP (📻)

Mostra quando si è sintonizzata una stazione TP.

● Premere FUNCTION per visualizzare i nomi delle funzioni.

Se si preme ripetutamente **FUNCTION**, sul display vengono visualizzate le funzioni seguenti: **BSM** (memoria delle stazioni migliori)—**REG** (regionale)—**LOCAL** (sintonizzazione automatica locale)—selezione del tipo di programma

(PTY)—**TA** (standby per i notiziari sul traffico)

—**AF** (ricerca delle frequenze alternative)

—**NEWS** (interruzione dei programmi per i notiziari)

- Per tornare al display della frequenza, premere **BAND**.

- Se è selezionata la banda MW/LW, è possibile selezionare solo **BSM** o **LOCAL**.



Note

- Se non si attiva la funzione entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione della frequenza.
- Il servizio RDS non viene fornito da tutte le stazioni.
- Le funzioni RDS del tipo di AF e TA sono attive solo quando la radio è sintonizzata su una stazione RDS. [■]

Scorrimento del display RDS

Quando ci si sintonizza su una stazione RDS, ne viene visualizzato il nome di servizio. Se si desidera, è possibile conoscerne la frequenza.

● Premere DISPLAY.

Se si preme ripetutamente **DISPLAY**, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti:

Nome di servizio del programma—Informazioni PTY—Frequenza

Le informazioni PTY (codice ID del tipo di programma) sono elencate a pagina 17.

- Le informazioni PTY e la frequenza della stazione corrente vengono visualizzate sul display per otto secondi.

- Se da una stazione viene ricevuto zero come codice PTY o se il segnale è troppo debole perché questa unità possa estrarre il codice PTY, non sarà possibile passare al display delle informazioni PTY. In questo caso, se è stato selezionato il display delle informazioni PTY, il display verrà visualizzato vuoto. [■]

Selezione di frequenze alternative

Se si sta ascoltando una trasmissione e la ricezione si indebolisce o se si verificano altri problemi, l'unità ricerca automaticamente una stazione diversa della stessa rete che trasmetta un segnale più forte.

- Per impostazione predefinita, la funzione AF è attivata.

1 Premere FUNCTION per selezionare AF.

Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **AF**.

2 Premere ▲ per attivare la funzione AF.

Premere **▲** e viene visualizzata l'indicazione **AF:ON**.

3 Premere ▼ per disattivare la funzione AF.

Premere **▼** e viene visualizzata l'indicazione **AF:OFF**.



Note

- Quando la funzione AF è attivata, solo le stazioni RDS vengono sintonizzate durante una sintonizzazione automatica o BSM.
- Quando si richiama una stazione preselezionata, il sintonizzatore può aggiornare la stazione preselezionata con una nuova frequenza tratta dall'elenco AF delle stazioni. (Questa funzione è disponibile solo quando si usano le preselezioni delle bande **F1** o **F2**). Sul display non viene visualizzato nessun numero di preselezione se i dati RDS relativi alla stazione ricevuta differiscono da quelli relativi alla stazione memorizzata in origine.
- Durante una ricerca di frequenza AF, l'audio può essere temporaneamente interrotto da un altro programma.
- È possibile attivare o disattivare la funzione AF in modo indipendente per ogni banda FM.

Uso della ricerca PI

Se l'unità non riesce a trovare una frequenza alternativa adatta o se si sta ascoltando una trasmissione e la ricezione si indebolisce, l'unità ricerca automaticamente una stazione diversa con la stessa programmazione. Durante la ricerca, viene visualizzata l'indicazione **PI SEEK** e l'uscita viene silenziata. Il silenziamento viene interrotto dopo il completamento della ricerca PI, sia che venga trovata sia che non venga trovata una stazione diversa.

Uso della funzione di ricerca automatica PI per le stazioni preselezionate

Quando non risulta possibile richiamare la stazioni preselezionate, come ad esempio nel corso di lunghi viaggi, è possibile impostare l'unità in modo che esegua la ricerca PI durante il richiamo delle stazioni preselezionate stesse.

- L'impostazione predefinita della ricerca automatica PI è disattivata. Vedere *Attivazione/disattivazione della sintonizzazione automatica PI* a pagina 39.

Limitazione delle stazioni alla programmazione regionale

Quando si utilizza la funzione AF per risintonizzare automaticamente le frequenze, la funzione regionale limita la selezione a stazioni che trasmettono programmi regionali.

1 Premere FUNCTION per selezionare REG.

Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **REG**.

2 Premere ▲ per attivare la funzione regionale.


Premere ▲ e viene visualizzata l'indicazione **REG :ON**.

3 Premere ▼ per disattivare la funzione regionale.

Premere ▼ e viene visualizzata l'indicazione **REG :OFF**.



Note


- I programmi regionali e le reti regionali sono organizzati in modo diverso a seconda del Paese (cioè, possono cambiare a seconda dell'ora, dello Stato o dell'area di trasmissione).
- Il numero della preselezione può scomparire dal display se il sintonizzatore si sintonizza su una stazione regionale diversa dalla stazione selezionata in origine.
- La funzione regionale può essere attivata o disattivata in modo indipendente per ogni banda FM. 

Ricezione dei notiziari sul traffico

La funzione TA (standby per i notiziari sul traffico) consente di ricevere automaticamente i notiziari sul traffico, indipendentemente dalla sorgente che si sta ascoltando. È possibile attivare la funzione TA sia per una stazione TP (una stazione che trasmette informazioni sul traffico) sia a una stazione TP con estensione alle altre stazioni del network (una stazione che trasmette informazioni che fornisce rinvii a stazioni TP).

1 Sintonizzarsi su una stazione TP o su una stazione TP con estensione alle altre stazioni del network.

Quando si è sintonizzati su una stazione TP o su una stazione TP con estensione alle altre

stazioni del network, si accende l'indicatore TP .

2 Premere TA per attivare lo standby per i notiziari sul traffico.

Premere TA e sul display viene visualizzata l'indicazione **TA ON**. Il sintonizzatore entra in modalità di standby per i notiziari sul traffico.

- Per disattivare la modalità di standby per i notiziari sul traffico, premere di nuovo TA.

3 Usare VOLUME per regolare il volume TA quando inizia un notiziario sul traffico.

Ruotare per alzare o abbassare il volume.

Il volume appena impostato viene memorizzato e richiamato per i notiziari sul traffico successivi.

4 Per annullare il notiziario sul traffico, premere TA mentre è in corso la ricezione del notiziario sul traffico.

Il sintonizzatore torna alla sorgente originale ma resta in modalità di standby fino a quando si preme di nuovo TA.

- È anche possibile annullare il notiziario premendo **SOURCE**, **BAND**, ▲, ▼, ◀ o ▶ mentre è in corso la ricezione del notiziario sul traffico.




Note


- La funzione TA può anche essere attivata e disattivata dal menu che appare premendo **FUNCTION**.
- Dopo la ricezione di un notiziario sul traffico, il sistema torna alla sorgente originale.
- Quando la funzione TA è attivata, solo le stazioni TP e le stazioni TP con estensione alle altre stazioni del network vengono sintonizzate durante una sintonizzazione automatica o BSM.

Risposta a un allarme TP

Quando si perde una stazione TP o una stazione TP con estensione alle altre stazioni del

RDS

network a causa di un segnale debole, l'indicatore TP () si spegne e si ode una serie di brevi segnali acustici della durata di circa cinque secondi, per ricordare di selezionare un'altra stazione TP o una stazione TP con estensione alle altre stazioni del network.

● **Durante l'ascolto del sintonizzatore, sintonizzarsi su un'altra stazione TP o su una stazione TP con estensione alle altre stazioni del network.** 

Uso delle funzioni PTY

È possibile sintonizzarsi su una stazione usando le informazioni PTY.

Ricerca di una stazione RDS tramite le informazioni PTY

È possibile ricercare programmi di trasmissioni di tipo generali, come quelli elencati a pagina 17.

1 Premere FUNCTION per selezionare la selezione del tipo di programma (PTY).

Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzato il tipo di programma.

2 Premere ◀ o ▶ per selezionare un tipo di programma.

Esistono quattro tipi di programmi: **NEWS/INF**—**POPULAR**—**CLASSICS**—**OTHERS**

3 Premere ▲ per avviare la ricerca.

Quando si preme ▲, il nome del tipo di programma visualizzato sul display inizia a lampeggiare. L'unità ricerca una stazione che trasmette il tipo di programma selezionato. Quando viene trovata una stazione, viene visualizzato il nome di servizio del programma.

- Per cancellare la ricerca premere ▼.



Note

- Il programma di alcune stazioni può essere diverso da quello indicato dal PTY (Tipo di programma) trasmesso.
- Se nessuna stazione trasmette il tipo di programma ricercato, per circa due secondi viene visualizzata l'indicazione **NOTFOUND** e poi il sintonizzatore torna alla stazione originale.

Uso dell'interruzione dei programmi per i notiziari

Quando viene trasmesso un programma di notizie da una stazione di notizie del codice PTY, l'unità può passare da qualsiasi stazione alla stazione che trasmette notizie. Quando il programma di notizie è terminato, viene ripresa la ricezione del programma precedente.

● Premere e tenere premuto TA per attivare l'interruzione dei programmi per i notiziari.

Premere **TA** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **NEWS ON**.

- Per disattivare l'interruzione dei programmi per i notiziari, premere **TA** e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **NEWS OFF**.
- Il programma per notiziari può essere cancellato premendo **TA**.




Nota

Il programma per notiziari può essere cancellato o attivato dal menu che appare premendo **FUNCTION**.

Ricezione della trasmissione di allarme PTY

L'allarme PTY è un codice PTY speciale per gli annunci riguardanti emergenze come i disastri naturali. Quando il sintonizzatore riceve il codice di allarme della radio, sul display viene visualizzata l'indicazione **ALARM** e il volume viene regolato su quello TA. Quando la stazione termina la trasmissione dell'annuncio di emergenza, il sistema torna alla sorgente precedente.

- È possibile annullare un annuncio di emergenza premendo **TA**.
- È possibile inoltre annullare un annuncio di emergenza premendo **SOURCE**, **BAND**, **▲**, **▼**, **◀** o **▶**. 

Uso del testo radio

Il sintonizzatore può visualizzare i dati di testo radio trasmessi dalle stazioni RDS, come le informazioni sulla stazione, il titolo della canzone correntemente in trasmissione e il nome dell'artista.

- Il sintonizzatore memorizza automaticamente le ultime tre trasmissioni di testo radio ricevute, sostituendo il testo della ricezione meno recente con nuovo testo, appena viene ricevuto.

Visualizzazione del testo radio

È possibile visualizzare il testo radio correntemente in corso di ricezione e i tre testi radio più recenti.

1 Premere **DISPLAY** e tenerlo premuto per visualizzare il testo radio.

Il testo radio della stazione che sta trasmettendo correntemente viene visualizzato.

- È possibile annullare il display del testo radio premendo **BAND**.

- Se non viene ricevuto nessun testo radio, sul display viene visualizzata l'indicazione **NO TEXT**.

2 Premere **◀** o **▶** per richiamare i tre testi radio più recenti.

Premendo **◀** o **▶** si passa tra il display del testo radio corrente e quello dei tre testi radio più recenti.

- Se in memoria non ci sono dati di testi radio, il display non cambia.

3 Per scorrere, premere **▲** o **▼**.

Per spostarsi all'inizio, premere **▲**. Premere **▼** per scorrere i dati del testo radio.



Nota

Se non si esegue nessuna operazione entro otto secondi, la modalità testo radio viene annullata.


Memorizzazione e richiamo di testo radio

È possibile memorizzare dati fino a un massimo di sei trasmissioni di testo radio nei tasti **1-6**.

1 Visualizzare il testo radio che si desidera salvare in memoria.

Vedere *Visualizzazione del testo radio* in questa pagina.

2 Premere e tenere premuto uno dei tasti **1-6** per memorizzare il testo radio selezionato.

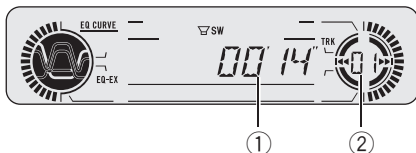
Viene visualizzato il numero di memoria e il testo radio selezionato viene memorizzato. La volta successiva che si preme lo stesso tasto **1-6** nel display del testo radio, il testo memorizzato viene richiamato dalla memoria. 

Elenco PTY

| Generale | Specifico | Tipo di programma |
|----------|-----------------|---|
| NEWS/INF | NEWS | Notizie |
| | AFFAIRS | Problemi attuali |
| | INFO | Informazioni e consigli generali |
| | SPORT | Sport |
| | WEATHER | Previsioni del tempo/informazioni meteorologiche |
| | FINANCE | Indici di Borsa, commercio, affari, ecc. |
| POPULAR | POP MUS | Musica popolare |
| | ROCK MUS | Musica moderna contemporanea |
| | EASY MUS | Musica rilassante |
| | OTH MUS | Musica varia |
| | JAZZ | Jazz |
| | COUNTRY | Musica country |
| | NAT MUS | Musica nazionale |
| | OLDIES | Musica di altri tempo, vecchi successi |
| CLASSICS | FOLK MUS | Musica folk |
| | L. CLASS | Musica classica di facile ascolto |
| | CLASSIC | Musica classica per appassionati |
| OTHERS | EDUCATE | Programmi educativi |
| | DRAMA | Commedie e serie radiofoniche |
| | CULTURE | Cultura nazionale o regionale |
| | SCIENCE | Natura, scienza e tecnologia |
| | VARIED | Intrattenimento leggero |
| | CHILDREN | Bambini |
| | SOCIAL | Questioni sociali |
| | RELIGION | Religion affairs or services |
| | PHONE IN | Chiamate in diretta |
| | TOURING | Programmi di viaggi, non per notiziari sul traffico |
| | LEISURE | Hobby e attività ricreative |
| | DOCUMENT | Documentari |



Riproduzione di un CD



Di seguito vengono illustrati i passaggi di base necessari per riprodurre un CD con il lettore CD incorporato. Le funzioni più avanzate del CD vengono illustrate nella pagina seguente.

① Indicatore del tempo di riproduzione

Mostra il tempo di riproduzione trascorso del brano corrente.

② Indicatore del numero di brano

Mostra il brano correntemente in riproduzione.

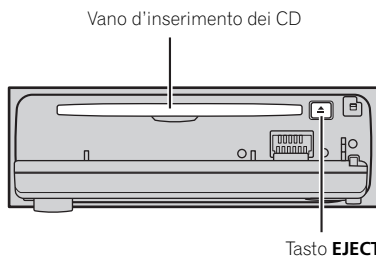
1 Premere OPEN per aprire il frontalino.

Il vano d'inserimento dei CD si apre.

- Dopo che si è inserito un CD, premere **SOURCE** per selezionare il lettore CD incorporato.

2 Inserire un CD nel vano d'inserimento dei CD.

La riproduzione viene avviata automaticamente.



Tasto **EJECT**

- È possibile espellere un CD premendo **EJECT**.
- Per evitare problemi di malfunzionamento, assicurarsi che nessun oggetto in metallo venga a

contatto con i terminali quando il frontalino è aperto.

3 Chiudere il frontalino.

4 Usare VOLUME per regolare il livello sonoro.

Ruotare per alzare o abbassare il volume.

5 Per eseguire l'avanzamento rapido o il ritorno, premere e tenere premuto ◀ o ▶.

6 Per saltare a un altro brano all'indietro o in avanti, premere ◀ o ▶.


Premendo ▶ si salta all'inizio del brano successivo. Premendo una volta ◀ si salta all'inizio del brano corrente. Premendo di nuovo lo stesso tasto si salta al brano precedente.



Note

- Il lettore CD incorporato riproduce un CD, standard, da 12 cm o da 8 cm (singolo) per volta. Non usare un adattatore quando si usano CD da 8 cm.
- Nel vano d'inserimento dei CD non inserire nient'altro che CD.
- Se non si riesce a inserire completamente un disco o se dopo l'inserimento di un disco il disco non viene riprodotto, controllare che il lato del disco con l'etichetta sia rivolto verso l'alto. Premere **EJECT** per espellere il disco e controllare eventuali danni del disco prima di inserirlo di nuovo.
- Se il lettore CD incorporato non funziona correttamente, può essere visualizzato un messaggio di errore del tipo **ERROR-11**. Vedere *Spiegazione dei messaggi di errore del lettore CD incorporato* a pagina 43. ■

3 Premere ▼ per disattivare la riproduzione casuale.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **RDM :OFF**. I brani vengono riprodotti in ordine. 

Scansione dei brani di un CD

La lettura con scansione consente di ascoltare i primi 10 secondi di ogni brano di un CD.

1 Premere FUNCTION per selezionare SCAN.

Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **SCAN**.

2 Premere ▲ per attivare la lettura con scansione.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **SCAN :ON**. Vengono riprodotti i primi 10 secondi di ogni brano.


3 Quando si trova il brano desiderato, premere ▼ per disattivare la lettura con scansione.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **SCAN :OFF**. Continua l'esecuzione del brano.

- Se il display è tornato automaticamente alla visualizzazione della riproduzione, selezionare di nuovo **SCAN** premendo **FUNCTION**.



Nota

Dopo che la scansione del CD è terminata, viene ripresa la riproduzione normale dei brani. 

Pausa della riproduzione di un CD

La pausa consente di arrestare temporaneamente la riproduzione di un CD.


1 Premere FUNCTION per selezionare PAUSE.

Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **PAUSE**.

2 Premere ▲ per attivare la pausa.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **PAUSE:ON**. La riproduzione del brano corrente viene messa in pausa.

3 Premere ▼ per disattivare la pausa.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **PAUSE:OFF**. La riproduzione riprende dallo stesso punto nel quale si è attivata la pausa. 

Uso della funzione del titolo del disco

È possibile immettere il titolo del CD e visualizzarlo. La volta successiva che si inserisce un CD del quale si è immesso il titolo, il titolo del CD viene visualizzato.

Immissione dei titoli dei dischi

La funzione di immissione del titolo del disco consente di immettere titoli di CD lunghi al massimo 8 lettere e fino a un massimo di 48 titoli di dischi nel lettore CD incorporato.

1 Riprodurre un CD del quale si desidera immettere il titolo.

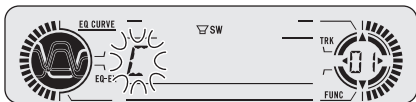
2 Premere FUNCTION e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione TITLE IN.

- Quando si riproduce un disco CD TEXT, non è possibile passare alla funzione **TITLE IN**. Sul disco CD TEXT il titolo del disco è già stato registrato.

Lettore CD incorporato

3 Premere ▲ o ▼ per selezionare una lettera dell'alfabeto.

A ogni pressione di ▲ viene visualizzata una lettera dell'alfabeto nell'ordine **A B C ... X Y Z**, numeri e simboli nell'ordine **1 2 3 ... > []**. A ogni pressione di ▼ viene visualizzata una lettera in ordine inverso, cioè **Z Y X ... C B A**.



4 Premere ► per spostare il cursore sulla posizione del carattere successivo.

Quando è visualizzata la lettera che si desidera, premere ► per spostare il cursore sulla posizione successiva e poi selezionare la lettera seguente. Premere ◀ per spostarsi all'indietro sul display.

5 Spostare il cursore sull'ultima posizione premendo ► dopo l'immissione del titolo.

Quando si preme ► una o più volte, il titolo immesso viene memorizzato.

6 Premere BAND per tornare al display della riproduzione.

Note

- I titoli rimangono in memoria, anche dopo che il disco è stato rimosso dal lettore CD incorporato, e vengono richiamati quando il disco viene reinserito.
- Dopo che sono stati inseriti in memoria i dati relativi a 48 dischi, i dati relativi a un nuovo disco sovrascrivono quelli più vecchi.
- Se si collega un lettore multi-CD, è possibile immettere i titoli di 100 dischi.

Visualizzazione dei titoli dei dischi

È possibile visualizzare il titolo di qualsiasi disco del quale si è immesso il titolo.

● Premere DISPLAY.

Se si preme ripetutamente **DISPLAY**, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti:

Tempo di riproduzione—**DISC TTL** (titolo del disco)

Quando si seleziona **DISC TTL**, sul display viene visualizzato il titolo del disco correntemente in riproduzione.

- Se non è stato immesso nessun titolo per il disco correntemente in riproduzione, viene visualizzata l'indicazione **NO TITLE**. ■

Uso della funzione CD TEXT

Certi dischi contengono alcune informazioni codificate sul disco durante la produzione. Questi dischi possono contenere informazioni come titolo del CD, titolo del brano, nome dell'artista e tempo di riproduzione e vengono chiamati dischi CD TEXT. Solo questi dischi con codifica speciale CD TEXT supportano le funzioni elencate di seguito.

Visualizzazione di titoli sui dischi CD TEXT

● Premere DISPLAY.

Se si preme ripetutamente **DISPLAY**, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti:

Tempo di riproduzione—**DISC TTL** (titolo del disco)—**ART NAME** (artista del disco)


—**TRK TTL** (titolo del brano)—**ART NAME** (artista del brano)

- Se su un disco CD TEXT non è stata registrata nessuna informazione specifica, viene visualizzata l'indicazione **NO XXXX** (ad esempio, **NO T-TTL**).

Scorrimento dei titoli sul display

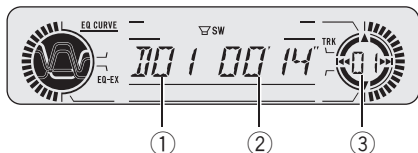
Questa unità può visualizzare solo le prime 8 lettere di **DISC TTL**, **ART NAME**, **TRK TTL** e **ART NAME**. Quando le informazioni registrate sono più lunghe di 8 lettere, è possibile far scorrere il testo verso sinistra, in modo da poter visualizzare anche il resto del titolo.

- **Premere DISPLAY e tenerlo premuto fino a quando il titolo inizia a scorrere verso sinistra.**

Sul display viene visualizzato il resto del titolo. 

Lettore multi-CD

Riproduzione di un CD



È possibile usare quest'unità per controllare un lettore multi-CD, venduto a parte.

Di seguito vengono illustrati i passaggi di base necessari per riprodurre un CD con un lettore multi-CD. Le funzioni più avanzate del CD vengono illustrate nella pagina seguente.

- ① **Indicatore del numero di disco**
Mostra il disco correntemente in riproduzione.
- ② **Indicatore del tempo di riproduzione**
Mostra il tempo di riproduzione trascorso del brano corrente.
- ③ **Indicatore del numero di brano**
Mostra il brano correntemente in riproduzione.

1 Premere SOURCE per selezionare il lettore multi-CD.

Premere **SOURCE** fino a quando viene visualizzata l'indicazione **MULTI CD**.

2 Usare VOLUME per regolare il livello sonoro.

Ruotare per alzare o abbassare il volume.

3 Selezionare il disco che si desidera ascoltare con i tasti da 1-6.

Per i dischi situati nelle posizioni da 1 a 6, premere il corrispondente tasto numerico.

Se si desidera selezionare un disco situato nelle posizioni da 7 a 12, premere e tenere premuto il numero corrispondente, come **1** per il

disco 7, fino a quando il numero del disco viene visualizzato sul display.

- È anche possibile selezionare un disco in sequenza, premendo ▲/▼.

4 Per eseguire l'avanzamento rapido o il ritorno, premere e tenere premuto ◀ o ▶.

5 Per saltare a un altro brano all'indietro o in avanti, premere ◀ o ▶.

Premendo ▶ si salta all'inizio del brano successivo. Premendo una volta ◀ si salta all'inizio del brano corrente. Premendo di nuovo lo stesso tasto si salta al brano precedente.



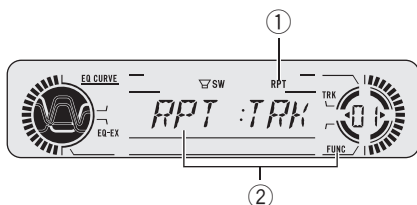
Note

- Quando il lettore multi-CD esegue le operazioni preparatorie, viene visualizzata l'indicazione **READY**.
- Se il lettore multi-CD non funziona correttamente, può essere visualizzato un messaggio di errore del tipo **ERROR-11**. Vedere il manuale del proprietario del lettore multi-CD.
- Se non ci sono dischi nel caricatore del lettore multi-CD, viene visualizzata l'indicazione **NO DISC**. ■

Lettore multi-CD da 50 dischi

Solo le funzioni descritte in questo manuale sono supportate per i lettori multi-CD da 50 dischi. ■

Introduzione alle funzioni avanzate del lettore multi-CD



① Indicatore RPT

Indica quando per il brano corrente è stato selezionato l'intervallo di ripetizione.

② Display delle funzioni


Mostra lo stato della funzione.

● Premere FUNCTION per visualizzare i nomi delle funzioni.

Se si preme ripetutamente **FUNCTION**, sul display vengono visualizzate le funzioni seguenti: **RPT** (riproduzione ripetuta)—**LIST** (elenco dei titoli dei dischi)—**RDM** (riproduzione casuale)—**SCAN** (lettura con scansione)—**ITS-P** (lettura ITS)—**PAUSE** (pausa)—**COMP** (compressione e DBE)

- Per tornare al display della riproduzione, premere **BAND**.

Nota

Se non si attiva la funzione entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione della riproduzione. 

Riproduzione ripetuta

Il lettore multi-CD dispone di tre intervalli di riproduzione ripetuta: **MCD** (ripetizione del lettore multi-CD), **TRK** (ripetizione di un brano) e **DSC** (ripetizione di un disco).

1 Premere FUNCTION per selezionare RPT.

Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **RPT**.


2 Premere ◀ o ▶ per selezionare l'intervallo di ripetizione.

Premere ◀ o ▶ fino a quando l'intervallo di ripetizione viene visualizzato sul display.

- **MCD** – Ripete tutti i dischi contenuti nel lettore multi-CD
- **TRK** – Ripete solo il brano corrente
- **DSC** – Ripete il disco corrente



Note

- Se durante la riproduzione ripetuta si selezionano altri dischi, l'intervallo di riproduzione ripetuta cambia in **MCD**.
- Se si esegue la ricerca di un brano o l'avanzamento rapido/il ritorno durante **TRK**, l'intervallo di riproduzione ripetuta cambia in **DSC**. 

Riproduzione di brani in ordine casuale

La riproduzione casuale consente di riprodurre brani in ordine casuale all'interno dell'intervallo di riproduzione, **MCD** e **DSC**.

1 Selezionare l'intervallo di ripetizione.

vedere *Riproduzione ripetuta* in questa pagina.

2 Premere FUNCTION per selezionare RDM.

Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **RDM**.

3 Premere ▲ per attivare la riproduzione casuale.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **RDM :ON**. I brani vengono riprodotti in ordine

Lettore multi-CD

casuale all'interno dell'intervallo **MCD** o **DSC** selezionato in precedenza.

4 Premere ▼ per disattivare la riproduzione casuale.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **RDM :OFF**. I brani vengono riprodotti in ordine.



Nota

Se si attiva la riproduzione casuale durante **DSC** e quindi si torna al display della riproduzione, sul display viene visualizzata l'indicazione **DRDM**.

Scansione di CD e di brani

Quando si usa l'intervallo **DSC**, l'inizio di ogni brano del disco selezionato viene riprodotto per circa 10 secondi. Quando si usa l'intervallo **MCD**, l'inizio del primo brano di ogni disco viene riprodotto per circa 10 secondi.

1 Selezionare l'intervallo di ripetizione.

Vedere *Riproduzione ripetuta* nella pagina precedente.

2 Premere FUNCTION per selezionare SCAN.

Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **SCAN**.

3 Premere ▲ per attivare la lettura con scansione.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **SCAN :ON**. Vengono riprodotti i primi 10 secondi di ogni brano del disco corrente (o il primo brano di ogni disco).

4 Quando si trova il brano (o il disco) desiderato premere ▼ per disattivare la lettura con scansione.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **SCAN :OFF**. Viene continuata la riproduzione del brano (o del disco).

- Se il display è tornato automaticamente alla visualizzazione della riproduzione, selezionare di nuovo **SCAN** premendo **FUNCTION**.



Note

- Dopo il termine della scansione del brano o del disco, viene avviata nuovamente la riproduzione dei brani.
- Se si attiva la lettura con scansione durante **DSC** e quindi si torna al display della riproduzione, sul display viene visualizzata l'indicazione **DSCN**.

Pausa della riproduzione di un CD

La pausa consente di arrestare temporaneamente la riproduzione di un CD.

1 Premere FUNCTION per selezionare PAUSE.

Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **PAUSE**.

2 Premere ▲ per attivare la pausa.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **PAUSE:ON**. La riproduzione del brano corrente viene messa in pausa.

3 Premere ▼ per disattivare la pausa.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **PAUSE:OFF**. La riproduzione riprende dallo stesso punto nel quale si è attivata la pausa.

Uso della lista di riproduzione ITS

La funzione ITS (selezione istantanea di brani) consente di creare una lista di riproduzione dei brani preferiti tra quelli contenuti nel caricatore del lettore multi-CD. Dopo aver aggiunto i brani preferiti alla lista di riproduzione, è possibile attivare la riproduzione ITS e riprodurre solo i brani selezionati.

Creazione di una lista di riproduzione con la programmazione ITS

È possibile utilizzare la funzione ITS per immettere e riprodurre fino a 99 brani per disco, fino a 100 dischi (con il titolo del disco). (Nei lettori multi-CD venduti precedentemente ai modelli CDX-P1250 e CDX-P650, nella lista di riproduzione ITS possono essere memorizzati sino a 24 brani.)

1 Riprodurre il CD che si desidera programmare.

Premere ▲ o ▼ per selezionare un CD.

2 Premere FUNCTION e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione TITLE IN, quindi premere FUNCTION per selezionare ITS.

Dopo che è stata visualizzata l'indicazione TITLE IN, premere ripetutamente FUNCTION, sul display vengono visualizzate le funzioni seguenti:

TITLE IN (immissione del titolo del disco)—**ITS** (programmazione ITS)

3 Selezionare il brano desiderato premendo ◀ o ▶.

4 Premere ▲ per memorizzare il brano correntemente in riproduzione nella lista di riproduzione.

Viene visualizzata brevemente l'indicazione **ITS IN** e la selezione correntemente in riproduzione viene aggiunta alla lista di riproduzione. Quindi, il display visualizza di nuovo l'indicazione **ITS**.

5 Premere BAND per tornare al display della riproduzione.



Nota

Dopo che sono stati inseriti in memoria i dati relativi a 100 dischi, i dati relativi a un nuovo disco sovrascrivono quelli più vecchi.

Riproduzione a partire dalla lista di riproduzione ITS

La funzione di riproduzione ITS consente di ascoltare i brani immessi nella lista di riproduzione ITS. Quando si attiva la riproduzione ITS, viene avviata la riproduzione dei brani della lista di riproduzione ITS contenuti nel lettore multi-CD.

1 Selezionare l'intervallo di ripetizione.

Vedere *Riproduzione ripetuta* a pagina 24.

2 Premere FUNCTION per selezionare ITS-P.

Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **ITS-P**.

3 Premere ▲ per attivare la riproduzione ITS.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **ITS-P:ON**. Viene avviata la riproduzione dei brani della lista di riproduzione contenuti negli intervalli **MCD** o **DSC** selezionati in precedenza.

Letto multi-CD

- Se nessun brano dell'intervallo corrente è programmato per la riproduzione ITS, viene visualizzata l'indicazione **EMPTY**.

4 Premere ▼ per disattivare la riproduzione ITS.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **ITS-P:OFF**. La riproduzione continua nell'ordine normale a partire dal brano e dal CD correntemente in riproduzione.

Cancellazione di un brano dalla lista di riproduzione ITS

Se si desidera eliminare un brano dalla lista di riproduzione ITS, è possibile farlo se la funzione ITS è attivata.

Se la funzione ITS è già attivata, saltare al punto 2. Se la funzione ITS non è ancora attivata, premere **FUNCTION**.

1 Riprodurre il CD del quale si desidera eliminare un brano dalla lista di riproduzione ITS e attivare la riproduzione ITS.

Vedere *Riproduzione a partire dalla lista di riproduzione ITS* nella pagina precedente.

2 Premere **FUNCTION** e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **TITLE IN**, quindi premere **FUNCTION** per selezionare ITS.

Dopo che è stata visualizzata l'indicazione **TITLE IN**, premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **ITS**.

3 Selezionare il brano desiderato premendo ◀ o ▶.

4 Premere ▼ per eliminare il brano dalla lista di riproduzione ITS.

La selezione correntemente in riproduzione viene cancellata dalla lista di riproduzione ITS e viene avviata la riproduzione del brano successivo della lista di riproduzione ITS.

- Se non ci sono brani della lista di riproduzione nell'intervallo corrente, viene visualizzata l'indicazione **EMPTY** e viene ripresa la riproduzione normale.

5 Premere **BAND** per tornare al display della riproduzione.

Cancellazione di un CD dalla lista di riproduzione ITS

Se si desidera eliminare tutti i brani di un CD dalla lista di riproduzione ITS, è possibile farlo se la riproduzione ITS è disattivata.

1 Riprodurre il CD che si desidera eliminare.

Premere ▲ o ▼ per selezionare un CD.

2 Premere **FUNCTION** e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **TITLE IN**, quindi premere **FUNCTION** per selezionare ITS.

Dopo che è stata visualizzata l'indicazione **TITLE IN**, premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **ITS**.

3 Premere ▼ per cancellare tutti i brani del CD correntemente in riproduzione dalla lista di riproduzione ITS.

Tutti i brani del CD correntemente in riproduzione vengono cancellati dalla lista di riproduzione e viene visualizzata l'indicazione **ITS CLR**.

4 Premere **BAND** per tornare al display della riproduzione. ■

Uso della funzione del titolo del disco

È possibile immettere il titolo del CD e visualizzarlo. Quindi, è semplice ricercare e selezionare il disco desiderato per riprodurlo.

Immissione dei titoli dei dischi

La funzione di immissione del titolo del disco consente di immettere nel lettore multi-CD titoli di CD lunghi fino a 8 lettere e fino a 100 titoli di dischi (con la lista di riproduzione ITS).

1 Riprodurre un CD del quale si desidera immettere il titolo.

Premere ▲ o ▼ per selezionare un CD.

2 Premere FUNCTION e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione TITLE IN.

Dopo che è stata visualizzata l'indicazione **TITLE IN**, premere ripetutamente **FUNCTION**, sul display vengono visualizzate le funzioni seguenti:

TITLE IN (immissione del titolo del disco)—**ITS** (programmazione ITS)

- Quando si riproduce un disco CD TEXT su un lettore multi CD compatibile con il formato CD TEXT, non è possibile passare alla funzione **TITLE IN**. Sul disco CD TEXT il titolo del disco è già stato registrato.

3 Premere ▲ o ▼ per selezionare una lettera dell'alfabeto.

A ogni pressione di ▲ viene visualizzata una lettera dell'alfabeto nell'ordine **A B C ... X Y Z**, numeri e simboli nell'ordine **1 2 3 ... > []**. A ogni pressione di ▼ viene visualizzata una lettera in ordine inverso, cioè **Z Y X ... C B A**.



4 Premere ► per spostare il cursore sulla posizione del carattere successivo.

Quando è visualizzata la lettera che si desidera, premere ► per spostare il cursore sulla posizione successiva e poi selezionare la lettera seguente. Premere ◀ per spostarsi all'indietro sul display.

5 Spostare il cursore sull'ultima posizione premendo ► dopo l'immissione del titolo.

Quando si preme ► una o più volte, il titolo immesso viene memorizzato.

6 Premere BAND per tornare al display della riproduzione.



Note

- I titoli rimangono in memoria, anche dopo che il disco è stato rimosso dal caricatore, e vengono richiamati quando il disco viene reinserito.
- Dopo che sono stati inseriti in memoria i dati relativi a 100 dischi, i dati relativi a un nuovo disco sovrascrivono quelli più vecchi.

Visualizzazione dei titoli dei dischi

È possibile visualizzare il titolo di qualsiasi disco del quale si è immesso il titolo.

● Premere DISPLAY.

Se si preme ripetutamente **DISPLAY**, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti:

Tempo di riproduzione—**DISC TTL** (titolo del disco)

Quando si seleziona **DISC TTL**, sul display viene visualizzato il titolo del disco correntemente in riproduzione.

- Se non è stato immesso nessun titolo per il disco correntemente in riproduzione, viene visualizzata l'indicazione **NO TITLE**.

Lettore multi-CD

Selezione di un disco dalla lista dei titoli dei dischi

La lista dei titoli dei dischi consente di visualizzare l'elenco dei titoli dei dischi immessi nel lettore multi-CD e di selezionarne uno per la riproduzione.

1 Premere **FUNCTION** per selezionare **LIST**.

Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **LIST**.

2 Premere **◀** o **▶** per far scorrere la lista dei titoli immessi.

■ Se non è stato immesso nessun titolo per un disco, il titolo non verrà visualizzato.

3 Premere **▲** per riprodurre il titolo di CD preferito.

Viene avviata la riproduzione della selezione. 

Uso della funzione CD TEXT

È possibile utilizzare questa funzione solo con un CD TEXT compatibile con il lettore multi-CD. Certi dischi contengono alcune informazioni codificate sul disco durante la produzione. Questi dischi possono contenere informazioni come titolo del CD, titolo del brano, nome dell'artista e tempo di riproduzione e vengono chiamati dischi CD TEXT. Solo questi dischi con codifica speciale CD TEXT supportano le funzioni elencate di seguito.

Visualizzazione di titoli sui dischi CD TEXT

● Premere **DISPLAY**.

Se si preme ripetutamente **DISPLAY**, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti:

Tempo di riproduzione—**DISC TTL** (titolo del disco)—**ART NAME** (artista del disco)
—**TRK TTL** (titolo del brano)—**ART NAME** (artista del brano)

■ Se su un disco CD TEXT non è stata registrata nessuna informazione specifica, viene visualizzata l'indicazione **NO XXXX** (ad esempio, **NO T-TTL**).

Scorrimento dei titoli sul display

Questa unità può visualizzare solo le prime 8 lettere di **DISC TTL**, **ART NAME**, **TRK TTL** e **ART NAME**. Quando le informazioni registrate sono più lunghe di 8 lettere, è possibile far scorrere il testo verso sinistra, in modo da poter visualizzare anche il resto del titolo.

● Premere **DISPLAY** e tenerlo premuto fino a quando il titolo inizia a scorrere verso sinistra.

Sul display viene visualizzato il resto del titolo. 

Uso della compressione e dell'enfatizzazione dei bassi

È possibile utilizzare queste funzioni solo con un lettore multi-CD che le supporta.

L'uso delle funzioni **COMP** (compressione) e **DBE** (enfattizzazione dinamica dei bassi) consente di regolare la qualità della riproduzione audio del lettore multi-CD. Ognuna delle funzioni consente una regolazione in due fasi. La funzione **COMP** bilancia l'uscita dei suoni più pesanti e più leggeri ai volumi più alti. La funzione **DBE** aumenta il livello dei bassi per dare alla riproduzione un suono più pieno. Ascoltare ognuno degli effetti dopo averli selezionati e utilizzare quello che migliora al meglio la riproduzione del brano del CD che si sta ascoltando.

1 Premere **FUNCTION** per selezionare **COMP**.

Premere **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **COMP**.

▪ Se il lettore multi-CD non supporta le funzioni COMP/DBE, quando si tenta di selezionarle, viene visualizzata l'indicazione **NO COMP**.

2 Premere **▲** o **▼** per selezionare l'impostazione preferita.

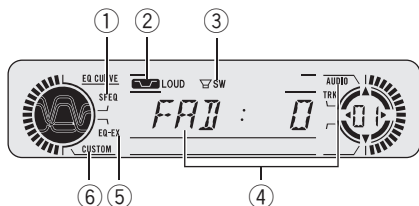
Se si preme ripetutamente **▲** o **▼** sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti:

COMP OFF—COMP 1—COMP 2—

COMP OFF—DBE 1—DBE 2 

Regolazione dell'audio

Introduzione alla regolazione dell'audio



① Indicatore SFEQ

Viene visualizzato sul display quando è possibile attivare la funzione SFEQ.

② Indicatore della sonorità

Viene visualizzato sul display quando è attivata la funzione di sonorità.

③ Indicatore SW

Mostra l'attivazione del subwoofer.

④ Display dell'audio

Mostra lo stato della regolazione dell'audio.

⑤ Indicatore EQ-EX

Viene visualizzato sul display quando è possibile attivare la funzione EQ-EX.

⑥ Indicatore CUSTOM

Mostra quando viene selezionata la curva d'equalizzazione personalizzata.

● Premere AUDIO per visualizzare i nomi delle funzioni audio.

Se si preme ripetutamente **AUDIO**, sul display vengono visualizzate le funzioni audio seguenti:

FAD (regolazione del bilanciamento)—**EQ-L** (regolazione delle curve d'equalizzatore)—**B** (regolazione dei livelli dei bassi e degli alti)—**LOUD** (sonorità)—**SUB, W** (impostazione on/off del subwoofer)/**NOFAD** (impostazione

on/off dell'uscita non fading)—**80: 0** (impostazione del subwoofer)/**NOFAD** (impostazione dell'uscita non fading)—**HPF** (filtro di passo alto)—**SLA** (regolazione del livello della sorgente)

- Se è stata selezionata la funzione EQ-EX, e solo quando EQ-EX è stata attivata e **CUSTOM** selezionata come la curva d'equalizzatore, è possibile passare a **B**.
- Se l'impostazione del controller del subwoofer è solo **P/O :FUL**, non è possibile passare a **SUB, W**. (Vedere a pagina 40.)
- È possibile selezionare **80: 0** solo quando l'uscita subwoofer è attivata in **SUB, W**.
- Se l'impostazione del controller del subwoofer è solo **P/O :FUL**, è possibile passare all'impostazione on/off dell'uscita non fading. (Vedere a pagina 40.)
- È possibile selezionare l'impostazione dell'uscita non fading solo quando l'uscita non fading è stata attivata nell'impostazione on/off dell'uscita non fading.
- Quando si seleziona il sintonizzatore FM come sorgente, non è possibile passare alla funzione **SLA**.
- Per tornare al display di ogni sorgente, premere **BAND**.



Nota

Se non si attiva una funzione entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente alla visualizzazione della sorgente. □


Compensazione per le curve d'equalizzatore (EQ-EX)

La funzione EQ-EX compensa per ogni curva d'equalizzatore. Inoltre, quando è selezionata la curva **CUSTOM**, è possibile regolare i bassi e gli alti per ogni sorgente.

- Se la funzione SFEQ è stata selezionata in precedenza, premere **EQ-EX** e tenerlo premuto per passare a EQ-EX e sul display viene visualizzato **EQ-EX**.

● Premere EQ-EX per attivare la funzione EQ-EX.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **EQ-EX:ON**. EQ-EX è ora attivata.

- Per disattivare EQ-EX, premere **EQ-EX**. 

Impostazione dell'equalizzatore di messa a fuoco del suono (SFEQ)

Chiarendo l'immagine sonora dei suoni vocali e degli strumenti, si consente una rappresentazione naturale e piacevole dell'ambiente sonoro. Scegliendo attentamente i posti a sedere, si otterrà un piacere d'ascolto perfino maggiore. **FRT1** incrementa gli alti nell'uscita anteriore e i bassi in quella posteriore. **FRT2** incrementa gli alti e i bassi nell'uscita anteriore e i bassi in quella posteriore. (L'incremento dei bassi è uguale sia per la parte anteriore, sia per quella posteriore.) Sia per **FRT1** che per **FRT2**, l'impostazione **H** fornisce un effetto più pronunciato dell'impostazione **L**.

1 Premere EQ-EX e tenerlo premuto per passare alla funzione SFEQ.

Premere **EQ-EX** e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **SFEQ**.

- Per passare alla funzione EQ-EX, premere **EQ-EX** e tenerlo premuto.

2 Premere EQ-EX per selezionare l'impostazione SFEQ desiderata.

Se si preme ripetutamente **EQ-EX**, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti:

FRT1-H (anteriore 1-alto)—**FRT1-L** (anteriore 1-basso)—**FRT2-H** (anteriore 2-alto)—**FRT2-L** (anteriore 2-basso)—**CUSTOM** (personalizzata)—**SFEQ OFF** (spento)


3 Premere ◀ o ▶ per selezionare la posizione desiderata.

Premere ◀ o ▶ fino a quando la posizione desiderata viene visualizzata sul display.

L (sinistra)—**C** (centro)—**R** (destra)



Note

- Se si regolano i bassi o gli alti, **CUSTOM** memorizza un'impostazione SFEQ in cui i bassi e gli alti vengono regolati secondo le preferenze personali.
- Se si sceglie l'impostazione SFEQ, la funzione HPF viene disattivata automaticamente. Attivando la funzione HPF dopo aver selezionato l'impostazione SFEQ, è possibile combinare la funzione HPF con la funzione SFEQ. 

Uso della regolazione del bilanciamento

È possibile selezionare un'impostazione della dissolvenza/del bilanciamento che fornisce un ambiente di ascolto ideale in tutte le sedie occupate.

1 Premere AUDIO per selezionare FAD.

Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **FAD**.

- Se l'impostazione del bilanciamento è stata regolata in precedenza, viene visualizzata l'indicazione **BAL**.

2 Premere ▲ o ▼ per regolare il bilanciamento dell'altoparlante anteriore/posteriore.

A ogni pressione di ▲ o ▼ il bilanciamento dell'altoparlante anteriore/posteriore viene

Regolazione dell'audio

spostato verso la parte anteriore o quella posteriore.

FAD : F15 – FAD : R15 viene visualizzato intanto che il bilanciamento dell'altoparlante anteriore/posteriore si sposta dalla parte anteriore a quella posteriore.

- **FAD : 0** impostazione corretta quando si usano solo due altoparlanti.
- Quando l'impostazione dell'uscita posteriore è **R-SP : S/W**, non è possibile regolare il bilanciamento degli altoparlanti anteriori/posteriori. Vedere *Impostazione dell'uscita posteriore e del controller del subwoofer* a pagina 40.

3 Premere ◀ o ▶ per regolare il bilanciamento dell'altoparlante sinistro/destro.

Quando si preme ◀ o ▶, viene visualizzata l'indicazione **BAL : 0**. A ogni pressione di ◀ o ▶ il bilanciamento dell'altoparlante sinistro/destro si sposta verso sinistra o verso destra.

BAL : L9 – BAL : R9 viene visualizzato intanto che il bilanciamento dell'altoparlante sinistro/destro si sposta da sinistra a destra. □

Uso dell'equalizzatore

L'equalizzatore consente di regolare l'equalizzazione in modo che corrisponda alle caratteristiche acustiche dell'interno dell'automobile in base alle esigenze dell'utente.

Richiamo delle curve d'equalizzatore

Sono disponibili sei curve d'equalizzatore memorizzate che si possono richiamare in qualsiasi momento. Ecco la lista delle curve d'equalizzatore:

| Display | Curva d'equalizzatore |
|-----------------|-----------------------|
| SPR-BASS | Super bassi |
| POWERFUL | Potente |

| Display | Curva d'equalizzatore |
|----------------|-----------------------|
| NATURAL | Naturale |
| VOCAL | Vocale |
| CUSTOM | Personalizzata |
| EQ FLAT | Piatta |

- **CUSTOM** è una curva d'equalizzatore personalizzata, che può essere creata dall'utente.
- Per ogni sorgente è possibile creare una curva **CUSTOM** separata. (Il lettore CD incorporato e il lettore multi-CD sono automaticamente impostati alla stessa regolazione di equalizzatore.) Se si eseguono delle regolazioni, le impostazioni della curva d'equalizzatore verranno memorizzate in **CUSTOM**.
- Quando si seleziona **EQ FLAT** non viene effettuata nessuna aggiunta o correzione al suono. Questa opzione è utile per controllare l'effetto delle curve di equalizzazione alternando l'opzione **EQ FLAT** con una serie di curve d'equalizzatore.

● Premere EQ per selezionare l'equalizzatore.

Se si preme ripetutamente **EQ**, sul display vengono visualizzate le seguenti impostazioni dell'equalizzatore:

SPR-BASS—POWERFUL—NATURAL—VOCAL—CUSTOM—EQ FLAT

Regolazione delle curve d'equalizzatore

L'impostazione della curva d'equalizzazione selezionata può essere modificata in base alle proprie esigenze. Le impostazioni della curva d'equalizzazione vengono memorizzate in **CUSTOM**.

1 Premere **AUDIO** per selezionare la regolazione delle curve d'equalizzatore.

Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **EQ-L**.

- Se la banda dell'equalizzatore è stata regolata in precedenza, al posto di **EQ-L** viene visualizzata la banda selezionata in precedenza.

2 Premere ◀ o ▶ per selezionare la banda d'equalizzatore da regolare.

Ogni pressione di ◀ o ▶ seleziona una banda d'equalizzatore nell'ordine seguente:

EQ-L (basso)—**EQ-M** (medio)—**EQ-H** (alto)

3 Premere ▲ o ▼ regolare il livello della banda d'equalizzatore.

Ogni pressione di ▲ o ▼ aumenta o diminuisce il livello della banda di equalizzazione. A seconda se il livello viene aumentato o diminuito, viene visualizzata l'indicazione **+6** — **-6**.

- Quindi, è possibile selezionare un'altra banda e regolarne il livello.

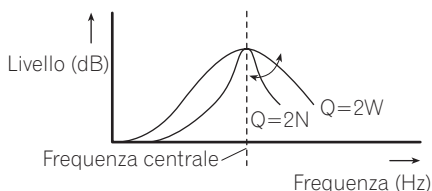


Nota

Se si eseguono delle regolazioni, la curva **CUSTOM** viene aggiornata.

Regolazione di precisione della curva d'equalizzatore

È possibile regolare la frequenza centrale e il fattore Q (caratteristiche delle curve) per ogni curva correntemente selezionata (**EQ-L/EQ-M/EQ-H**).



1 Premere **AUDIO** e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata la frequenza e il fattore Q (ad esempio, **F- 80:Q1W**).

2 Premere **AUDIO** per selezionare la banda da regolare scegliendo tra bassa, media e alta.

Se si preme ripetutamente **AUDIO**, sul display vengono visualizzate le funzioni seguenti: Bassa—Media—Alta—**B** (regolazione dei bassi)—**T** (regolazione degli alti)

- Se è stata selezionata la funzione **EQ-EX**, e solo quando **EQ-EX** è stata attivata e **CUSTOM** è stata selezionata come la curva d'equalizzatore, è possibile passare a **B** e **T**.

3 Premere ◀ o ▶ per selezionare la frequenza desiderata.

Premere ◀ o ▶ fino a quando la frequenza desiderata viene visualizzata sul display.

Bassa: **40—80—100—160** (Hz)

Media: **200—500—1k—2k** (Hz)

Alta: **3k—8k—10k—12k** (Hz)

4 Premere ▲ o ▼ per selezionare il fattore Q desiderato.

Premere ▲ o ▼ fino a quando il fattore Q desiderato viene visualizzato sul display.

2N—1N—1W—2W



Nota

Se si eseguono delle regolazioni, la curva **CUSTOM** viene aggiornata. ▣

Regolazione dei bassi e degli alti

È possibile regolare le impostazioni dei bassi e degli alti.

- Se è stata selezionata la funzione **EQ-EX**, e solo quando **EQ-EX** è stata attivata e

Regolazione dell'audio

CUSTOM è stata selezionata come la curva d'equalizzatore, è possibile regolare le impostazioni dei bassi e degli alti.

- Se **SFEQ** è stato impostato su **FRT1**, la regolazione dei bassi influisce solo sull'uscita posteriore: l'uscita anteriore non può essere regolata.
- Se **SFEQ** è stato impostato su **FRT1** o **FRT2**, la regolazione degli alti influisce solo sull'uscita anteriore: l'uscita posteriore non può essere regolata.

Regolazione del livello dei bassi e degli alti

Il livello dei bassi e degli alti può essere regolato.

1 Premere **AUDIO** per selezionare **B**.

Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **B**.

- Se il livello degli alti è stato regolato in precedenza, viene visualizzata l'indicazione **T**.

2 Premere ◀ o ▶ per selezionare i bassi o gli alti.

Premere ◀ e viene visualizzata l'indicazione **B**.
Premere ▶ e viene visualizzata l'indicazione **T**.

3 Premere ▲ o ▼ per regolare il livello.

Ogni pressione di ▲ o ▼ aumenta o diminuisce il livello dei bassi o degli alti selezionati. A seconda se il livello viene aumentato o diminuito, viene visualizzata l'indicazione **+6** – **-6**.

Selezione della frequenza dei bassi

È possibile selezionare la frequenza dei bassi per la regolazione dei livelli.

1 Premere **AUDIO e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata la frequenza e il fattore Q (ad esempio, F- 80:Q1W).**

2 Premere **AUDIO** per selezionare **B**.

Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **B**.

3 Premere ◀ o ▶ per selezionare la frequenza desiderata.

Premere ◀ o ▶ fino a quando la frequenza desiderata viene visualizzata sul display.
40—63—100—160 (Hz)

Selezione della frequenza degli alti


È possibile selezionare la frequenza degli alti per la regolazione dei livelli.

1 Premere **AUDIO e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata la frequenza e il fattore Q (ad esempio, F- 80:Q1W).**

2 Premere **AUDIO** per selezionare **T**.

Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **T**.

3 Premere ◀ o ▶ per selezionare la frequenza desiderata.

Premere ◀ o ▶ fino a quando la frequenza desiderata viene visualizzata sul display.
2k—4k—6k—10k (Hz) 

Regolazione della sonorità

La sonorità compensa le deficienze nelle gamme dei suoni bassi e alti a basso volume.

1 Premere **AUDIO** per selezionare **LOUD**.

Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **LOUD**.

Regolazione dell'audio

2 Premere ▲ per attivare la sonorità.

Sul display viene visualizzato la sonorità (ad esempio, **LOUD :MID**).

3 Premere ◀ o ▶ per selezionare il livello desiderato.

Ad ogni pressione di ◀ o ▶ si seleziona un livello, nell'ordine seguente:

LOW (basso)—**MID** (medio)—**HI** (alto)

4 Premere ▼ per disattivare la sonorità.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **LOUD :OFF**. ◻

Uso dell'uscita subwoofer

L'unità è dotata di un'uscita subwoofer che può essere attivata o disattivata.

1 Premere **AUDIO** per selezionare **SUB, W**.

Se l'impostazione del controller del subwoofer è **P/O :FUL**, non è possibile selezionare **SUB, W**. Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **SUB, W**.

2 Premere ▲ per attivare l'uscita subwoofer.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **SUB, W:NOR**. L'uscita subwoofer è attivata.

- Se la fase dell'uscita subwoofer è stata imposta su ritorno, viene visualizzata l'indicazione **SUB, W:REV**.

- Per disattivare l'uscita subwoofer, premere ▼.

3 Premere ◀ o ▶ per selezionare la fase dell'uscita subwoofer.

Premere ◀ per selezionare la fase inversa e sul display viene visualizzata l'indicazione **REV**. Premere ▶ per selezionare la fase normale e sul display viene visualizzata l'indicazione **NOR**.

Regolazione delle impostazioni del subwoofer

Se l'uscita subwoofer è attivata, è possibile regolare le frequenze di taglio e il livello di uscita del subwoofer.

1 Premere **AUDIO** per selezionare **80: 0**.

Quando l'uscita subwoofer è attivata, è possibile selezionare **80: 0**. Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **80**.

- Se l'impostazione del subwoofer è stata regolata in precedenza, al posto di **80** verrà visualizzata la frequenza selezionata in precedenza.

2 Premere ◀ o ▶ per selezionare la frequenza di taglio.

Premere ◀ e viene visualizzata l'indicazione **50** (Hz). Premere ▶ e viene visualizzata l'indicazione **125** (Hz). Solo frequenze più basse di quelle presenti nell'intervallo selezionato vengono emesse in uscita dal subwoofer.

3 Premere ▲ o ▼ per regolare il livello di uscita del subwoofer.

Ogni pressione di ▲ o ▼ aumenta o diminuisce il livello del subwoofer (ad esempio, da **+6** a **-6**).

Premere ▲ o ▼ fino a quando viene visualizzato il valore desiderato. ◻

Uso dell'uscita non fading

Quando l'impostazione dell'uscita non fading è attivata, il segnale audio non passa attraverso il filtro di passo basso dell'unità (per il subwoofer), ma viene emesso in uscita attraverso l'uscita RCA.

Regolazione dell'audio

1 Premere **AUDIO** per selezionare l'impostazione on/off dell'uscita non fading.

Se l'impostazione del controller del subwoofer è solo **P/O :FUL**, è possibile passare all'impostazione on/off dell'uscita non fading. (Vedere a pagina 40.)

Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **NOFAD:ON**.

2 Premere **▲** per attivare l'uscita non fading.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **NOFAD:ON**. L'uscita non fading è ora attivata.

- Per disattivare l'uscita non fading, premere **▼**.

Regolazione del livello d'uscita non fading


Quando l'uscita non fading è attivata, è possibile regolare il livello d'uscita non fading.

1 Premere **AUDIO** per selezionare l'impostazione dell'uscita non fading.

Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **NOFAD: 0**.

2 Premere **▲** o **▼** per regolare il livello di uscita del non fading.

Ogni pressione di **▲** o **▼** aumenta o diminuisce il livello del non fading (ad esempio, da **+6** a **-6**).

Premere **▲** o **▼** fino a quando viene visualizzato il valore desiderato. 

Uso del filtro di passo alto

Se si desidera che i suoni bassi provenienti dall'intervallo di frequenza di uscita del subwoofer non siano riprodotti dagli altoparlanti anteriori o posteriori, attivare la funzione HPF (filtro di passo alto). Solo le frequenze più alte di quelle comprese nell'intervallo selezionato

vengono emesse dagli altoparlanti anteriori o posteriori.

1 Premere **AUDIO** per selezionare HPF.

Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **HPF**.

2 Premere **▲** per attivare il filtro di passo alto.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **HPF : 80**. Ora il filtro di passo alto è attivato.


- Se il filtro di passo alto è stato regolato in precedenza, al posto di **HPF : 80** verrà visualizzata la frequenza selezionata in precedenza.
- Per disattivare il filtro di passo alto, premere **▼**.

3 Premere **◀** o **▶** per selezionare l'intervallo per il filtro di passo alto.

Premere **◀** e viene visualizzata l'indicazione **HPF : 50**. Premere **▶** e viene visualizzata l'indicazione **HPF :125**. Solo le frequenze più alte di quelle comprese nell'intervallo selezionato vengono emesse dagli altoparlanti anteriori o posteriori.



Nota

Se si sceglie l'impostazione SFEQ, la funzione HPF viene disattivata automaticamente. Attivando la funzione HPF dopo aver selezionato l'impostazione SFEQ, è possibile combinare la funzione HPF con la funzione SFEQ. 

Regolazione dei livelli delle sorgenti

La funzione SLA (regolazione del livello della sorgente) consente di regolare il livello di volume di ogni sorgente per prevenire cambiamenti radicali di volume quando si passa da una sorgente all'altra.

- Le impostazioni sono basate sul livello di volume del sintonizzatore FM, che rimane immutato.

1 Confrontare il livello di volume del sintonizzatore FM con il livello della sorgente che si desidera regolare (ad esempio, quello del lettore CD incorporato).

2 Premere AUDIO per selezionare SLA.

Premere **AUDIO** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **SLA**.

3 Premere ▲ o ▼ per regolare il volume della sorgente.

Ogni pressione di ▲ o ▼ aumenta o diminuisce il volume della sorgente.

A seconda se il volume della sorgente viene aumentato o diminuito, viene visualizzata l'indicazione **SLA : +4 – SLA : -4**.

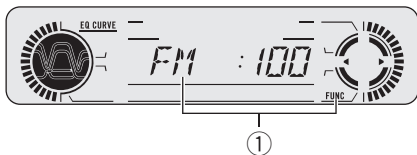


Note

- Poiché il volume del sintonizzatore FM è il controllo, non è possibile applicare le regolazioni del livello della sorgente al sintonizzatore FM.
- Con le regolazioni del livello della sorgente è anche possibile regolare il livello di volume del sintonizzatore MW/LW.
- Il lettore CD incorporato e il lettore multi-CD sono automaticamente impostati allo stesso volume di regolazione del livello della sorgente.
- L'unità esterna 1 e l'unità esterna 2 sono automaticamente impostati allo stesso volume di regolazione del livello della sorgente. ▣

Impostazioni iniziali

Regolazione delle impostazioni iniziali



Le impostazioni iniziali consentono di eseguire la messa a punto iniziale di diverse impostazioni dell'unità.

① Display delle funzioni

Mostra lo stato della funzione.

1 Premere e tenere premuto SOURCE fino a quando l'unità si spegne.

2 Premere FUNCTION e mantenerlo premuto sino a quando sul display appare il nome della funzione.

3 Premere FUNCTION per selezionare una delle impostazioni iniziali.

Se si preme ripetutamente **FUNCTION**, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti:

FM (passo di sintonizzazione FM)—**A-PI** (sintonizzazione automatica PI)—**WARN** (tono di avvertenza)—**AUX** (ingresso ausiliario)—**DIMMR** (varialuce)—**R-SP** (uscita posteriore e controller del subwoofer)—**TEL** (silenzia-

mento/attenuazione del telefono)
Attenersi alle impostazioni seguenti per azionare ognuna delle impostazioni.

- Per annullare le impostazioni iniziali, premere **BAND**.
- È anche possibile annullare le impostazioni iniziali tenendo premuto **FUNCTION** fino a quando l'unità si spegne. ▣

Impostazione del passo di sintonizzazione FM

Normalmente il passo per la sintonizzazione in FM impiegata dalla sintonizzazione automatica è 50 kHz. Quando sono attivate le funzioni AF o TA il passo di sintonizzazione cambia automaticamente a 100 kHz. Quando è attivata la funzione AF, è preferibile impostare il passo di sintonizzazione a 50 kHz.

1 Premere FUNCTION per selezionare FM.

Premere ripetutamente **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **FM**.

2 Premere ◀ o ▶ per selezionare il passo di sintonizzazione in FM.

Mentre sono attivate le funzioni AF o TA, premendo ◀ o ▶ si alternano i valori tra 50 kHz e 100 kHz per il passo di sintonizzazione in FM. Il passo di sintonizzazione FM selezionato viene visualizzato sul display.



Nota

Il passo di sintonizzazione rimane a 50 kHz durante la sintonizzazione manuale. ▣


Attivazione/disattivazione della sintonizzazione automatica PI

L'unità può ricercare automaticamente una stazione diversa con la stessa programmazione, anche durante il richiamo delle preselezioni.

1 Premere FUNCTION per selezionare A-PI.

Premere ripetutamente **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **A-PI**.

2 Premere ▲ o ▼ per attivare o disattivare A-PI.

Premendo ▲ o ▼ si attiva o disattiva la funzione **A-PI**, il cui stato viene visualizzato (ad esempio, **A-PI :ON**). 


Attivazione/disattivazione del tono di avvertenza

Se il pannello frontale non viene staccato dall'unità principale entro cinque secondi dallo spegnimento del motore dell'automobile, si ode un tono di avvertenza. È possibile disattivare il tono di avvertenza.

1 Premere FUNCTION per selezionare WARN.

Premere ripetutamente **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **WARN**.

2 Premere ▲ o ▼ per attivare o disattivare WARN.

Premendo ▲ o ▼ si attiva o disattiva la funzione **WARN**, il cui stato viene visualizzato (ad esempio, **WARN :ON**). 


Attivazione/disattivazione dell'impostazione di un apparecchio ausiliario

Con questa unità è possibile utilizzare apparecchi ausiliari. Quando ad essa viene collegato un apparecchio ausiliario, attivate la relativa impostazione.

1 Premere FUNCTION per selezionare AUX.

Premere ripetutamente **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **AUX**.

2 Premere ▲ o ▼ per attivare o disattivare AUX.

Premendo ▲ o ▼ si attiva o disattiva la funzione **AUX**, il cui stato viene visualizzato (ad esempio, **AUX :ON**). 


Attivazione/disattivazione del varialuce

Per impedire che il display sia troppo luminoso di notte, quando si accendono le luci dell'automobile il display viene automaticamente attenuato. È possibile attivare o disattivare il varialuce.

1 Premere FUNCTION per selezionare DIMMR.

Premere ripetutamente **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **DIMMR**.

2 Premere ▲ o ▼ per attivare o disattivare DIMMR.

Premendo ▲ o ▼ si attiva o disattiva la funzione **DIMMR**, il cui stato viene visualizzato (ad esempio, **DIMMR :ON**). 

Impostazione dell'uscita posteriore e del controller del subwoofer

L'uscita posteriore di questa unità (uscita dei fili degli altoparlanti posteriori) può essere utilizzata per una connessione con altoparlanti a

Impostazioni iniziali

gamma completa (**R-SP :FUL**) o con un subwoofer (**R-SP :S/W**). Se si imposta l'uscita posteriore su **R-SP :S/W**, è possibile collegare un filo degli altoparlanti posteriori direttamente a un subwoofer senza l'uso di un amplificatore ausiliario.

Inizialmente, l'unità è impostata per essere collegata agli altoparlanti posteriori a gamma completa (**R-SP :FUL**). Quando l'uscita posteriore è collegata ad altoparlanti a gamma completa (se è selezionato **R-SP :FUL**), è possibile collegare l'uscita subwoofer RCA a un subwoofer. In questo caso, è possibile selezionare il **P/O :S/W** incorporato del controller del subwoofer (filtro di passo basso, fase) o l'ausiliario **P/O :FUL**.

1 Premere FUNCTION per selezionare R-SP.

Premere ripetutamente **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **R-SP**.

2 Premere ▲ o ▼ per impostare l'uscita posteriore.

Premendo ▲ o ▼ si alterna l'impostazione **R-SP :FUL** (altoparlanti a gamma completa) e **R-SP :S/W** (subwoofer) e il relativo stato viene visualizzato sul display.

- Quando nessun subwoofer è collegato all'uscita posteriore, selezionare **R-SP :FUL**.
- Quando un subwoofer è collegato all'uscita posteriore, impostare per il subwoofer **R-SP :S/W**.
- Se l'impostazione dell'uscita posteriore è **R-SP :S/W**, non è possibile modificare il controller del subwoofer.

3 Premere ◀ o ▶ per commutare tra l'uscita del subwoofer e l'uscita non fading.

Premendo ◀ o ▶ si commuta tra **P/O :S/W** e **P/O :FUL**, con la visualizzazione del relativo stato.



Note

- Anche se si cambia l'impostazione, non viene emesso alcun suono a meno che si attivi l'uscita non fading (vedere *Uso dell'uscita non fading* a pagina 36) o l'uscita subwoofer (vedere *Uso dell'uscita subwoofer* a pagina 36) nel menu dell'audio.
- Se si modifica il controller del subwoofer, l'uscita subwoofer e l'uscita non fading nel menu dell'audio vengono riportate alle impostazioni del produttore. ◻

Attivazione/disattivazione della funzione di silenziamento/attenuazione del telefono

Il suono del sistema viene silenziato o attenuato automaticamente quando viene effettuata o ricevuta una chiamata usando un telefono cellulare collegato all'unità.

- Il suono viene disattivato, viene visualizzato **MUTE** o **ATT** e non è possibile effettuare nessuna regolazione dell'audio.
- Il funzionamento torna alla normalità al termine del collegamento telefonico.

1 Premere FUNCTION per selezionare TEL.

Premere ripetutamente **FUNCTION** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **TEL**.

2 Premere ◀ o ▶ per impostare la funzione di silenziamento/attenuazione del telefono.

Premendo ◀ o ▶ si commuta tra **TEL :ATT** (attenuazione) e **TEL :MUT** (silenziamento), con la visualizzazione del relativo stato. ◻

Uso della sorgente AUX

Un interconnettore IP-BUS-RCA come il CD-RB20/CD-RB10 (venduti a parte) consente di collegare quest'unità a un apparecchio ausiliario dotato di uscita RCA. Per ulteriori dettagli, vedere il manuale del proprietario dell'interconnettore IP-BUS-RCA.

Selezione di AUX come sorgente

● Premere SOURCE per selezionare AUX come sorgente.

Premere **SOURCE** fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione **AUX**.

- Se non è stata attivata l'impostazione dell'apparecchio ausiliario, non è possibile selezionare **AUX**. Per ulteriori dettagli, vedere *Attivazione/disattivazione dell'impostazione di un apparecchio ausiliario* a pagina 40.

Impostazione del titolo AUX

È possibile modificare il titolo visualizzato per la sorgente **AUX**.

1 Dopo aver selezionato AUX come sorgente, premere FUNCTION e tenerlo premuto fino a quando sul display viene visualizzata l'indicazione TITLE IN.

2 Premere ▲ o ▼ per selezionare una lettera dell'alfabeto.

A ogni pressione di ▲ viene visualizzata una lettera dell'alfabeto nell'ordine **A B C ... X Y Z**, numeri e simboli nell'ordine **1 2 3 ... > []**. A ogni pressione di ▼ viene visualizzata una lettera in ordine inverso, cioè **Z Y X ... C B A**.



3 Premere ► per spostare il cursore sulla posizione del carattere successivo.

Quando è visualizzata la lettera che si desidera, premere ► per spostare il cursore sulla posizione successiva e poi selezionare la lettera seguente. Premere ◀ per spostarsi all'indietro sul display.

4 Spostare il cursore sull'ultima posizione premendo ► dopo l'immissione del titolo.

Quando si preme ► una o più volte, il titolo immesso viene memorizzato.

5 Premere BAND per tornare al display della riproduzione. ◻

Impostazione dell'indicatore di livello

Si tratta di due indicatori di livello memorizzati da cui eseguire la selezione.

● Premere EQ e tenerlo premuto per selezionare l'indicatore di livello.

Se si preme e si tiene premuto **EQ**, sul display vengono visualizzate le impostazioni seguenti: Indicatore di livello 1—Indicatore di livello 2—Indicatore di livello completo—Indicatore di livello disattivato (off) ◻

Informazioni supplementari

Spiegazione dei messaggi di errore del lettore CD incorporato

Quando si verificano problemi durante la riproduzione di un CD, sul display può essere visualizzato un messaggio di errore. Se sul display viene visualizzato un messaggio di errore, consultare la tabella riportata di seguito per vedere la natura del problema e il metodo suggerito per correggerlo. Se non è possibile correggere l'errore, contattare il rivenditore o il Centro assistenza Pioneer più vicino.

| Messaggio | Causa | Azione |
|-------------------------------------|------------------------------|--|
| ERROR-11, 12, 17, 30 | Disco sporco | Pulire il disco. |
| ERROR-11, 12, 17, 30 | Disco graffiato | Sostituire il disco. |
| ERROR-10, 11, 12, 17, 30, A0 | Elettrica o meccanica | Spegnere e accendere il motore oppure passare a una sorgente diversa e poi di nuovo al lettore CD. |
| ERROR-44 | Tutti i brani sono saltati | Sostituire il disco. |
| HEAT | Il lettore CD si surriscalda | Spegnere il lettore CD e farlo raffreddare. |

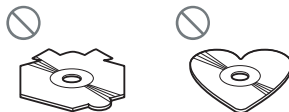


Cura del lettore CD

- Usare solo CD contrassegnati con uno dei due marchi Compact Disc Digital Audio riportati di seguito.



- Usare solo CD normali, rotondi. Se si inseriscono Cd dalla forma irregolare, non rotonda, essi potrebbe far inceppare il lettore CD o non essere riprodotti correttamente.



- Prima della riproduzione, controllare in tutti i CD l'eventuale presenza di rotture, graffi o deformazioni. I CD che presentano rotture o graffi o che sono deformati potrebbero non essere riprodotti correttamente. Non utilizzare tali tipi di dischi.
- Evitare di toccare la superficie registrata (lato non stampato) quando si maneggia il disco.
- Quando non si utilizzano, conservare i dischi nelle rispettive custodie.
- Tenere i dischi lontano dalla luce solare diretta e non esporli ad alte temperature.
- Non attaccare etichette, non scrivere e non applicare prodotti chimici sulla superficie dei dischi.
- Per togliere lo sporco da un CD, pulire un disco con un panno morbido dal centro del disco verso l'esterno.



- Se nella stagione fredda si usa il riscaldamento, può formarsi della condensa sui componenti contenuti all'interno del lettore CD. La condensa può far sì che il lettore non funzioni correttamente. Se si pensa che la condensa possa rappresentare un problema, spegnere il lettore CD per un'ora, in modo da consentirgli di asciugare e pulire tutti i dischi umidi con un panno morbido per rimuovere l'umidità.

Informazioni supplementari

- Le asperità della strada possono far interrompere la riproduzione di un CD.

Dischi CD-R/CD-RW

- I dischi CD-R/CD-RW registrati per mezzo di un registratore CD musicale o di un personal computer potrebbero non essere riproducibili a causa delle caratteristiche dei dischi stessi, a causa di graffiature o sporcizia sulla loro superficie, o a causa di sporcizia, condensa, ecc. sulle lenti di questa unità.
- Potrebbe non essere possibile riprodurre dischi registrati su un personal computer a seconda delle impostazioni delle applicazioni e dell'ambiente. Registrare con il formato corretto. (Per ulteriori dettagli, contattare il produttore dell'applicazione).
- La riproduzione di dischi CD-R/CD-RW potrebbe diventare impossibile in caso di esposizione diretta alla luce solare, in presenza di alte temperature o secondo le condizioni presenti all'interno dell'automobile.
- Questa unità potrebbe non visualizzare titoli o altri testi memorizzati su un disco CD-R/CD-RW (in caso di dati audio (CD-DA)).
- Questa unità riconosce la funzione di salto dei brani dei CD-R/CD-RW. I brani contenenti informazioni di salto vengono pertanto automaticamente omessi (in caso di dati audio (CD-DA)).
- Quando nell'unità si inserisce un disco CD-RW, il tempo di attesa alla riproduzione risulta essere più lungo rispetto a quello di normali dischi CD o CD-R.
- Prima dell'utilizzo di dischi CD-R/CD-RW leggete le relative precauzioni.

Informazioni supplementari

Dati tecnici

Generale

| | |
|-------------------------|---|
| Alimentazione | 14,4 V di c.c. (variazioni permissibili da 10,8 a 15,1 V) |
| Messa a terra | Negativa |
| Consumo massimo | 10,0 A |
| Dimensioni (L × A × P): | |
| DIN | |
| Unità principale ... | 178 × 50 × 157 mm |
| Pannello anteriore | 188 × 58 × 20 mm |
| D | |
| Unità principale ... | 178 × 50 × 162 mm |
| Pannello anteriore | 170 × 46 × 15 mm |
| Peso | 1,4 kg |

Audio

| | |
|--|---|
| Potenza massima prodotta | 50 W × 4 |
| | 50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (per il subwoofer) |
| Potenza continua prodotta | 27 W × 4 (DIN 45324, +B=14,4 V) |
| | 4 Ω (variazioni permissibili da 4 a 8 Ω [2 Ω per 1 canale]) |
| Impedenza di carico | 4 Ω (variazioni permissibili da 4 a 8 Ω [2 Ω per 1 canale]) |
| Livello massimo di uscita e impedenza di uscita al pre-amplificatore | 2,2 V/1 kΩ |
| Equalizzatore (equalizzatore parametrico a 3 bande): | |
| Bassa | |
| Frequenza | 40/80/100/160 Hz |
| Fattore Q | 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando aumentato) |
| Guadagno | ±12dB |
| Media | |
| Frequenza | 200/500/1k/2k Hz |
| Fattore Q | 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando aumentato) |
| Guadagno | ±12dB |
| Alta | |
| Frequenza | 3,15k/8k/10k/12,5k Hz |
| Fattore Q | 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando aumentato) |
| Guadagno | ±12dB |
| Contorno della sonorità | |
| Basso | +3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz) |
| Medio | +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) |

| | |
|------------|--|
| Alto | +11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz) (volume: -30 dB) |
|------------|--|

Controlli del tono:

| | |
|-----------------|---------------------|
| Bassi | |
| Frequenza | 40/63/100/160 Hz |
| Guadagno | ±12dB |
| Alti | |
| Frequenza | 2,5k/4k/6,3k/10k Hz |
| Guadagno | ±12dB |

HPF:

| | |
|-----------------|-------------------|
| Frequenze | 50/80/125 Hz |
| Pendenza | -12 dB per ottava |

Subwoofer:

| | |
|-----------------|---------------------|
| Frequenze | 50/80/125 Hz |
| Pendenza | -18 dB per ottava |
| Guadagno | ±12dB |
| Fase | Normale e invertita |

Letture CD

| | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| Sistema | Sistema audio per compact disc |
| Dischi utilizzabili | Compact disc |
| Formato segnale: | |
| Frequenza di campionamento | 44,1 kHz |
| Bit di quantizzazione lineare | 16 |
| Risposta in frequenza | da 5 – 20.000 Hz (±1 dB) |
| Rapporto segnale/rumore ... | 94 dB (a 1 kHz) (rete IEC-A) |
| Gamma dinamica | 92 dB (a 1 kHz) |
| Numero di canali | 2 (stereo) |

Sintonizzatore FM

| | |
|--|---|
| Gamma di frequenza | da 87,5 – 108,0 MHz |
| Sensibilità utilizzabile | 8 dBf (0,7 μV, 75 Ω, mono, rapporto S/R: 30 dB) |
| Sensibilità di silenziamento a 50 dB | 10 dBf (0,9 μV, 75 Ω, mono) |
| Rapporto segnale/rumore ... | 75 dB (rete IEC-A) |
| Distorsione | 0,3 % (a 65 dBf, 1 kHz, stereo) |
| | 0,1 % (a 65 dBf, 1 kHz, mono) |
| Risposta in frequenza | da 30 – 15.000 Hz (±3 dB) |
| Separazione stereo | 45 dB (a 65 dBf, 1 kHz) |
| Selettività | 80 dB (±200 kHz) |

Sintonizzatore MW

| | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| Gamma di frequenza | da 531 – 1.602 kHz (9 kHz) |
| Sensibilità utilizzabile | 18 μV (rapporto S/R: 20 dB) |

Informazioni supplementari

Rapporto segnale/rumore ... 65 dB (rete IEC-A)

Sintonizzatore LW

Gamma di frequenza da 153 – 281 kHz

Sensibilità utilizzabile 30 μV (rapporto S/R: 20 dB)

Rapporto segnale/rumore ... 65 dB (rete IEC-A)

Questo prodotto è conforme al DM 28/8/1995, N° 548, ottemperando alle prescrizioni di cui al DM 25/6/1985 (par. 3, All. A) e DM 27/8/1987 (All. I).



Nota

Caratteristiche tecniche e design soggetti a modifiche senza preavviso a causa di migliorie. ■

Hartelijk dank voor het aanschaffen van dit Pioneer product.

Leest u deze aanwijzingen alstublieft zorgvuldig door zodat u weet hoe u uw model op de juiste manier moet bedienen. *Bewaar de handleiding na het lezen op een veilige plek, zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.*

01 Voor u begint

- Over dit toestel **49**
- Over deze handleiding **49**
- Voorzorgen **49**
- Bij problemen **49**
- Beveiligen tegen diefstal van uw toestel **49**
 - Verwijderen van het voorpaneel **50**
 - Bevestigen van het voorpaneel **50**

02 Wat is wat

- Hoofdtoestel **51**
- Los verkrijgbare afstandsbediening **52**

03 Stroom aan/uit

- Aan zetten van het toestel **53**
- Kiezen van een signaalbron **53**
- Uit zetten van het toestel **53**

04 Tuner

- Luisteren naar de radio **54**
- Inleiding tot bediening van de geavanceerde tunerfuncties **55**
- Opslaan en oproepen van frequenties van zenders **55**
- Afstemmen op sterke signalen **55**
- Opslaan van de frequenties van de sterkste zenders **56**

05 RDS

- Inleiding RDS bediening **57**
- Omschakelen van het RDS display **57**
- Selecteren van alternatieve frequenties **58**
 - Gebruiken van PI zoeken **58**
 - Gebruiken van PI zoeken voor voorkeuzezenders **58**
 - Beperken tot regionale zenders **58**
- Ontvangen van verkeersberichten **59**
- Reageren op het TP alarm **59**
- Gebruiken van PTY functies **60**
 - Zoeken naar een RDS zender via PTY informatie **60**

- Gebruiken van de onderbreking door nieuwsberichten **60**
- Ontvangen van PTY nooduitzendingen **60**

Gebruiken van radiotekst **61**

- Tonen van radiotekst **61**
- Opslaan en oproepen van radiotekst **61**

PTY lijst **62**

06 Ingebouwde CD-speler

- Afspelen van een CD **63**
- Inleiding geavanceerde bediening van de CD-speler **64**
- Herhaalde weergave **64**
- Weergeven van fragmenten in willekeurige volgorde **64**
- Scannen van de fragmenten op de CD **65**
- Pauseren van de CD weergave **65**
- Gebruiken van de discititel functies **65**
 - Invoeren van discititels **65**
 - Tonen van discititels **66**
- Gebruiken van CD TEXT functies **66**
 - Tonen van titels op CD TEXT discs **66**
 - Over het display laten schuiven van titels **67**

07 Multi CD-speler

- Afspelen van een CD **68**
- 50-disc Multi CD-speler **68**
- Inleiding geavanceerde bediening van de Multi CD-speler **69**
- Herhaalde weergave **69**
- Weergeven van fragmenten in willekeurige volgorde **69**
- Scannen van CD's en fragmenten **70**
- Pauseren van de CD weergave **70**
- Gebruiken van ITS speellijsten **71**
 - Aanmaken van een speellijst via ITS programmering **71**
 - Weergave van uw ITS speellijst **71**

- Wissen van een fragment uit uw ITS speellijst **72**
- Wissen van een CD uit uw ITS speellijst **72**

Gebruiken van de disc-titel functies **72**

- Invoeren van disc-titels **72**
- Tonen van disc-titels **73**
- Selecteren van discs van de disc-titel lijst **73**

Gebruiken van CD TEXT functies **74**

- Tonen van titels op CD TEXT discs **74**
- Over het display laten schuiven van titels **74**

Gebruiken van compressie en basversterking **74**

08 Audio-instellingen

Inleiding audio-instellingen **75**

Compenseren van equalizercurves (EQ-EX) **75**

Instellen van de SFEQ (sound focus equalizer) **76**

Gebruiken van de balans instelling **76**

De equalizer gebruiken **77**

- Oproepen van equalizercurves **77**
- Aanpassen van equalizercurves **77**
- Nauwkeurig instellen van de equalizercurve **78**

Instellen van lage- en hoge tonen **78**

- Instellen van het niveau van lage tonen en hoge tonen **79**
- Selecteren van lage tonen frequentie **79**
- Selecteren van de hoge tonen frequentie **79**

Instellen van de loudness functie **79**

Gebruiken van het subwoofer uitgangssignaal **80**

- Aanpassen van de subwoofer instellingen **80**

Gebruik van het non-fading uitgangssignaal **80**

- Aanpassen van het niveau van het non-fading uitgangssignaal **81**

Gebruiken van het high-pass filter **81**

Instellen van het niveau van de signaalbron **81**

09 Begininstellingen

Aanpassen van de begininstellingen **83**

Instellen van de FM afstemstap **83**

Aan/uit zetten van de automatische PI zoekfunctie **83**

Aan/uit zetten van de waarschuwingstoon **84**

Aan/uit zetten van de externe aansluiting **84**

Aan/uit zetten van de dimmer **84**

Instellen van de achter-uitgang en de subwoofer regeling **84**

Inschakelen van het tijdelijk uitschakelen/dempen van de weergave voor de telefoon **85**

10 Andere functies

Gebruiken van een AUX signaalbron **86**

- AUX als signaalbron kiezen **86**
 - Invoeren van een AUX titel **86**
- ### Instellen van de niveau indicator **86**

11 Aanvullende informatie

Uitleg ingebouwde CD-speler foutmeldingen **87**

Zorgen voor uw CD-speler **87**

CD-R/CD-RW discs **88**

Technische gegevens **89**

Voor u begint

Over dit toestel

Dit produkt voldoet aan de eisen m.b.t. elektromagnetisme (89/336/EEC, 92/31/EEC) en CE markering richtlijnen (93/68/EEC).

De frequenties waarop de tuner van dit toestel kan afstemmen zijn in gebruik in West Europa, Azië, het Midden Oosten, Afrika en Oceanië. Gebruik van het toestel in andere gebieden kan gepaard gaan met een slechte radio-ontvangst. De RDS functie werkt alleen in gebieden met FM zenders die RDS signalen uitzenden. ▣

Over deze handleiding

Dit toestel is uitgerust met een aantal verfijnde functies die zorg dragen voor een superieure ontvangst en bediening. Al deze functies zijn ontworpen voor een zo gemakkelijk mogelijk gebruik, maar toch zijn vele daarvan niet onmiddellijk duidelijk. Deze handleiding helpt u ten volle te profiteren van de potentiële mogelijkheden van dit product zodat u maximaal kunt genieten.

Wij raden u aan deze handleiding in zijn geheel door te nemen zodat u vertrouwd raakt met de diverse functies en hoe u deze moet bedienen, voor u dit toestel gaat gebruiken. Het is in het bijzonder van belang dat u de voorzorgen op deze bladzijde en in andere hoofdstukken goed leest en stipt opvolgt. ▣

Voorzorgen

- Aan de onderkant van dit apparaat bevindt zich een **CLASS 1 LASER PRODUCT**-label.



- De Pioneer CarStereo-Pass is uitsluitend bedoeld voor gebruik in Duitsland.
- Houd deze handleiding bij de hand om bedieningsprocedures en te nemen voorzorgsmaatregelen in op te zoeken.
- Houd het volume te allen tijde zo laag dat u geluiden van buiten de auto kunt blijven horen.
- Bescherm dit product tegen vocht.
- Als de accu losgekoppeld wordt of leeg raakt, zal het voorkeuzegeheugen worden gewist en zult u het toestel opnieuw moeten programmeren. ▣

Bij problemen

Als dit product niet naar behoren functioneert, dient u uw dealer of het dichtstbijzijnde erkende Pioneer service-station te raadplegen. ▣

Beveiligen tegen diefstal van uw toestel

Het voorpaneel kan van het hoofdtoestel worden verwijderd en worden bewaard in het meegeleverde beschermende foedraal om dieven te ontmoedigen.

- Als het voorpaneel niet binnen vijf seconden na het uitschakelen van het contact van het hoofdtoestel is verwijderd, zal er een waarschuwingstoon klinken.
- U kunt deze waarschuwingstoon uitschakelen. Zie *Aan/uit zetten van de waarschuwingstoon* op bladzijde 84.

Belangrijk

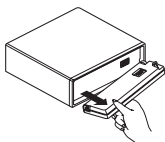
- Bij het verwijderen en aanbrengen van het voorpaneel mag u in geen geval kracht zetten of het display en de toetsen vastgrijpen.
- Stel het voorpaneel niet bloot aan te grote schokken.
- Houd het voorpaneel uit de buurt van direct zonlicht en hoge temperaturen.

Verwijderen van het voorpaneel

1 Druk op OPEN om het voorpaneel te openen.

2 Pak de linkerkant van het voorpaneel vast en trek het voorzichtig naar buiten.

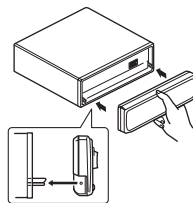
Zorg dat u het niet te stevig vasthoudt of loslaat.



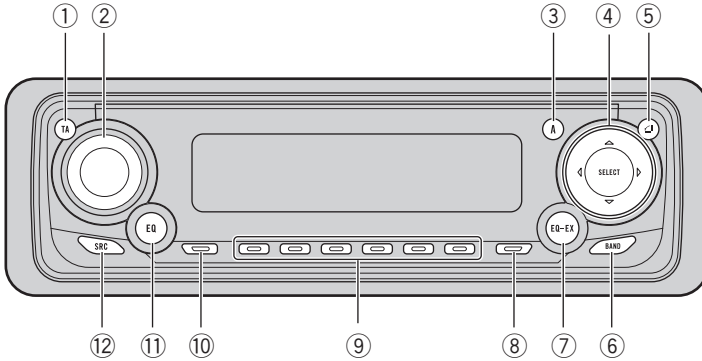
3 Doe het voorpaneel in het meegeleverde beschermende foedraal om het netjes te bewaren.

Bevestigen van het voorpaneel

- **Plaats het voorpaneel terug door het rechtop tegen het apparaat te houden en het stevig in de bevestigingshaken te klemmen.**



Wat is wat



Hoofdtoestel

① TA toets

Druk hierop om de functie voor de weergave van verkeersberichten in of uit te schakelen.

② VOLUME

Als u op **VOLUME** drukt, wordt de knop naar buiten geschoven, zodat u deze gemakkelijker kunt draaien. Druk nogmaals op **VOLUME** om de knop opnieuw in te schuiven. Draai deze knop om het volume te verhogen of te verlagen.

③ AUDIO toets

Druk hierop om te kiezen uit de diverse toonregelingen.

④ ▲/▼/◀/▶ toetsen

Druk hierop om met de hand op een radiozender af te stemmen, om snel vooruit of terug te spoelen en om een bepaald fragment op te zoeken. Deze toetsen worden ook gebruikt bij het instellen van diverse functies.

⑤ OPEN toets

Druk op deze toets om het voorpaneel te openen.

⑥ BAND toets

Druk hierop om te kiezen uit een van de drie FM of MW/LW (MG/LG) banden en om de instelling van een bepaalde functie te annuleren.

⑦ EQ-EX toets

Houd deze toets ingedrukt om over te schakelen tussen de EQ-EX functie en de SFEQ functie. Druk op de toets om een handeling uit te voeren voor de gekozen functie.

⑧ FUNCTION toets

Druk hierop om te kiezen uit de diverse functies.

⑨ 1-6 toetsen

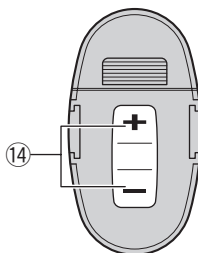
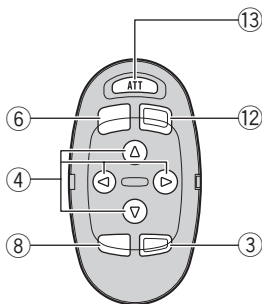
Druk hierop om af te stemmen op een voorkeuzezender of om een discnummer te kiezen bij gebruik van een Multi CD-speler.

⑩ DISPLAY toets

Druk hierop om te kiezen uit de diverse displays.

⑪ EQ toets

Druk op deze toets om de verschillende equalizercurves te selecteren.



⑫ SOURCE toets

Dit toestel wordt ingeschakeld wanneer u een signaalbron kiest. Druk hierop om de reeks beschikbare signaalbronnen af te gaan. ▣

Los verkrijgbare afstandsbediening

De stuurafstandsbediening CD-SR100 is los verkrijgbaar.

Dit werkt hetzelfde als de toets op het hoofdapparaat. Zie de uitleg voor het hoofdapparaat over de werking van elke toets, met uitzondering van **ATT** die hieronder wordt uitgelegd.

⑬ ATT toets

Druk kort op deze toets om het volume te verlagen met ongeveer 90%. Druk nog een keer om terug te keren naar het oorspronkelijke volume.


⑭ VOLUME toets

Druk hierop om het volume te verhogen of te verlagen. ▣

Stroom aan/uit

Aan zetten van het toestel

● Druk op SOURCE om het toestel aan te zetten.

Wanneer u een signaalbron kiest, zal het toestel worden ingeschakeld. 

Kiezen van een signaalbron

U kunt zelf de signaalbron waar u naar wilt luisteren kiezen. Wilt u overschakelen naar de ingebouwde CD-speler, dan dient u een CD in het toestel te doen (raadpleeg bladzijde 63).

● Druk op SOURCE om een signaalbron te kiezen.


Druk herhaaldelijk op **SOURCE** om te schakelen tussen de volgende signaalbronnen:

Tuner—Ingebouwde CD-speler—Multi CD-speler—Externe aansluiting 1—Externe aansluiting 2—AUX

Opmerkingen

- In de volgende gevallen zal de ingestelde signaalbron niet veranderen:
 - Wanneer er geen met de gekozen signaalbron overeenkomend toestel is aangesloten op dit toestel.
 - Wanneer er geen disc in dit toestel zit.
 - Wanneer er geen magazijn in de Multi CD-speler zit.
 - Wanneer de AUX (extra ingangsaansluiting) is uitgeschakeld (raadpleeg bladzijde 84).
- Met externe toestellen worden Pioneer producten (ook toekomstige) bedoeld die, alhoewel ongeschikt voor gebruik als signaalbron, toch wat de basisbediening betreft door dit toestel kunnen worden aangestuurd. Dit toestel is in staat twee dergelijke externe toestellen aan te sturen. Wanneer er twee externe toestellen zijn aangesloten op dit toestel, zal dit toestel zelf automatisch de toewijzing van

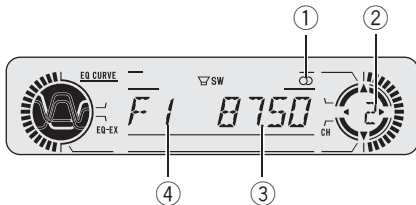
deze toestellen als extern toestel 1 of extern toestel 2 verzorgen.

- Wanneer de blauw/witte draad van dit toestel is aangesloten op de bedieningsaansluiting voor de gemotoriseerde antenne van uw auto, zal deze antenne uitschuiven wanneer de signaalbron van dit toestel wordt ingeschakeld. Schakel de signaalbron uit om de antenne in te laten schuiven. 

Uit zetten van het toestel

● Houd SOURCE ingedrukt tot het toestel uit gaat.

Luisteren naar de radio



Hier volgen de stappen voor de basisbediening van de radio. Uitleg van de meer geavanceerde functies van de radiotuner begint op de volgende bladzijde.

De AF functie (zoeken naar alternatieve frequenties) van dit toestel kan in of uit worden geschakeld. De AF functie moet worden uitgeschakeld als u op de conventionele manier wilt afstemmen (raadpleeg bladzijde 58).

① Stereo (Ⓞ) indicator

Deze laat zien of de uitzending waarop u heeft afgestemd in stereo is.

② Voorkeuzenummer indicator

Laat zien welke voorkeuzezender gekozen is.

③ Frequentie indicator

Deze laat de frequentie zien waarop u heeft afgestemd.

④ Band indicator

Deze laat zien binnen welke band de radio aan het afstemmen is; MW (MG), LW (LG) of FM.

1 Druk op SOURCE om de tuner te kiezen.

Druk op **SOURCE** tot **TUNER** op het display verschijnt.

2 Gebruik VOLUME om de geluidssterkte te regelen.

Draai deze knop om het volume te verhogen of te verlagen.

3 Druk op BAND en kies een band.

Druk op **BAND** tot u de gewenste golfband op het display ziet verschijnen; **F1**, **F2**, **F3** voor FM, of **MW/LW** (MG/LG).

4 Druk snel achter elkaar op ◀ of ▶ om met de hand af te stemmen.

De frequentie zal stap voor stap verhoogd of verlaagd worden.

5 Om automatisch af te stemmen, dient u ◀ of ▶ ongeveer een seconde lang ingedrukt te houden en vervolgens los te laten.

De tuner zal nu zelf de frequenties in de aangegeven richting afzoeken tot er een uitzending gevonden wordt die sterk genoeg is voor een goede ontvangst.

- U kunt het automatisch afstemmen annuleren door kort op ◀ of ▶ te drukken.
- Als u ◀ of ▶ ingedrukt houdt, kunt u zenders overslaan. Het automatisch afstemmen begint zodra u de toets loslaat.

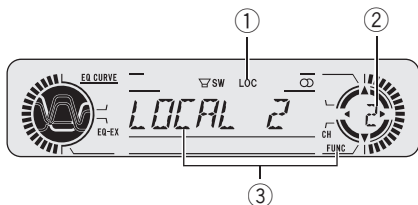


Opmerking

Wanneer de uitzending waarop u heeft afgestemd in stereo is, zal de stereo-indicator (Ⓞ) oplichten.

Tuner

Inleiding tot bediening van de geavanceerde tunerfuncties



① LOC indicator

Deze indicator geeft aan of de lokale afstemfunctie is ingeschakeld.

② Voorkeuzenummer indicator

Laat zien welke voorkeuzezender gekozen is.

③ Functie display

Hierop is de status van de ingestelde functie af te lezen.

● Druk op FUNCTION om de namen van de functies op het display te laten verschijnen.

Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** om te schakelen tussen de volgende functies:

BSM (geheugen voor beste zenders)—**REG** (regionaal)—**LOCAL** (automatisch afstemmen op lokale zenders)—programmatype keuze (PTY)—**TA** (standby voor verkeersberichten)—**AF** (zoeken naar alternatieve frequenties)—**NEWS** (onderbreking door nieuwsberichten)

- Druk op **BAND** om terug te keren naar het frequentie-display.

- Als u de MW/LW (MG/LG) band heeft ingesteld, kunt u alleen maar kiezen uit **BSM** of **LOCAL**.

Opmerking

Als u niet binnen ongeveer 30 seconden een functie handeling uitvoert, zal er automatisch worden teruggekeerd naar het frequentie-display. ▣

Opslaan en oproepen van frequenties van zenders

Als u op een van de voorkeuzetoetsen **1–6** drukt, kunt u gemakkelijk maximaal zes zenderfrequenties opslaan zodat u deze later met een druk op de toets weer kunt oproepen.

● Wanneer u heeft afgestemd op een frequentie die u in het geheugen wilt opslaan, dient u een van de voorkeuzetoetsen **1–6** ingedrukt te houden tot het voorkeuzenummer stopt met knippen.

Het nummer waarop u heeft gedrukt zal knippen bij de indicator voor de voorkeuzenummers en vervolgens continu blijven branden. De frequentie van de zender waarop u had afgestemd is nu opgeslagen in het geheugen. Wanneer u hierna op dezelfde voorkeuzetoets **1–6** drukt, zal de opgeslagen frequentie uit het geheugen worden opgeroepen.

Opmerkingen

- Er kunnen maximaal 18 FM zenders, 6 voor elk van de drie FM banden en 6 MW/LW (MG/LG) zenders in het geheugen worden opgeslagen.
- U kunt ook **▲** en **▼** gebruiken om onder de voorkeuzetoetsen **1–6** opgeslagen frequenties van radiozenders weer op te roepen. ▣

Afstemmen op sterke signalen

Door de functie voor automatisch afstemmen op lokale zenders kunt u het toestel alleen laten afstemmen op zenders met een voldoende sterk signaal voor een goede ontvangst.

1 Druk op FUNCTION en selecteer LOCAL

Druk op **FUNCTION** tot **LOCAL** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om de functie voor het automatisch afstemmen op lokale zenders in te schakelen.

De gevoeligheid (bijv. **LOCAL 2**) voor de signaalsterkte van de lokale zenders zal op het display verschijnen.

3 Druk op ◀ of ▶ om de gevoeligheid in te stellen.

Er zijn vier gevoeligheidsniveaus voor FM en twee voor MW/LW (MG/LG):

FM: **LOCAL 1—LOCAL 2—LOCAL 3—LOCAL 4**

MW/LW (MG/LG): **LOCAL 1—LOCAL 2**

De **LOCAL 4** instelling zal alleen afstemmen op de aller sterkste zenders, terwijl er bij lagere instellingen ook afgestemd zal worden op steeds zwakkere zenders.

4 Wanneer u weer op de conventionele manier wilt afstemmen, dient u op ▼ te drukken om de functie voor het afstemmen op lokale zenders uit te schakelen.


LOCALOFF zal op het display verschijnen. 

Wanneer dit gebeurt is, zal **BSM** stoppen met knipperen.

- Druk op ▼ om dit proces te annuleren.



Opmerking

Het is mogelijk dat de via de BSM functie opgeslagen zenders eerder door uzelf onder de toetsen **1–6** opgeslagen zenders vervangen. 

Opslaan van de frequenties van de sterkste zenders

Met de BSM (Best Stations Memory) functie kunt u automatisch de zes sterkste zenders laten opslaan onder de voorkeuzetoetsen **1–6**, zodat u later met een druk op de juiste toets kunt afstemmen op een van de opgeslagen frequenties.

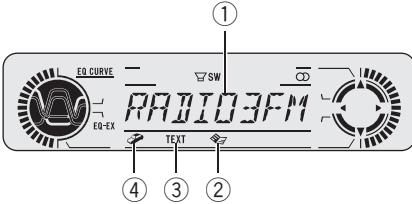
1 Druk op FUNCTION en selecteer BSM.

Druk op **FUNCTION** tot **BSM** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om de BSM functie in te schakelen.

BSM zal nu gaan knipperen. Terwijl **BSM** aan het knipperen is, zullen de zes sterkste zenders op volgorde van hun signaalsterkte worden opgeslagen onder de voorkeuzetoetsen **1–6**.

Inleiding RDS bediening



RDS (radiodatasysteem) is een systeem dat tijdens FM-uitzendingen informatie geeft. Deze niet-hoorbare informatie gaat bijvoorbeeld over de naam van het programma, het type programma, verkeersberichten en automatisch afstemmen. Deze eigenschappen moeten de luisteraar helpen het gewenste station te vinden.

① Programma servicenaam

Geeft de naam van het programma aan.

② Nieuws (📰) indicator

Deze indicator geeft aan of het gekozen nieuwsprogramma wordt ontvangen.

③ TEXT indicator

Geeft aan of er radiotekst wordt ontvangen.

④ TP (📶) indicator

Geeft aan of er is afgestemd op een TP zender.

● Druk op FUNCTION om de namen van de functies op het display te laten verschijnen.

Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** om te schakelen tussen de volgende functies: **BSM** (geheugen voor beste zenders)—**REG** (regionaal)—**LOCAL** (automatisch afstemmen op lokale zenders)—programmatype keuze (PTY)—**TA** (standby voor verkeersberichten)—**AF** (zoeken naar alternatieve frequenties)—**NEWS** (onderbreking door nieuwsberichten)

- Druk op **BAND** om terug te keren naar het frequentie-display.
- Als u de MW/LW (MG/LG) band heeft ingesteld, kunt u alleen maar kiezen uit **BSM** of **LOCAL**.

Opmerkingen

- Als u niet binnen ongeveer 30 seconden een functie handeling uitvoert, zal er automatisch worden teruggekeerd naar het frequentie-display.
- Het is mogelijk dat niet alle zenders RDS diensten leveren.
- RDS functies zoals AF en TA kunnen alleen werken wanneer u heeft afgestemd op een RDS zender.

Omschakelen van het RDS display

Wanneer u afstemt op een RDS zender, zal de programma servicenaam daarvan op het display verschijnen. Als u de frequentie wilt zien, dient u het volgende te doen.

● Druk op DISPLAY.

Druk herhaaldelijk op **DISPLAY** om te schakelen tussen de volgende instellingen: Programma servicenaam—PTY informatie—Frequentie
PTY (programmatype ID code) informatie kunt u vinden op bladzijde 62.

- PTY informatie en de frequentie voor de huidige zender zullen acht seconden lang op het display getoond worden.
- Als er een PTY code van nul wordt ontvangen van een zender of als het signaal zo zwak is dat dit toestel niet in staat is de PTY code op te pikken, kunt u niet overschakelen naar het PTY gegevensdisplay. Als dit het geval is en u het PTY gegevensdisplay selecteert, zal het display leeg worden weergegeven.

Selecteren van alternatieve frequenties

Als u naar een uitzending aan het luisteren bent en de ontvangst zwakker wordt, of er doen zich andere problemen voor, dan zal het toestel automatisch op zoek gaan naar een andere zender in hetzelfde netwerk die een betere ontvangst oplevert.

- De AF functie is standaard ingeschakeld.

1 Druk op FUNCTION en selecteer AF.

Druk op **FUNCTION** tot **AF** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om de AF functie in te schakelen.

Druk op **▲** en **AF :ON** zal op het display verschijnen.

3 Druk op ▼ om de AF functie uit te schakelen.

Druk op **▼** en **AF :OFF** zal op het display verschijnen.

Opmerkingen

- Bij automatisch afstemmen of gebruik van de BSM functie zal er alleen worden afgestemd op RDS zenders wanneer AF is ingeschakeld.
- Wanneer u een voorkeuzezender oproept, kan de tuner de voorgeprogrammeerde frequentie vervangen door een nieuwe frequentie uit de AF lijst van de zender. (Dit kan alleen bij gebruik van voorkeuzezenders uit de **F1** en **F2** banden.) Er zal geen voorkeuzenummer op het display verschijnen als de voor de zender ontvangen RDS gegevens verschillen van die van de oorspronkelijk opgeslagen zender.
- Het is mogelijk dat de geluidswaergeving tijdelijk wordt onderbroken door een ander programma terwijl de AF functie aan het zoeken is.
- De AF functie kan voor elke FM band afzonderlijk worden in- of uitgeschakeld.

Gebruiken van PI zoeken

Als het toestel geen geschikte alternatieve frequentie kan vinden, of als u luistert naar een uitzending en de ontvangst wordt ineens zwakker, dan zal het toestel automatisch op zoek gaan naar een andere zender met hetzelfde programma. Tijdens het zoeken zal **PI SEEK** (PI zoeken) op het display verschijnen en zal de geluidswaergeving tijdelijk worden uitgeschakeld. De geluidswaergeving wordt weer ingeschakeld als het PI zoeken klaar is, of er een andere zender gevonden is of niet.

Gebruiken van PI zoeken voor voorkeuzezenders

Wanneer een voorkeuzezender niet kan worden opgeroepen, bijvoorbeeld wanneer u een grote afstand heeft gereisd, kan het toestel zo worden ingesteld dat ook bij het oproepen van een voorkeuzezender de PI zoekfunctie zal worden uitgevoerd.

- De automatische PI zoekfunctie is standaard uitgeschakeld. Zie *Aan/uit zetten van de automatische PI zoekfunctie* op bladzijde 83.

Beperken tot regionale zenders

Wanneer u de AF functie gebruikt om automatisch alternatieve frequenties te zoeken, kunt u met de regionale functie het zoeken beperken tot zenders die regionale programma's uitzenden.

1 Druk op FUNCTION en selecteer REG.

Druk op **FUNCTION** tot **REG** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om de regionale functie in te schakelen.

Druk op **▲** en **REG :ON** zal op het display verschijnen.

3 Druk op ▼ om de regionale functie uit te schakelen.

Druk op ▼ en **REG :OFF** zal op het display verschijnen.



Opmerkingen

- Regionale programmering en regionale netwerken zijn per land mogelijk anders georganiseerd (er kunnen bijv. veranderingen optreden afhankelijk van de tijd, de staat of het ontvangstgebied).
- Het voorkeuzenummer kan verdwijnen van het display als de tuner afstemt op een regionale zender die verschilt van de oorspronkelijk gekozen zender.
- De regionale functie kan voor elk van de FM banden individueel worden in- of uitgeschakeld.

Ontvangen van verkeersberichten

De TA (standby voor verkeersberichten) functie stelt u in staat automatisch verkeersberichten te ontvangen, ongeacht de signaalbron waar u naar luistert. De TA functie kan zowel worden ingeschakeld voor TP zenders (een zender die verkeersinformatie uitzendt) als voor een verbeterd ander netwerk TP zender (een zender die daarnaast ook gegevens over andere TP zenders uitzendt).

1 Stem af op een TP of verbeterd ander netwerk TP zender.

Als u hebt afgestemd op een TP of verbeterd ander netwerk TP zender, licht de TP indicator op.

2 Druk op TA om de standby voor verkeersberichten in te schakelen.

Als u op **TA** drukt, verschijnt **TA ON** op het display. De tuner is dan in de standby modus voor verkeersberichten.

- Druk nog eens op **TA** om de standby voor verkeersberichten weer uit te schakelen.

3 Regel het TA volume met VOLUME wanneer er een verkeersbericht begint.

Draai deze knop om het volume te verhogen of te verlagen.

Het nieuw ingestelde volume zal worden opgeslagen in het geheugen en opnieuw worden gebruikt voor de weergave van de volgende verkeersberichten.

4 Druk op TA terwijl er een verkeersbericht wordt ontvangen om dat bericht te annuleren.

De tuner zal terugkeren naar de oorspronkelijk ingestelde signaalbron maar blijft in de standbyfunctie tot er nog een keer op **TA** wordt gedrukt.

- U kunt het bericht ook annuleren door op **SOURCE, BAND, ▲, ▼, ◀ of ▶** te drukken terwijl een verkeersbericht wordt ontvangen.




Opmerkingen

- U kunt de TA functie ook in- of uitschakelen via het menu dat verschijnt wanneer u op **FUNCTION** drukt.
- Het systeem zal terugkeren naar de oorspronkelijke signaalbron wanneer het verkeersbericht is afgelopen.
- Bij automatisch afstemmen of gebruik van de BSM functie zal er alleen worden afgestemd op TP en verbeterd ander netwerk TP zenders wanneer TA is ingeschakeld.

Reageren op het TP alarm

Wanneer het signaal van een TP of verbeterd ander netwerk TP zender te zwak wordt, gaat de TP indicator uit en hoort u ongeveer vijf seconden lang een reeks korte piepjes, die u erop attent maken dat u moet afstemmen op een andere TP of verbeterd ander netwerk TP zender.

- Wanneer u naar de tuner luistert, dient u af te stemmen op andere TP of verbeterd ander netwerk TP zender. 

Gebruiken van PTY functies

U kunt afstemmen op een zender met behulp van PTY gegevens.

Zoeken naar een RDS zender via PTY informatie

U kunt naar algemene soorten uitzendingen laten zoeken, zoals opgesomd op bladzijde 62.

1 Druk op FUNCTION en selecteer PTY (programmatype keuze).

Druk op **FUNCTION** tot het programmatype op het display verschijnt.

2 Druk op ◀ of ▶ en selecteer een programmatype.

Er zijn vier programmatypes:

NEWS/INF—**POPULAR**—**CLASSICS**—**OTHERS**

3 Druk op ▲ om het zoeken te laten beginnen.

Wanneer u op ▲ drukt zal de naam van het programmatype op het display gaan knippen. Het toestel gaat op zoek naar een zender die een programma van het gewenste type uitzendt. Wanneer er een dergelijke zender gevonden wordt zal de programma servicenaam daarvan op het display verschijnen.

- Druk op ▼ om het zoeken te annuleren.

Opmerkingen

- De programma's van bepaalde zenders kunnen afwijken van de uitgezonden PTY code.
- Als er geen zender gevonden kan worden die een programma van het gewenste type uitzendt, zal **NOTFOUND** ongeveer twee secon-

den lang op het display getoond worden, waarna de tuner terugkeert naar de oorspronkelijke zender.

Gebruiken van de onderbreking door nieuwsberichten

Wanneer er een nieuwsberichten wordt uitgezonden door een zender met PTY codering kan dit toestel van elke willekeurige zender overschakelen naar de nieuwszender. Wanneer het nieuwsberichten is afgelopen, zal er weer worden afgestemd op het vorige programma.

● Houd TA ingedrukt om de onderbreking door nieuwsberichten in te schakelen.

Druk op **TA** tot **NEWS ON** op het display verschijnt.

- Om de onderbreking door nieuwsberichten uit te schakelen, houdt u **TA** ingedrukt tot **NEWS OFF** op het display verschijnt.
- Een nieuwsbericht kan worden geannuleerd door op **TA** te drukken.



Opmerking

U kunt een nieuwsbericht ook in- of uitschakelen via het menu dat verschijnt wanneer u op **FUNCTION** drukt.

Ontvangen van PTY nooduitzendingen

Het PTY alarm is een speciale PTY code voor berichten over bijvoorbeeld natuurrampen. Wanneer de tuner de radio alarmcode ontvangt zal **ALARM** op het display verschijnen en zal het TA volume worden ingesteld. Wanneer de zender stopt met uitzenden van het noodbericht, zal het systeem terugkeren naar de oorspronkelijke signaalbron.

- Een noodbericht kunt u annuleren door op **TA** te drukken.

- U kunt een noodbericht ook annuleren door op **SOURCE**, **BAND**, **▲**, **▼**, **◀** of **▶** te drukken. 

Gebruiken van radiotekst

Deze tuner is in staat radiotekst uitgezonden door RDS zenders, zoals zendergegevens, de titel van het uitgezonden muziekstuk en de naam van de artiest, op het display weer te geven.

- De tuner slaat automatisch de drie laatst ontvangen radiotekst uitzendingen in het geheugen op, waarbij de tekst van de minst recente uitzending door de nieuwe tekst zal worden vervangen.

Tonen van radiotekst

U kunt de radiotekst die op dit moment wordt ontvangen en de drie meest recente radiotekst uitzendingen op het display laten verschijnen.

1 Houd **DISPLAY** ingedrukt om de radiotekst op het display te laten verschijnen.

Er wordt radiotekst weergegeven voor het station dat momenteel uitzendt.

- U kunt het weergeven van radiotekst weer annuleren door op **BAND** te drukken.
- Wanneer er geen radiotekst wordt ontvangen, verschijnt **NO TEXT** op het display.

2 Druk op **◀** of **▶** om de drie meest recente radiotekst uitzendingen op te roepen.

Door op **◀** of **▶** te drukken, kunt u overschakelen tussen de huidige en de drie vorige radiotekst uitzendingen.

- Als er geen radiotekst-gegevens in het geheugen zijn opgeslagen, zal het display niet veranderen.

3 Druk op **▲** of **▼** om door de tekst te schuiven.

Druk op **▲** om naar het begin te gaan. Druk op **▼** om door de radiotekstgegevens te bladeren.

Opmerking

Als u niet binnen acht seconden een handeling uitvoert, zal de radiotekst functie worden geannuleerd.

Opslaan en oproepen van radiotekst

U kunt gegevens van maximaal zes radiotekst-uitzendingen opslaan onder de toetsen **1–6**.

1 Laat de radiotekst die u in het geheugen wilt opslaan op het display verschijnen.

Raadpleeg *Tonen van radiotekst* op deze bladzijde.

2 Houd een van de toetsen **1–6** ingedrukt om de geselecteerde radiotekst op te slaan.

Het geheugennummer zal op het display verschijnen en de geselecteerde radiotekst zal worden opgeslagen in het geheugen. Wanneer u de volgende keer op dezelfde toets **1–6** drukt op het radiotekst display, zal de eerder opgeslagen tekst uit het geheugen worden opgeroepen. 

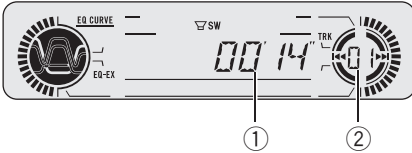
PTY lijst

| Algemeen | Specifiek | Programmatype |
|----------|----------------------|--|
| NEWS/INF | NEWS | Nieuws |
| | AFFAIRS | Actualiteiten |
| | INFO | Algemene informatie en adviezen |
| | SPORT | Sports |
| | WEATHER | Weerberichten/meteorologische informatie |
| | FINANCE | Beursberichten, handel, nijverheid enz. |
| POPULAR | POP MUS | Populaire muziek |
| | ROCK MUS | Eigentijdse moderne muziek |
| | EASY MUS | Easy-listening muziek |
| | OTH MUS | Overige muziek |
| | JAZZ | Jazz |
| | COUNTRY | Country muziek |
| | NAT MUS | Nationale muziek |
| | OLDIES | Gouwe Ouwe |
| CLASSICS | L. CLASS | Lichte klassieke muziek |
| | CLASSIC | Klassieke muziek |
| OTHERS | EDUCATE | Educatieve programma's |
| | DRAMA | Hoorspelen en series |
| | CULTURE | Nationale of regionale cultuur |
| | SCIENCE | Natuur, wetenschap en techniek |
| | VARIED | Licht amusement |
| | CHILDREN | Kinderprogramma's |
| | SOCIAL | Sociale aangelegenheden |
| | RELIGION | Religieuze aangelegenheden of diensten |
| | PHONE IN | Inbel-programma's |
| | TOURING | Reisprogramma's, niet voor berichten omtrent verkeersproblemen |
| LEISURE | Hobby's en recreatie | |
| DOCUMENT | Documentaries | |



Ingebouwde CD-speler

Afspelen van een CD



Hier volgen de stappen voor het afspelen van een CD met uw ingebouwde CD-speler. Uitleg van de meer geavanceerde functies van de CD-speler begint op de volgende bladzijde.

1 Weergavetijd-indicator

Laat de verstreken weergavetijd van het spelende fragment zien.

2 Fragmentnummer indicator

Deze laat zien welk fragment er op het moment afgespeeld wordt.

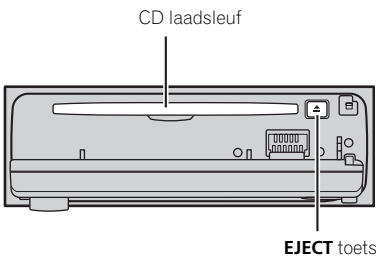
1 Druk op OPEN om het voorpaneel te openen.

CD-laadsleuf verschijnt.

- Nadat u de CD in het toestel heeft gedaan, dient u op **SOURCE** te drukken om de ingebouwde CD-speler als signaalbron te kiezen.

2 Doe een CD in de CD laadsleuf.

De weergave zal automatisch beginnen.



- U kunt de CD laten uitwerpen door op de **EJECT** te drukken.

- Zorg ervoor dat de aansluitingen niet in contact komen met metalen objecten als het voorpaneel is geopend, om defecten te voorkomen.

3 Sluit het voorpaneel.

4 Gebruik VOLUME om de geluidsterkte te regelen.

Draai deze knop om het volume te verhogen of te verlagen.

5 Houd ◀ of ▶ ingedrukt om snel terug of vooruit te spoelen.

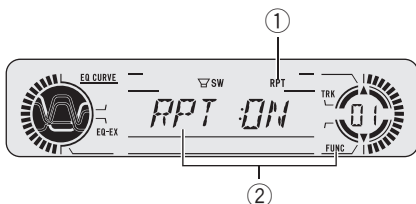
6 Druk kort op ◀ of ▶ om vooruit of terug te springen naar het volgende of vorige fragment.

Als u op ▶ drukt springt de weergave naar het begin van het volgende fragment. Als u een keer op ◀ drukt springt de weergave naar het begin van het huidige fragment. Druk nog eens om naar het vorige fragment te springen.

Opmerkingen

- De ingebouwde CD-speler kan een enkele standaard 12 cm of 8 cm (CD-single) afspelen. Gebruik geen adapter voor het afspelen van 8 cm CD-singles.
- Steek geen andere dingen dan een CD in de CD laadsleuf.
- Als u de disc niet in zijn geheel kunt inbrengen of als de disc niet begint te spelen nadat u deze in het toestel gedaan heeft, dient u te controleren of het label van de disc naar boven gekeerd is. Druk op de **EJECT** om de disc uit te laten werpen en controleer of de disc beschadigd is voor u de disc weer terug doet in het toestel.
- Als de ingebouwde CD-speler niet naar behoren functioneert, is het mogelijk dat er een foutmelding, bijvoorbeeld **ERROR-11**, op het display verschijnt. Raadpleeg *Uitleg ingebouwde CD-speler foutmeldingen* op bladzijde 87. 

Inleiding geavanceerde bediening van de CD-speler



① RPT indicator

Deze laat zien of de herhaalde weergave is ingeschakeld.

② Functie display

Hierop is de status van de ingestelde functie af te lezen.

● Druk op FUNCTION om de namen van de functies op het display te laten verschijnen.

Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** om te schakelen tussen de volgende functies:

RPT (herhaalde weergave)—**RDM** (willekeurige weergave)—**SCAN** (scan-weergave)

—**PAUSE** (pauze)

- Druk op **BAND** om terug te keren naar het weergave-display.

Opmerking

Als u niet binnen ongeveer 30 seconden een functie handeling uitvoert, zal er automatisch worden teruggekeerd naar het weergave-display. 

Herhaalde weergave

Met herhaalde weergave kunt hetzelfde fragment laten herhalen.

1 Druk op FUNCTION en selecteer RPT.

Druk op **FUNCTION** tot **RPT** op het display verschijnt.


2 Druk op ▲ om de herhaalde weergave in te schakelen.

RPT:ON zal op het display verschijnen. Het fragment dat u nu hoort, wordt volledig afgespeeld en vervolgens herhaald.

3 Druk op ▼ om de herhaalde weergave uit te schakelen.

RPT:OFF zal op het display verschijnen. Het fragment dat u nu hoort, wordt afgespeeld, waarna het volgende fragment wordt afgespeeld.

Opmerking

Als u een fragment op gaat zoeken of snel vooruit/terug spoelt zal de herhaalde weergave automatisch worden geannuleerd. 

Weergeven van fragmenten in willekeurige volgorde

Willekeurige weergave stelt u in staat de fragmenten op de CD in willekeurige volgorde weer te laten geven.

1 Druk op FUNCTION en selecteer RDM.


Druk op **FUNCTION** tot **RDM** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om de willekeurige weergave in te schakelen.

RDM:ON zal op het display verschijnen. De fragmenten zullen in willekeurige volgorde worden weergegeven.

Ingebouwde CD-speler

3 Druk op ▼ om de willekeurige weergave uit te schakelen.

RDM :OFF zal op het display verschijnen. De fragmenten zullen in de normale volgorde worden weergegeven. 

Scannen van de fragmenten op de CD

Scan-weergave stelt u in staat de eerste 10 seconden van elk fragment op de CD van tevoren af te luisteren.

1 Druk op FUNCTION en selecteer SCAN.

Druk op **FUNCTION** tot **SCAN** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om de scan-weergave in te schakelen.

SCAN :ON zal op het display verschijnen. De eerste 10 seconden van elk fragment zullen worden weergegeven.


3 Druk op ▼ om de scan-weergave uit te schakelen wanneer u het gewenste fragment gevonden heeft.

SCAN :OFF zal op het display verschijnen. Het spelende fragment zal volledig worden weergegeven.

- Als het display automatisch is teruggekeerd naar het weergave-display, dient u **SCAN** opnieuw te selecteren door op **FUNCTION** te drukken.



Opmerking

Wanneer het scannen van de CD is afgelopen, zal de normale weergave van de fragmenten opnieuw beginnen. 

Pauzeren van de CD weergave

Door te pauzeren kunt u de weergave van de CD tijdelijk onderbreken.

1 Druk op FUNCTION en selecteer PAUSE.

Druk op **FUNCTION** tot **PAUSE** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om de weergave te pauzeren.

PAUSE:ON zal op het display verschijnen. De weergave van het spelende fragment zal worden gepauzeerd.

3 Druk op ▼ om de pauze op te heffen.

PAUSE:OFF zal op het display verschijnen. De weergave zal worden hervat op hetzelfde punt waar u deze gepauzeerd heeft. 

Gebruiken van de discitel functies

U kunt CD titels invoeren en deze op het display laten verschijnen. De volgende keer dat u een CD in het toestel doet waarvoor u een titel heeft ingevoerd, zal deze CD titel op het display verschijnen.

Invoeren van discitels

U kunt maximaal 48 CD titels invoeren van maximaal 8 tekens lang voor de ingebouwde CD-speler.

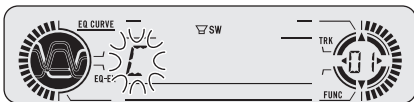
1 Speel de CD af waarvoor u de titel wilt invoeren.

2 Houd FUNCTION ingedrukt tot TITLE IN op het display verschijnt.

- Wanneer u een CD TEXT disc afspeelt, kunt u niet overschakelen naar **TITLE IN**. Op een CD TEXT disc is namelijk al een discitel opgenomen.

3 Druk op ▲ of ▼ en selecteer een letter.

Met elke druk op ▲ zal een letter van het alfabet op het display verschijnen in de volgorde **A B C ... X Y Z** en zullen getallen en symbolen op het display verschijnen in de volgorde **1 2 3 ... > []**. Met elke druk op ▼ zullen de letters in de omgekeerde volgorde op het display verschijnen, zoals **Z Y X ... C B A**.



4 Druk op ► om de cursor naar de volgende tekenpositie te verplaatsen.

Wanneer de gewenste letter op het display verschenen is, dient u op ► te drukken om de cursor naar de volgende tekenpositie te verplaatsen en de volgende letter te selecteren. Druk op ◀ om een plaats terug te gaan op het display.

5 Verplaats de cursor naar de laatste tekenpositie door op ► te drukken nadat u de titel heeft ingevoerd.

Als u nog een keer op ► drukt zal de ingevoerde titel worden opgeslagen in het geheugen.

6 Druk op BAND om terug te keren naar het weergave-display.

Opmerkingen

- Titels blijven bewaard in het geheugen, ook wanneer de disc uit de ingebouwde CD-speler verwijderd is en worden weer opgeroepen wanneer u de disc weer in het toestel doet.
- Als er reeds gegevens voor 48 discs in het geheugen zijn opgeslagen, zullen gegevens voor een nieuwe disc die van de oudste overschrijven.
- Als u een Multi CD-speler aansluit, kunt u disc-titels invoeren voor maximaal 100 discs.

Tonen van disc-titels


U kunt de titel van willekeurig welke disc waarvoor u een disc-titel heeft ingevoerd op het display laten verschijnen.

● Druk op DISPLAY.

Druk herhaaldelijk op **DISPLAY** om te schakelen tussen de volgende instellingen:

Weergavetijd—**DISC TTL** (disc-titel)

Wanneer u **DISC TTL** kiest, zal de titel van de spelende disc op het display worden getoond.

- Als er geen titel is ingevoerd voor de spelende disc, zal **NO TITLE** (geen titel) op het display verschijnen. 

Gebruiken van CD TEXT functies

Sommige discs krijgen bij de fabricage bepaalde tekstgegevens meegecodeerd op de disc. Deze discs worden CD TEXT discs genoemd en kunnen informatie bevatten als de titel van de CD, fragmenttitels, de naam van de uitvoerende artiest en de weergavetijd. De hieronder genoemde functies werken alleen met deze speciaal gecodeerde CD TEXT discs.

Tonen van titels op CD TEXT discs

● Druk op DISPLAY.

Druk herhaaldelijk op **DISPLAY** om te schakelen tussen de volgende instellingen:

Weergavetijd—**DISC TTL** (disc-titel)

—**ART NAME** (naam artiest disc)—**TRK TTL** (fragmenttitel)—**ART NAME** (naam artiest fragment)

- Als bepaalde gegevens niet op de CD TEXT disc zijn opgenomen, zal **NO XXXX** op het display verschijnen (bijv. **NO T-TTL**).

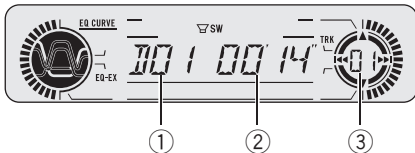
Over het display laten schuiven van titels

Dit toestel is in staat alleen de eerste 8 letters van de **DISC TTL**, **ART NAME**, **TRK TTL** en **ART NAME** op het display te tonen. Wanneer de op de disc opgenomen gegevens uit meer dan 8 letters bestaan, kunt u de tekst over het display naar links laten schuiven zodat u de rest van de titel kunt lezen.

- **Houd DISPLAY ingedrukt tot de titel naar links begint te schuiven.**

De rest van de titel zal op het display verschijnen.

Afspelen van een CD



U kunt via dit toestel een los verkrijgbare Multi CD-speler bedienen.

Hier volgen de stappen voor het afspelen van een CD met uw Multi CD-speler. Uitleg van de meer geavanceerde functies van de Multi CD-speler begint op de volgende bladzijde.

① Discnummer indicator

Deze laat zien welke disc er op het moment afgespeeld wordt.

② Weergavetijd-indicator

Laat de verstreken weergavetijd van het spelende fragment zien.

③ Fragmentnummer indicator

Deze laat zien welk fragment er op het moment afgespeeld wordt.

1 Druk op SOURCE te drukken om de Multi CD-speler als signaalbron te kiezen.

Druk op **SOURCE** tot **MULTI CD** op het display verschijnt.

2 Gebruik VOLUME om de geluidsterkte te regelen.

Draai deze knop om het volume te verhogen of te verlagen.

3 Kies de disc waar u naar wilt luisteren met de 1-6 toetsen.

Druk op het corresponderende nummer voor de discs op de plekken 1 t/m 6.

Als u een disc op een van de plekken 7 t/m 12 wilt kiezen, dient u de bij dat nummer behor-

ende toets, bijvoorbeeld toets **1** voor discnummer 7, ingedrukt te houden tot het discnummer op het display verschijnt.

- U kunt ook de reeks discs een voor een aflopen met ▲/▼.

4 Houd ◀ of ▶ ingedrukt om snel terug of vooruit te spelen.

5 Druk kort op ◀ of ▶ om vooruit of terug te springen naar het volgende of vorige fragment.

Als u op ▶ drukt springt de weergave naar het begin van het volgende fragment. Als u een keer op ◀ drukt springt de weergave naar het begin van het huidige fragment. Druk nog eens om naar het vorige fragment te springen.



Opmerkingen

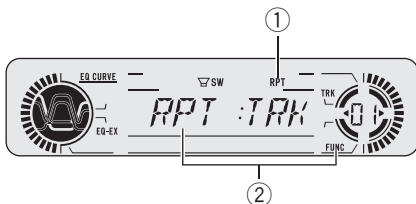
- Wanneer de Multi CD-speler klaar is met zijn voorbereidingen, zal **READY** op het display verschijnen.
- Als de Multi CD-speler niet naar behoren functioneert, is het mogelijk dat er een foutmelding, bijvoorbeeld **ERROR-11**, op het display verschijnt. Raadpleeg de handleiding van de Multi CD-speler.
- Als er geen discs in het magazijn van de Multi CD-speler zitten, zal **NO DISC** op het display verschijnen. ■

50-disc Multi CD-speler

Alleen de in deze handleiding beschreven functies worden ondersteund bij gebruik van 50-disc Multi CD-spelers. ■

Multi CD-speler

Inleiding geavanceerde bediening van de Multi CD-speler



① RPT indicator

Deze laat zien dat het weergavebereik is ingesteld op het huidige fragment.

② Functie display

Hierop is de status van de ingestelde functie af te lezen.

● Druk op FUNCTION om de namen van de functies op het display te laten verschijnen.

Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** om te schakelen tussen de volgende functies:

RPT (herhaalde weergave)—**LIST** (disc-titel lijst)—**RDM** (willekeurige weergave)—**SCAN** (scan-weergave)—**ITS-P** (ITS weergave)—**PAUSE** (pauze)—**COMP** (compressie en DBE)

■ Druk op **BAND** om terug te keren naar het weergave-display.

Opmerking

Als u niet binnen ongeveer 30 seconden een functie handeling uitvoert, zal er automatisch worden teruggekeerd naar het weergave-display. ■

Herhaalde weergave

Er zijn drie bereiken voor de herhaalde weergave met de Multi CD-speler: **MCD** (Multi CD-speler herhalen), **TRK** (herhalen van een enkel fragment) en **DSC** (herhalen van een disc).

1 Druk op FUNCTION en selecteer RPT.

Druk op **FUNCTION** tot **RPT** op het display verschijnt.

2 Druk op ◀ of ▶ om het bereik voor de herhaalde weergave in te stellen.

Druk op ◀ of ▶ tot het gewenste bereik op het display verschijnt.

- **MCD** – Alle discs in de Multi CD-speler worden herhaald.
- **TRK** – Alleen het spelende fragment wordt herhaald.
- **DSC** – De spelende disc wordt herhaald.

Opmerkingen

- Als u tijdens de herhaalde weergave een andere disc kiest, zal het bereik voor de herhaalde weergave worden omgeschakeld naar **MCD**.
- Als u een fragment zoekt of snel vooruit/terug spoelt tijdens **TRK**, wordt het bereik voor de herhaalde weergave gewijzigd in **DSC**. ■

Weergeven van fragmenten in willekeurige volgorde

Willekeurige weergave stelt u in staat de fragmenten binnen de **MCD** en **DSC** bereiken zoals die gelden voor de herhaalde weergave in willekeurige volgorde weer te laten geven.

1 Kies het bereik.

Raadpleeg *Herhaalde weergave* op deze bladzijde.

2 Druk op FUNCTION en selecteer RDM.

Druk op **FUNCTION** tot **RDM** op het display verschijnt.

3 Druk op ▲ om de willekeurige weergave in te schakelen.

RDM :ON zal op het display verschijnen. De fragmenten binnen het ingestelde **MCD** of **DSC** bereik zullen in willekeurige volgorde worden weergegeven.

4 Druk op ▼ om de willekeurige weergave uit te schakelen.

RDM :OFF zal op het display verschijnen. De fragmenten zullen in de normale volgorde worden weergegeven.

 **Opmerking**

Als u de willekeurige weergave inschakelt tijdens **DSC** en vervolgens terugkeert naar het weergave-display, zal **DRDM** op het display verschijnen.

Scannen van CD's en fragmenten

Wanneer u het **DSC** bereik gebruikt, zullen de eerste ongeveer 10 seconden van elk fragment op de geselecteerde CD worden weergegeven. Wanneer u het **MCD** bereik gebruikt, zullen de eerste ongeveer 10 seconden van elk eerste fragment van alle discs worden weergegeven.

1 Kies het bereik.

Raadpleeg *Herhaalde weergave* op de vorige bladzijde.

2 Druk op FUNCTION en selecteer SCAN.

Druk op **FUNCTION** tot **SCAN** op het display verschijnt.

3 Druk op ▲ om de scan-weergave in te schakelen.

SCAN :ON zal op het display verschijnen. De eerste 10 seconden van elk fragment op de

huidige disc (of het eerste fragment van elke disc) worden weergegeven.

4 Druk op ▼ om de scan-weergave uit te schakelen wanneer u het gewenste fragment of de gewenste disc gevonden heeft.

SCAN :OFF zal op het display verschijnen. Het spelende fragment (of de spelende disc) zal volledig worden weergegeven.

■ Als het display automatisch is teruggekeerd naar het weergave-display, dient u **SCAN** opnieuw te selecteren door op **FUNCTION** te drukken.

 **Opmerkingen**

- Wanneer het scannen van de fragmenten of de discs is afgelopen, zal de normale weergave van de fragmenten opnieuw beginnen.
- Als u de scan-weergave inschakelt tijdens **DSC** en vervolgens terugkeert naar het weergave-display, zal **DSCN** op het display verschijnen.

Pauzeren van de CD weergave

Door te pauzeren kunt u de weergave van de CD tijdelijk onderbreken.

1 Druk op FUNCTION en selecteer PAUSE.

Druk op **FUNCTION** tot **PAUSE** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om de weergave te pauzeren.

PAUSE:ON zal op het display verschijnen. De weergave van het spelende fragment zal worden gepauzeerd.

3 Druk op ▼ om de pauze op te heffen.

PAUSE:OFF zal op het display verschijnen. De weergave zal worden hervat op hetzelfde punt waar u deze gepauzeerd heeft.

Multi CD-speler

Gebruiken van ITS speellijsten

ITS (Instant Track Selection) stelt u in staat een speellijst te maken met uw favoriete fragmenten uit het magazijn van de Multi CD-speler. Als u uw favoriete fragmenten heeft toegevoegd aan de speellijst, kunt u de ITS weergave inschakelen en alleen naar uw eerste keuze luisteren.

Aanmaken van een speellijst via ITS programmering

U kunt via de ITS functie maximaal 99 fragmenten per disc en maximaal 100 discs (met discitels) invoeren en laten afspelen. (Bij Multi CD-spelers verkocht voor de CDX-P1250 en CDX-P650 uitkwamen, kunnen er maximaal 24 fragmenten in de speellijst worden opgeslagen.)

1 Speel een CD af die u wilt invoeren.

Druk op ▲ of ▼ en selecteer een CD.

2 Houd FUNCTION ingedrukt tot TITLE IN op het display verschijnt, laat los en druk op FUNCTION om ITS te selecteren.

Nadat **TITLE IN** op het display is verschenen, dient u herhaaldelijk op **FUNCTION** te drukken zodat de volgende functies op het display verschijnen:

TITLE IN (discitel invoeren)—**ITS** (ITS programmering)

3 Druk op ◀ of ▶ om het gewenste fragment te selecteren.

4 Druk op ▲ om het spelende fragment toe te voegen aan de speellijst.

ITS IN zal kort op het display getoond worden, waarna het spelende fragment zal worden toegevoegd aan uw speellijst. Vervolgens zal **ITS** weer op het display verschijnen.

5 Druk op BAND om terug te keren naar het weergave-display.



Opmerking

Als er reeds gegevens voor 100 discs in het geheugen zijn opgeslagen, zullen gegevens voor een nieuwe disc die van de oudste overschrijven.

Weergave van uw ITS speellijst

Via ITS weergave kunt u luisteren naar de fragmenten die u heeft ingevoerd op uw ITS speellijst. Wanneer u de ITS weergave inschakelt, zullen de fragmenten van uw ITS speellijst die zich in de Multi CD-speler bevinden worden afgespeeld.

1 Kies het bereik.

Raadpleeg *Herhaalde weergave* op bladzijde 69.

2 Druk op FUNCTION en selecteer ITS-P.

Druk op **FUNCTION** tot **ITS-P** op het display verschijnt.

3 Druk op ▲ om de ITS weergave in te schakelen.

ITS-P:ON zal op het display verschijnen. De weergave van de fragmenten op uw speellijst binnen het eerder ingestelde **MCD** of **DSC** bereik zal nu beginnen.

■ Als er geen fragmenten binnen het eerder ingestelde bereik zijn geprogrammeerd voor ITS weergave, zal **EMPTY** op het display verschijnen.

4 Druk op ▼ om ITS weergave uit te schakelen.

ITS-P:OFF zal op het display verschijnen. De fragmenten zullen nu in de normale volgorde worden weergegeven vanaf het spelende fragment en de spelende CD.

Wissen van een fragment uit uw ITS speellijst

Wanneer u een fragment uit uw ITS speellijst wilt wissen, dient u eerst de ITS weergave in te schakelen.

Als ITS weergave reeds is ingeschakeld, kunt u door naar stap 2. Als ITS weergave nog niet is ingeschakeld, dient u op **FUNCTION** te drukken.

1 Laat de CD waarvan u een fragment uit uw ITS speellijst wilt wissen afspelen en schakel de ITS weergave in.

Raadpleeg *Weergave van uw ITS speellijst* op de vorige bladzijde.

2 Houd **FUNCTION** ingedrukt tot **TITLE IN** op het display verschijnt, laat los en druk op **FUNCTION** om ITS te selecteren.

Nadat **TITLE IN** op het display is verschenen, dient u op **FUNCTION** te drukken tot **ITS** op het display verschijnt.

3 Druk op ◀ of ▶ om het gewenste fragment te selecteren.

4 Druk op ▼ om het fragment uit uw ITS speellijst te wissen.

Het spelende fragment zal uit uw ITS speellijst worden gewist en het volgende fragment uit uw ITS speellijst zal beginnen te spelen.

- Als er geen fragmenten uit uw speellijst te vinden zijn binnen het eerder ingestelde bereik, zal **EMPTY** op het display verschijnen en zal de normale weergave worden hervat.

5 Druk op **BAND** om terug te keren naar het weergave-display.

Wissen van een CD uit uw ITS speellijst

Wanneer u alle fragmenten van een bepaalde CD uit uw ITS speellijst wilt wissen, hoeft u de ITS weergave niet in te schakelen.

1 Laat de CD die u wilt wissen afspelen. Druk op ▲ of ▼ en selecteer een CD.

2 Houd **FUNCTION** ingedrukt tot **TITLE IN** op het display verschijnt, laat los en druk op **FUNCTION** om ITS te selecteren.

Nadat **TITLE IN** op het display is verschenen, dient u op **FUNCTION** te drukken tot **ITS** op het display verschijnt.

3 Druk op ▼ om alle fragmenten op de spelende CD uit uw ITS speellijst te wissen.

Alle fragmenten op de spelende CD zullen uit uw speellijst worden gewist en **ITS CLR** zal op het display verschijnen.

4 Druk op **BAND** om terug te keren naar het weergave-display. ◻

Gebruiken van de disc-titel functies

U kunt CD titels invoeren en deze op het display laten verschijnen. Op deze manier kunt u gemakkelijk de gewenste disc opzoeken en laten weergeven.

Invoeren van disc-titels

U kunt maximaal 100 CD titels van maximaal 8 tekens lang invoeren (inclusief de ITS speellijst) voor de Multi CD-speler.

1 Speel de CD af waarvoor u de titel wilt invoeren.

Druk op ▲ of ▼ en selecteer een CD.

2 Houd **FUNCTION** ingedrukt tot **TITLE IN** op het display verschijnt.

Nadat **TITLE IN** op het display is verschenen, dient u herhaaldelijk op **FUNCTION** te drukken zodat de volgende functies op het display verschijnen:

Multi CD-speler

TITLE IN (disctitel invoeren)—**ITS** (ITS programmering)

■ Wanneer u een CD TEXT disc afspeelt op een voor CD TEXT geschikte Multi CD-speler, kunt u niet overschakelen naar **TITLE IN**. Op een CD TEXT disc is namelijk al een disctitel opgenomen.

3 Druk op ▲ of ▼ en selecteer een letter.

Met elke druk op ▲ zal een letter van het alfabet op het display verschijnen in de volgorde **A B C ... X Y Z** en zullen getallen en symbolen op het display verschijnen in de volgorde **1 2 3 ... > []**. Met elke druk op ▼ zullen de letters in de omgekeerde volgorde op het display verschijnen, zoals **Z Y X ... C B A**.



4 Druk op ► om de cursor naar de volgende tekenpositie te verplaatsen.

Wanneer de gewenste letter op het display verschenen is, dient u op ► te drukken om de cursor naar de volgende tekenpositie te verplaatsen en de volgende letter te selecteren. Druk op ◀ om een plaats terug te gaan op het display.

5 Verplaats de cursor naar de laatste tekenpositie door op ► te drukken nadat u de titel heeft ingevoerd.

Als u nog een keer op ► drukt zal de ingevoerde titel worden opgeslagen in het geheugen.

6 Druk op BAND om terug te keren naar het weergave-display.

Opmerkingen

- Titels blijven bewaard in het geheugen, ook wanneer de disc uit het magazijn verwijderd is en worden weer opgeroepen wanneer u de disc weer terug doet.

- Als er reeds gegevens voor 100 discs in het geheugen zijn opgeslagen, zullen gegevens voor een nieuwe disc die van de oudste overschrijven.

Tonen van disctitels

U kunt de titel van willekeurig welke disc waarvoor u een disctitel heeft ingevoerd op het display laten verschijnen.

● Druk op DISPLAY.

Druk herhaaldelijk op **DISPLAY** om te schakelen tussen de volgende instellingen: Weergavetijd—**DISC TTL** (disctitel)

Wanneer u **DISC TTL** kiest, zal de titel van de spelende disc op het display worden getoond.

- Als er geen titel is ingevoerd voor de spelende disc, zal **NO TITLE** (geen titel) op het display verschijnen.

Selecteren van discs van de disctitel lijst

De disctitel lijst geeft u een overzicht van de in de Multi CD-speler ingevoerde disctitels, zodat u er gemakkelijk een kunt kiezen om af te laten spelen.

1 Druk op FUNCTION en selecteer LIST.

Druk op **FUNCTION** tot **LIST** op het display verschijnt.

2 Druk op ◀ of ► om door de lijst met ingevoerde titels te bladeren.

- Als er geen titel is ingevoerd voor een disc, zal de titel niet op het display verschijnen.

3 Druk op ▲ om de CD titel van uw keuze af te laten spelen.

Uw keuze zal beginnen te spelen. 

Gebruiken van CD TEXT functies

U kunt deze functies uitsluitend gebruiken met een voor CD TEXT geschikte Multi CD-speler. Sommige discs krijgen bij de fabricage bepaalde tekstgegevens meegecodeerd op de disc. Deze discs worden CD TEXT discs genoemd en kunnen informatie bevatten als de titel van de CD, fragmenttitels, de naam van de uitvoerende artiest en de weergavetijd. De hieronder genoemde functies werken alleen met deze speciaal gecodeerde CD TEXT discs.

Tonen van titels op CD TEXT discs

● Druk op **DISPLAY**.

Druk herhaaldelijk op **DISPLAY** om te schakelen tussen de volgende instellingen:

Weergavetijd—**DISC TTL** (disctitel)

—**ART NAME** (naam artiest disc)—**TRK TTL** (fragmenttitel)—**ART NAME** (naam artiest fragment)

■ Als bepaalde gegevens niet op de CD TEXT disc zijn opgenomen, zal **NO XXXX** op het display verschijnen (bijv. **NO T-TTL**).

Over het display laten schuiven van titels

Dit toestel is in staat alleen de eerste 8 letters van de **DISC TTL**, **ART NAME**, **TRK TTL** en **ART NAME** op het display te tonen. Wanneer de op de disc opgenomen gegevens uit meer dan 8 letters bestaan, kunt u de tekst over het display naar links laten schuiven zodat u de rest van de titel kunt lezen.

● Houd **DISPLAY** ingedrukt tot de titel naar links begint te schuiven.

De rest van de titel zal op het display verschijnen.

Gebruiken van compressie en basversterking

U kunt deze functies uitsluitend gebruiken met een daarvoor geschikte Multi CD-speler.

De **COMP** (compressie) en **DBE** (Dynamic Bass Emphasis) stellen u in staat de weergavekwaliteit van de Multi CD-speler aan te passen. Elk van deze functies kan in twee stappen worden ingesteld. De **COMP** functie brengt de weergave van hardere en zachtere geluiden bij hoge volume-instellingen in evenwicht. **DBE** versterkt de lage tonen voor een vollere geluidswaergave. Luister naar elk van deze effecten terwijl u ze instelt om het effect te kiezen dat het best werkt ter verbetering van de weergave van het fragment of de CD waar u naar luistert.

1 Druk op **FUNCTION** en selecteer **COMP**.

Druk op **FUNCTION** tot **COMP** op het display verschijnt.

■ Als uw Multi CD-speler niet geschikt is voor de **COMP/DBE** functies, zal **NO COMP** op het display verschijnen wanneer u deze functie selecteert.

2 Druk op **▲** of **▼** en selecteer de gewenste instelling.

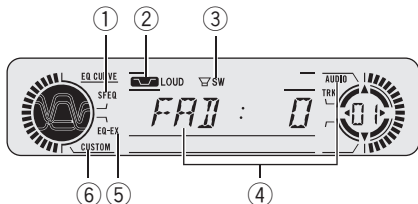
Druk herhaaldelijk op **▲** of **▼** om te schakelen tussen de volgende instellingen:

COMP OFF—**COMP 1**—**COMP 2**—

COMP OFF—**DBE 1**—**DBE 2**

Audio-instellingen

Inleiding audio-instellingen



① SFEQ indicator

Verschijnt op het display wanneer de SFEQ functie kan worden ingeschakeld.

② Loudness indicator

Verschijnt op het display wanneer de loudness functie is ingeschakeld.

③ SW indicator

Deze laat zien wanneer de subwoofer uitgang is ingeschakeld.

④ Audiodisplay

Laat de status van de audio-instellingen zien.

⑤ EQ-EX indicator

Verschijnt op het display wanneer de EQ-EX functie kan worden ingeschakeld.

⑥ CUSTOM indicator

Deze laat zien of er op het moment een door de gebruiker aangepaste equalizercurve is geselecteerd.

● Druk op **AUDIO** om de namen van de audio-functies op het display te laten verschijnen.

Druk herhaaldelijk op **AUDIO** om te schakelen tussen de volgende audio-functies:

FAD (balans instelling)—**EQ-L** (equalizercurve instelling)—**B** (niveau lage- en hoge tonen instelling)—**LOUD** (loudness)—**SUB, W** (subwoo-

fer aan/uit instelling)/**NOFAD** (Instelling non-fading uitgangssignaal aan/uit)—**80: 0** (subwoofer instelling)/**NOFAD** (Instelling non-fading uitgangssignaal)—**HPF** (high-pass filter)—**SLA** (instelling niveau signaalbron)

- Als u de EQ-EX functie hebt geselecteerd, kunt alleen u overschakelen naar **B** als EQ-EX is ingeschakeld en **CUSTOM** is geselecteerd als de equalizercurve.

- Als de instelling voor de subwoofer regeling alleen **P/O :FUL** is, kunt u niet overschakelen naar **SUB, W**. (Raadpleeg bladzijde 84.)

- U kunt **80: 0** alleen selecteren als het uitgangssignaal voor de subwoofer is ingeschakeld bij **SUB, W**.

- Als de instelling voor de subwoofer regeling alleen **P/O :FUL** is, kunt u overschakelen naar de instelling non-fading uitgangssignaal aan/uit. (Raadpleeg bladzijde 84.)

- U kunt de instelling non-fading uitgangssignaal alleen selecteren als het non-fading uitgangssignaal is ingeschakeld bij de instelling non-fading uitgangssignaal aan/uit.

- Wanneer u de FM tuner als signaalbron gebruikt, kunt u niet overschakelen naar **SLA**.

- Druk op **BAND** om terug te keren naar het bij de signaalbron behorende display.



Opmerking

Als u niet binnen ongeveer 30 seconden een functie handeling uitvoert, zal er automatisch worden teruggekeerd naar het bij de signaalbron behorende display.

Compenseren van equalizercurven (EQ-EX)

De functie EQ-EX compenseert elke afzonderlijke equalizercurve. U kunt bovendien de lage tonen en de hoge tonen instellen voor elke bron, wanneer de curve **CUSTOM** is geselecteerd.

- Als de functie SFEQ is geselecteerd, houdt u **EQ-EX** ingedrukt om over te schakelen naar de EQ-EX functie, waarna **EQ-EX** op het display verschijnt.

● Druk op EQ-EX om de EQ-EX functie in te schakelen.

EQ-EX:ON verschijnt op het display. De EQ-EX functie is nu ingeschakeld.

- Als u de EQ-EX functie uit wilt schakelen, drukt u op **EQ-EX**. 

Instellen van de SFEQ (sound focus equalizer)

Door het geluidsbeeld van zang en instrumenten helderder te maken, kunt u op eenvoudige wijze een natuurlijke en prettige geluidsomgeving creëren. Als u de stoelposities zorgvuldig kiest, verkrijgt u een nog groter luisterplezier. **FRT1** versterkt de hoge tonen van de voor-uitgang en de lage tonen van de achter-uitgang. **FRT2** versterkt de hoge tonen en de lage tonen van de voor-uitgang en de lage tonen van de achter-uitgang. (De lage tonen versterking heeft hetzelfde niveau voor de voor- en achter-uitgang.) Met de instellingen **FRT1** en **FRT2, H** verkrijgt u een meer uitgesproken effect dan met de instelling **L**.

1 Houd EQ-EX ingedrukt om over te schakelen naar de SFEQ functie.

Houd **EQ-EX** ingedrukt tot de **SFEQ** indicator op het display verschijnt.

- Houd **EQ-EX** ingedrukt om over te schakelen naar de EQ-EX functie.

2 Druk op EQ-EX en selecteer de gewenste SFEQ instelling.

Druk herhaaldelijk op **EQ-EX** om te schakelen tussen de volgende instellingen:

FRT1-H (voor 1-hoog)—**FRT1-L** (voor 1-laag)
—**FRT2-H** (voor 2-hoog)—**FRT2-L** (voor 2-laag)
—**CUSTOM** (aangepast)—**SFEQ OFF** (uit)

3 Druk op ◀ of ▶ en selecteer de gewenste positie.

Druk op ◀ of ▶ tot de gewenste positie op het display verschijnt.

L (links)—**C** (midden)—**R** (rechts)



Opmerkingen

- Als u de lage tonen of hoge tonen instelt, wordt in **CUSTOM** een SFEQ instelling in het geheugen opgeslagen, waarbij de lage- en hoge tonen worden aangepast aan de persoonlijke voorkeuren.
- Als u overschakelt naar de SFEQ instelling wordt de HPF functie automatisch uitgeschakeld. Als u de HPF functie inschakelt nadat u de SFEQ instelling hebt geselecteerd, kunt u de HPF functie gebruiken in combinatie met de SFEQ functie. 

Gebruiken van de balans instelling

U kunt de fader/balans instellen voor een optimale geluidswaergeving voor alle plaatsen in het voertuig.

1 Druk op AUDIO en selecteer FAD.

Druk op **AUDIO** tot **FAD** op het display verschijnt.

- Als eerder de instelling voor de links-rechts balans is ingesteld, zal **BAL** op het display verschijnen.

2 Druk op ▲ of ▼ om de balans tussen de voor-/achter-luidsprekers in te stellen.

Met elke druk op de ▲ of ▼ toets zal de balans tussen de voor- en achter-luidsprekers naar voren of achteren verplaatst worden.

Audio-instellingen

FAD :F15 – FAD :R15 zal op het display worden getoond met het verplaatsen van de balans tussen de voor- en achter-luidsprekers van voren naar achteren.

- **FAD : 0** is de juiste instelling wanneer u slechts twee luidsprekers gebruikt.
- Wanneer het achter-uitgangssignaal **R-SP :S/W** is, kunt u de balans tussen de voor- en achter-luidsprekers niet instellen. Raadpleeg *Instellen van de achter-uitgang en de subwoofer regeling* op bladzijde 84.

3 Druk op ◀ of ▶ om de balans tussen de linker/rechter luidsprekers in te stellen.

Wanneer u op ◀ of ▶ drukt, zal **BAL : 0** op het display verschijnen. Met elke druk op ◀ of ▶ zal de balans tussen de linker en rechter luidsprekers worden verplaatst naar links of rechts. **BAL : L9 – BAL : R9** zal op het display worden getoond met het verplaatsen van de balans tussen de linker en rechter luidsprekers van links naar rechts. ◻

De equalizer gebruiken

Met de equalizer kunt u de geluidswaardering naar wens aanpassen aan de akoestische eigenschappen van het interieur van uw auto.

Oproepen van equalizercurves

Er zijn zes voorgeprogrammeerde equalizercurves die u gemakkelijk op ieder moment kunt oproepen. Hier volgt een lijst van deze equalizercurves:

| Display | Equalizercurve |
|-----------------|----------------|
| SPR-BASS | Superbas |
| POWERFUL | Krachtig |
| NATURAL | Natuurlijk |
| VOCAL | Vocaal |

| Display | Equalizercurve |
|----------------|--------------------------|
| CUSTOM | Door gebruiker aangepast |
| EQ FLAT | Vlak |

- **CUSTOM** is een aangepaste equalizercurve die u zelf maakt.
- U kunt een afzonderlijke **CUSTOM** curve maken voor elke signaalbron. (De ingebouwde CD-speler en de Multi CD-speler zullen automatisch op dezelfde instelling voor de equalizercurve worden ingesteld.) Als u instellingen aanpast, worden de equalizercurve instellingen opgeslagen in **CUSTOM**.
- Wanneer u **EQ FLAT** heeft gekozen, zal er geen effect of correctie worden toegepast op de geluidswaardering. Dit is handig wanneer u het effect van een van de equalizercurves wilt beoordelen door heen en weer te schakelen tussen **EQ FLAT** en een van de andere equalizercurves.

● Druk op EQ om de equalizer te kiezen.

Druk herhaaldelijk op EQ om tussen de volgende equalizers te schakelen:
SPR-BASS—POWERFUL—NATURAL—VOCAL—CUSTOM—EQ FLAT

Aanpassen van equalizercurves

U kunt de huidige instelling van de equalizercurve naar wens aanpassen. De aangepaste instellingen voor de equalizercurve kunnen in **CUSTOM** worden opgeslagen.

1 Druk op AUDIO om de equalizercurve instelling te selecteren.

Druk op **AUDIO** totdat **EQ-L** op het display verschijnt.

- Als de frequentieband van de equalizer eerder is ingesteld, zal de frequentieband die eerder werd ingesteld op het display verschijnen in plaats van **EQ-L**.

2 Druk op ◀ of ▶ en selecteer de frequentieband die u wilt aanpassen.

Met elke druk op ◀ of ▶ wordt de volgende in de reeks beschikbare frequentiebanden geselecteerd:

EQ-L (laag)—**EQ-M** (midden)—**EQ-H** (hoog)

3 Druk op ▲ of ▼ om het niveau van de gekozen frequentieband aan te passen.

Met elke druk op ▲ of ▼ zal het niveau van de gekozen frequentieband worden verhoogd respectievelijk verlaagd.

Waarden tussen **+6** — **-6** zullen op het display verschijnen terwijl het niveau wordt verhoogd of verlaagd.

- U kunt vervolgens een andere frequentieband kiezen om het niveau daarvan aan te passen.

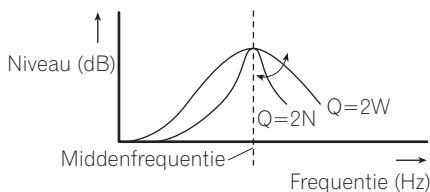


Opmerking

Als u instellingen aanpast, wordt de **CUSTOM** curve overeenkomstig aangepast.

Nauwkeurig instellen van de equalizercurve

U kunt de centrale frequentie en de Q-factor (curvekarakteristieken) van elk momenteel geselecteerd curvebereik (**EQ-L/EQ-M/EQ-H**) instellen.



1 Houd **AUDIO** ingedrukt tot de frequentie en de Q-factor (bijv. **F- 80:Q1W**) op het display verschijnen.

2 Druk op **AUDIO** om de band waarvoor u instellingen wilt aanpassen, te kiezen uit laag, midden en hoog.

Druk herhaaldelijk op **AUDIO** om te schakelen tussen de volgende functies:

Laag—Midden—Hoog—**B** (lage tonen instelling)—**T** (hoge tonen instelling)

- Als u de EQ-EX functie hebt geselecteerd, kunt alleen u overschakelen op **B** en **T** als EQ-EX is ingeschakeld en **CUSTOM** is geselecteerd als equalizercurve.

3 Druk op ◀ of ▶ om de gewenste frequentie te selecteren.

Druk op ◀ of ▶ tot de gewenste frequentie op het display verschijnt.

Laag: **40—80—100—160** (Hz)

Midden: **200—500—1k—2k** (Hz)

Hoog: **3k—8k—10k—12k** (Hz)

4 Druk op ▲ of ▼ om de gewenste Q-factor te selecteren.

Druk op ▲ of ▼ tot de gewenste Q-factor op het display verschijnt.

2N—1N—1W—2W



Opmerking

Als u instellingen aanpast, wordt de **CUSTOM** curve overeenkomstig aangepast. ▣

Instellen van lage- en hoge tonen

U kunt de instellingen voor de lage tonen en hoge tonen aanpassen.

- Als u de EQ-EX functie hebt geselecteerd, kunt u alleen de instellingen voor de lage tonen en hoge tonen aanpassen als EQ-EX is ingeschakeld en **CUSTOM** is geselecteerd als equalizercurve.
- Als SFEQ is ingesteld op **FRT1**, is de lage tonen instelling alleen van invloed op de

Audio-instellingen

achter-uitgang; de voor-uitgang kan niet worden aangepast.

- Als SFEQ is ingesteld op **FRT1** of **FRT2** is de hoge tonen instelling alleen van invloed op de voor-uitgang; de achter-uitgang kan niet worden aangepast.

Instellen van het niveau van lage tonen en hoge tonen

U kunt het niveau van de lage tonen en hoge tonen aanpassen.

1 Druk op **AUDIO** en selecteer **B**.

Druk op **AUDIO** tot **B** op het display verschijnt.

- Als de instelling voor de hoge tonen eerder is aangepast, verschijnt **T** op het display.

2 Druk op ◀ of ▶ en selecteer lage tonen of hoge tonen.

Druk op ◀ en **B** verschijnt op het display. Druk op ▶ en **T** verschijnt op het display.

3 Druk op ▲ of ▼ om het niveau aan te passen.

Elke keer dat u op ▲ of ▼ drukt, wordt het geselecteerde niveau voor de lage tonen of hoge tonen verhoogd of verlaagd. Waarden tussen **+6** – **-6** verschijnen op het display terwijl het niveau wordt verhoogd of verlaagd.

Selecteren van lage tonen frequentie

U kunt de lage tonen frequentie selecteren om het niveau aan te passen.

1 Houd **AUDIO** ingedrukt tot de frequentie en de Q-factor (bijv. **F- 80:Q1W**) op het display verschijnen.

2 Druk op **AUDIO** en selecteer **B**.

Druk op **AUDIO** tot **B** op het display verschijnt.

3 Druk op ◀ of ▶ om de gewenste frequentie te selecteren.

Druk op ◀ of ▶ tot de gewenste frequentie op het display verschijnt.

40—63—100—160 (Hz)

Selecteren van de hoge tonen frequentie

U kunt de hoge tonen frequentie selecteren om het niveau aan te passen.


1 Houd **AUDIO** ingedrukt tot de frequentie en de Q-factor (bijv. **F- 80:Q1W**) op het display verschijnen.

2 Druk op **AUDIO** en selecteer **T**.

Druk op **AUDIO** tot **T** op het display verschijnt.

3 Druk op ◀ of ▶ om de gewenste frequentie te selecteren.

Druk op ◀ of ▶ tot de gewenste frequentie op het display verschijnt.

2k—4k—6k—10k (Hz) 

Instellen van de loudness functie

De loudness functie compenseert tekortkomingen in de weergave van de hoge en de lage tonen bij lage volume-instellingen.

1 Druk op **AUDIO** en selecteer **LOUD**.

Druk op **AUDIO** tot **LOUD** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om de loudness functie in te schakelen.

Het niveau van de loudness (bijv. **LOUD :MID**) zal op het display verschijnen.

3 Druk op ◀ of ▶ om het gewenste niveau te selecteren.

Met elke druk op ◀ of ▶ wordt het volgende niveau als volgt geselecteerd:

LOW (laag)—**MID** (midden)—**HI** (hoog)

4 Druk op ▼ om de loudness functie uit te schakelen.

LOUD :OFF zal op het display verschijnen. 

Gebruiken van het subwoofer uitgangssignaal

Dit toestel is voorzien van een subwoofer uitgangssignaal, dat u kunt in- of uitschakelen.

1 Druk op AUDIO en selecteer SUB, W.

Als de instelling voor de subwoofer regeling P/O :FUL is, kunt u SUB, W niet selecteren.

Druk op AUDIO tot SUB, W op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om het uitgangssignaal voor de subwoofer in te schakelen.

SUB, W:NOR zal op het display verschijnen.

Het uitgangssignaal voor de subwoofer is nu ingeschakeld.

- Als voor het uitgangssignaal van de subwoofer de tegengestelde fase is ingesteld, verschijnt

SUB, W:REV op het display.

- Als u het uitgangssignaal voor de subwoofer wilt uit zetten, drukt u op ▼.

3 Druk op ◀ of ▶ en selecteer de fase instelling voor de subwoofer.

Druk op ◀ en selecteer de tegengestelde fase, waarna **REV** op het display verschijnt. Druk op ▶ en selecteer de normale fase, waarna **NOR** op het display verschijnt.

Aanpassen van de subwoofer instellingen

Wanneer het uitgangssignaal voor de subwoofer is ingeschakeld, kunt u ook de instelling voor de subwoofer selecteren.

1 Druk op AUDIO en selecteer 80: 0.

Als het uitgangssignaal voor de subwoofer is ingeschakeld, kunt u **80: 0** selecteren. Druk op **AUDIO** tot **80** op het display verschijnt.

- Als de subwoofer instelling eerder is aangepast, verschijnt de frequentie die eerder werd ingesteld op het display in plaats van **80**.


2 Druk op ◀ of ▶ om de drempel-frequentie te kiezen.

Druk op ◀ en **50** (Hz) verschijnt op het display.

Druk op ▶ en **125** (Hz) verschijnt op het display. Alleen frequenties beneden het geselecteerde bereik worden als uitgangssignaal voor de subwoofer weergegeven.

3 Druk op ▲ of ▼ om het uitgangsniveau van de subwoofer in te stellen.

Met elke druk op ▲ of ▼ zal het niveau van de subwoofer worden verhoogd of verlaagd (bijv. tussen +6 t/m -6).

Druk op ▲ of ▼ tot u de gewenste waarde op het display ziet verschijnen. 

Gebruik van het non-fading uitgangssignaal

Als de instelling non-fading uitgangssignaal is ingeschakeld, wordt het audiosignaal niet door het low-pass filter (voor de subwoofer) van dit toestel verwerkt, maar wordt het uitgezonden via de RCA uitgang.

Audio-instellingen

1 Druk op AUDIO en selecteer de instelling non-fading uitgangssignaal aan/uit.

Als de instelling voor de subwoofer regeling alleen P/O :FUL is, kunt u overschakelen naar de instelling non-fading uitgangssignaal aan/uit. (Raadpleeg bladzijde 84.)

Druk op **AUDIO** tot **NOFAD:ON** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om het non-fading uitgangssignaal in te schakelen.

NOFAD:ON verschijnt op het display. Het non-fading uitgangssignaal is nu ingeschakeld.

- Als u het non-fading uitgangssignaal wilt uitschakelen, drukt u op ▼.

Aanpassen van het niveau van het non-fading uitgangssignaal

Als het non-fading uitgangssignaal is ingeschakeld, kunt u het niveau hiervan aanpassen.

1 Druk op AUDIO en selecteer de instelling non-fading uitgangssignaal.

Druk op **AUDIO** tot **NOFAD: 0** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ of ▼ om het uitgangsniveau voor non-fading in te stellen.

Met elke druk op ▲ of ▼ zal het niveau van non-fading worden verhoogd of verlaagd (bijv. tussen +6 t/m -6).

Druk op ▲ of ▼ tot u de gewenste waarde op het display ziet verschijnen.

Gebruiken van het high-pass filter

Als u wilt voorkomen dat lage tonen in het frequentiebereik van de subwoofer worden weergegeven via de voor- of achter-luidsprekers,

schakelt u het HPF filter (high-pass filter) in. Alleen frequenties boven het geselecteerde bereik worden weergegeven via de voor- of achter-luidsprekers.

1 Druk op AUDIO en selecteer HPF.

Druk op **AUDIO** tot **HPF** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ om het high-pass filter in te schakelen.

HPF : 80 zal op het display verschijnen. Het high-pass filter is nu ingeschakeld.

- Als het HPF eerder is aangepast, verschijnt de frequentie die eerder werd ingesteld op het display in plaats van **HPF : 80**.
- Druk op ▼ om het high-pass filter uit te schakelen.

3 Druk op ◀ of ▶ om een waarde voor het high-pass filter te kiezen.

Druk op ◀ en **HPF : 50** verschijnt op het display. Druk op ▶ en **HPF :125** verschijnt op het display. Alleen frequenties boven het geselecteerde bereik worden weergegeven via de voor- of achter-luidsprekers.

Opmerking

Als u overschakelt naar de SFEQ instelling wordt de HPF functie automatisch uitgeschakeld. Als u de HPF functie inschakelt nadat u de SFEQ instelling hebt geselecteerd, kunt u de HPF functie gebruiken in combinatie met de SFEQ functie.

Instellen van het niveau van de signaalbron

SLA (Source Level Adjustment) stelt u in staat het volumeniveau van de diverse signaalbronnen apart in te stellen om te voorkomen dat het volume plotseling verandert wanneer u naar een andere signaalbron overschakelt.

- De instellingen zijn gebaseerd op het volumeniveau van de FM tuner, welke dus onveranderd zal blijven.

1 Vergelijk het volumeniveau van de FM tuner met dat van de signaalbron die u wilt aanpassen (bijv. de ingebouwde CD-speler).

2 Druk op AUDIO en selecteer SLA.

Druk op **AUDIO** tot **SLA** op het display verschijnt.

3 Druk op ▲ of ▼ om het volume van de signaalbron aan te passen.

Met elke druk op ▲ of ▼ zal het volume van de signaalbron toe- of afnemen.

SLA : +4 – SLA : -4 zal op het display verschijnen terwijl het volume van de signaalbron wordt verhoogd of verlaagd.

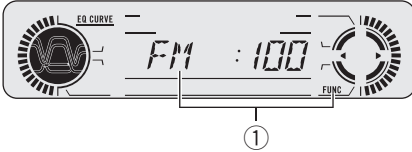


Opmerkingen

- Aangezien het volume van de FM tuner het ijkingspunt is, kunt u het volumeniveau van de FM tuner zelf niet aanpassen.
- Het volumeniveau van de MW/LW (MG/LG) tuner als signaalbron kan echter wel worden aangepast.
- De ingebouwde CD-speler en een eventuele Multi CD-speler zullen automatisch op dezelfde instelling voor het volumeniveau worden ingesteld.
- Extern toestel 1 en extern toestel 2 zullen automatisch op dezelfde instelling voor het volumeniveau worden ingesteld.

Begininstellingen

Aanpassen van de begininstellingen



Via de begininstellingen kunt u diverse eigenschappen van dit toestel van tevoren regelen.

① Functie display

Hierop is de status van de ingestelde functie af te lezen.

1 Houd SOURCE ingedrukt tot het toestel uit gaat.

2 Houd FUNCTION ingedrukt tot de functienaam op het display verschijnt.

3 Druk op FUNCTION en selecteer een van de begininstellingen.

Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** om te schakelen tussen de volgende instellingen:

FM (FM afstemstap)—**A-PI** (automatische PI zoekfunctie)—**WARN** (waarschuwingstoon)—**AUX** (extra ingangsaansluiting)—**DIMMR** (dimmer)—**R-SP** (achter-uitgang en subwoofer regeling)—**TEL** (tijdelijk uitschakelen/dempen weergave voor telefoon)

Gebruik de volgende instructies voor het regelen van de diverse instellingen.

- Druk op **BAND** om de begininstellingen te annuleren.
- U kunt de begininstellingen ook annuleren door de **FUNCTION** toets ingedrukt te houden tot het toestel uit gaat.

Instellen van de FM afstemstap

Normaal gesproken is de FM afstemstap voor automatisch afstemmen 50 kHz. Wanneer AF of TA is ingeschakeld zal de afstemstap automatisch op 100 kHz worden ingesteld. Het is misschien in uw situatie beter de afstemstap op 50 kHz te zetten terwijl de AF functie is ingeschakeld.

1 Druk op FUNCTION en selecteer FM.

Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** tot **FM** op het display verschijnt.

2 Druk op ◀ of ▶ om de FM afstemstap in te stellen.

Door op ◀ of ▶ te drukken, kunt u overschakelen tussen een FM afstemstap van 50 kHz of 100 kHz terwijl AF of TA is ingeschakeld. De geselecteerde FM afstemstap verschijnt op het display.

Opmerking

Bij handmatig afstemmen zal de afstemstap op 50 kHz blijven staan.

Aan/uit zetten van de automatische PI zoekfunctie

Het toestel kan automatisch zoeken naar een andere zender met hetzelfde programma, zelfs wanneer er is afgestemd op een voorkeuzezender.

1 Druk op FUNCTION en selecteer A-PI.

Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** tot **A-PI** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ of ▼ om A-PI in of uit te schakelen.

Door op ▲ of ▼ te drukken, schakelt u **A-PI** in of uit, wat op het display wordt weergegeven (bijv. **A-PI :ON**).

Aan/uit zetten van de waarschuwingstoon

Als het voorpaneel niet binnen vijf seconden na het uitschakelen van het contact van het hoofdtoestel is verwijderd, zal er een waarschuwingstoon klinken. U kunt deze waarschuwingstoon uitschakelen.

1 Druk op FUNCTION en selecteer WARN.

Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** tot **WARN** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ of ▼ om WARN in of uit te schakelen.

Door op ▲ of ▼ te drukken, schakelt u **WARN** in of uit, wat op het display wordt weergegeven (bijv. **WARN :ON**).

Aan/uit zetten van de externe aansluiting

U kunt externe apparatuur aansluiten op dit toestel. Schakel de externe aansluiting in wanneer u externe apparatuur op dit toestel wilt aansluiten.

1 Druk op FUNCTION en selecteer AUX.

Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** tot **AUX** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ of ▼ om AUX in of uit te schakelen.

Door op ▲ of ▼ te drukken, schakelt u **AUX** in of uit, wat op het display wordt weergegeven (bijv. **AUX :ON**).

Aan/uit zetten van de dimmer

Om te voorkomen dat het display's nachts te licht wordt, zal het display automatisch worden gedimd wanneer u de koplampen van de auto aan zet. U kunt de automatische dimmer aan of uit zetten.

1 Druk op FUNCTION en selecteer DIMMR.

Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** tot **DIMMR** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ of ▼ om DIMMR in of uit te schakelen.

Door op ▲ of ▼ te drukken, schakelt u **DIMMR** in of uit, wat op het display wordt weergegeven (bijv. **DIMMR :ON**).

Instellen van de achter-uitgang en de subwoofer regeling

De achter-uitgang (de uitgangsaansluiting voor de achter-luidsprekers) kan worden gebruikt voor het aansluiten van een luidspreker met het volle bereik (**R-SP :FUL**) of een subwoofer (**R-SP :S/W**). Als u de achter-uitgang instelt op gebruik met een **R-SP :S/W**, kunt u het snoer voor een achter-luidspreker direct aansluiten op een subwoofer zonder een hulpversterker te gebruiken.

Het toestel is standaard ingesteld op het aansluiten van een luidspreker met het volle bereik (**R-SP :FUL**). Als luidsprekers met het volle

Begininstellingen

bereik worden aangesloten op de achter-uitgangen (wanneer **R-SP :FUL** is geselecteerd), kunt u het RCA snoer van de subwoofer uitgang aansluiten op een subwoofer. In dit geval kunt u kiezen of u de ingebouwde instelling (low-pass filter, fase) **P/O :S/W** van de subwoofer regeling wilt gebruiken of de externe instelling **P/O :FUL**.

1 Druk op FUNCTION en selecteer R-SP.

Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** tot **R-SP** op het display verschijnt.

2 Druk op ▲ of ▼ om de achter-uitgang instelling in te schakelen.

Door op ▲ of ▼ te drukken, kunt u kiezen uit **R-SP :FUL** (luidspreker met het volle bereik) en **R-SP :S/W** (subwoofer), wat vervolgens op het display wordt aangegeven.


- Als er geen subwoofer op de achter-uitgang is aangesloten, selecteert u **R-SP :FUL**.
- Als er een subwoofer op de achter-uitgang is aangesloten, stelt u **R-SP :S/W** in voor de subwoofer.
- Als de achter-uitgang instelling **R-SP :S/W** is, kunt u de subwoofer regeling niet wijzigen.

3 Druk op ◀ of ▶ om de het uitgangssignaal voor de subwoofer of het non-fading uitgangssignaal in te schakelen.

Door op ◀ of ▶ te drukken, kunt u kiezen uit **P/O :S/W** en **P/O :FUL**, wat vervolgens op het display wordt aangegeven.

Opmerkingen

- Zelfs als u deze instelling wijzigt, is er geen uitgangssignaal, tenzij u het non-fading uitgangssignaal (raadpleeg *Gebruik van het non-fading uitgangssignaal* op bladzijde 80) of het uitgangssignaal voor de subwoofer (raadpleeg *Gebruiken van het subwoofer uitgangssignaal* op bladzijde 80) in het audiomenu inschakelt.
- Als u de subwoofer regeling wijzigt, wordt het uitgangssignaal voor de subwoofer en het

non-fading uitgangssignaal in het audiomenu opnieuw ingesteld op de fabrieksinstellingen. 

Inschakelen van het tijdelijk uitschakelen/dempen van de weergave voor de telefoon

De weergave van dit toestel zal automatisch worden uitgeschakeld of gedempt wanneer u belt of gebeld wordt via een op het toestel aangesloten mobiele telefoon.

- Het geluid wordt uitgeschakeld en **MUTE** of **ATT** verschijnt op het display, waarmee het geluid niet kan worden aangepast.
- De bediening keert weer terug naar normaal wanneer het telefoongesprek is afgelopen.

1 Druk op FUNCTION en selecteer TEL

Druk herhaaldelijk op **FUNCTION** tot **TEL** op het display verschijnt.

2 Druk op ◀ of ▶ om de weergave tijdelijk uit te schakelen/te dempen voor de telefoon.

Door op ◀ of ▶ te drukken, kunt u kiezen uit **TEL :ATT** en **TEL :MUT**, wat vervolgens op het display wordt aangegeven. 

Gebruiken van een AUX signaalbron

Via een IP-BUS-RCA adapter zoals de CD-RB20/CD-RB10 (los verkrijgbaar) kunt u dit toestel aansluiten op externe apparatuur met RCA (tulp) uitgangsaansluitingen. Raadpleeg de handleiding van de IP-BUS-RCA adapter voor meer details.

AUX als signaalbron kiezen

- **Druk op SOURCE en kies AUX als signaalbron.**

Druk op **SOURCE** tot **AUX** op het display verschijnt.

- Als de externe aansluiting niet is ingeschakeld, kunt u **AUX** niet selecteren. Raadpleeg *Aan/uit zetten van de externe aansluiting* op bladzijde 84 voor meer informatie.

Invoeren van een AUX titel

De naam die op het display verschijnt voor de **AUX** signaalbron kan worden veranderd.

- 1 **Nadat u AUX als signaalbron heeft gekozen, dient u FUNCTION ingedrukt te houden tot TITLE IN op het display verschijnt.**

- 2 **Druk op ▲ of ▼ en selecteer een letter.**

Met elke druk op ▲ zal een letter van het alfabet op het display verschijnen in de volgorde **A B C ... X Y Z** en zullen getallen en symbolen op het display verschijnen in de volgorde **1 2 3 ... > []**. Met elke druk op ▼ zullen de letters in de omgekeerde volgorde op het display verschijnen, zoals **Z Y X ... C B A**.



- 3 **Druk op ► om de cursor naar de volgende tekenpositie te verplaatsen.**

Wanneer de gewenste letter op het display verschenen is, dient u op ► te drukken om de cursor naar de volgende tekenpositie te verplaatsen en de volgende letter te selecteren. Druk op ◀ om een plaats terug te gaan op het display.

- 4 **Verplaats de cursor naar de laatste tekenpositie door op ► te drukken nadat u de titel heeft ingevoerd.**

Als u nog een keer op ► drukt zal de ingevoerde titel worden opgeslagen in het geheugen.

- 5 **Druk op BAND om terug te keren naar het weergave-display.** ◻

Instellen van de niveau indicator

U kunt kiezen uit twee opgeslagen niveau indicatoren.

- **Houd EQ ingedrukt en selecteer de niveau indicator.**

Druk herhaaldelijk op **EQ** en houd de toets ingedrukt om te schakelen tussen de volgende instellingen:

Niveau indicator 1—Niveau indicator 2—Niveau indicator maximaal—Niveau indicator uit ◻

Aanvullende informatie

Uitleg ingebouwde CD-speler foutmeldingen

Wanneer er zich problemen voordoen bij weergave van een CD, is het mogelijk dat er op het display een foutmelding verschijnt. In een dergelijk geval kunt u de onderstaande tabel raadplegen om te zien wat er aan de hand is en welke maatregelen worden aanbevolen om het probleem op te lossen. Als het probleem niet kan worden opgelost, dient u contact op te nemen met uw dichtstbijzijnde Pioneer Service-centrum.

| Melding | Oorzaak | Maatregel |
|-------------------------------------|--|---|
| ERROR-11, 12, 17, 30 | Vuile disc | Maak de disc schoon. |
| ERROR-11, 12, 17, 30 | Bekraste disc | Vervang de disc. |
| ERROR-10, 11, 12, 17, 30, A0 | Elektrisch of mechanisch probleem | Zet het contact uit en dan weer aan, of schakel over naar een andere signaalbron en dan weer terug naar de CD-speler. |
| ERROR-44 | Alle fragmenten moet worden overgeslagen | Vervang de disc. |
| HEAT | De CD-speler is oververhit | Zet de CD-speler uit tot deze afgekoeld is. |

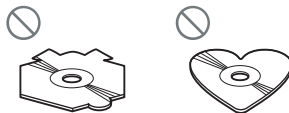


Zorgen voor uw CD-speler

- Gebruik alleen CD's met een van de twee Compact Disc Digital Audio logo's zoals hieronder aangegeven.



- Gebruik alleen normale, ronde CD's. Abnormale, niet ronde CD's kunnen vast komen te zitten of niet naar behoren worden afgespeeld.



- Controleer alle CD's op barsten, krassen of vervormingen voor u ze afspeelt. CD's met barsten, krassen of vervormingen kunnen niet naar behoren worden afgespeeld. Gebruik zulke discs niet.
- Probeer het opname-oppervlak (waar niets op gedrukt is) niet aan te raken wanneer u omgaat met de disc.
- Bewaar CD's in hun eigen doosje wanneer u ze niet gebruikt.
- Houd CD's uit direct zonlicht en stel ze niet bloot aan hoge temperaturen.
- Plak geen labels op discs, schrijf er niet op en behandel het oppervlak niet met chemische middelen.
- Om vuil van een CD te verwijderen, dient u met een zachte doek rechtstreeks van het midden naar de buitenrand te vegen.



- Als u bij koud weer de verwarming gebruikt, is het mogelijk dat er condens gevormd wordt op onderdelen in het binnenwerk van de CD-speler. Condens kan er toe leiden dat de CD-speler niet naar behoren functioneert. Als u vermoedt dat condens de oorzaak van een bepaald probleem vormt, dient u de CD-speler een uurtje of zo uit te zetten zodat de CD-speler kan drogen en dient u eventuele vochtige discs af te nemen met een zachte doek.

Aanvullende informatie

- Schokken door het rijden van de auto kunnen de CD weergave doen overslaan.

CD-R/CD-RW discs

- Mogelijk kunt u geen CD-R/CD-RW discs afspelen die zijn opgenomen op een muziek CD-recorder of een pc vanwege disc karakteristieken, krassen of vuil op de disc of, vuil, condens enzovoort op de lens van het toestel.
- Mogelijk kunt u geen discs die zijn opgenomen op een pc afspelen vanwege bepaalde instellingen van de gebruikte toepassing en de omgeving waarin u hebt opgenomen. Zorg ervoor dat u in de juiste indeling opneemt. (Neem contact op met de fabrikant van de toepassing voor gedetailleerde informatie.)
- Mogelijk kunt u geen CD-R/CD-RW discs afspelen, omdat deze hebben blootgestaan aan direct zonlicht of hoge temperaturen of vanwege de omstandigheden waaronder deze in de auto zijn bewaard.
- Titels en andere tekstinformatie die zijn vastgelegd op een CD-R/CD-RW disc worden mogelijk niet door dit toestel weergegeven (in het geval van audiogegevens (CD-DA)).
- Dit toestel is geschikt voor de functie voor het overslaan van fragmenten op CD-R/CD-RW discs. De fragmenten waarop deze functie betrekking heeft, worden automatisch overgeslagen (in het geval van audiogegevens (CD-DA)).
- Als u een CD-RW disc in dit toestel doet, zal het langer duren voor de weergave begint dan bij een conventionele CD of CD-R.
- Lees de voor de gebruikte CD-R/CD-RW discs geldende voorzorgen voor u ze gaat gebruiken.

Aanvullende informatie

Technische gegevens

Algemeen

| | |
|---------------------------|---|
| Spanningsbron | 14,4 V gelijkstroom (10,8 – 15,1 V toelaatbaar) |
| Aarding | Negatief |
| Max. stroomverbruik | 10,0 A |
| Afmetingen (B × H × D): | |
| DIN | |
| Chassis | 178 × 50 × 157 mm |
| Neus | 188 × 58 × 20 mm |
| D | |
| Chassis | 178 × 50 × 162 mm |
| Neus | 170 × 46 × 15 mm |
| Gewicht | 1,4 kg |

Audio

| | |
|---|---|
| Maximaal uitgangsvermogen | 50 W × 4 |
| | 50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (voor de subwoofer) |
| Doorlopend uitgangsvermogen | 27 W × 4 (DIN 45324, +B = 14,4 V) |
| Belastingimpedantie | 4 Ω (4 – 8 Ω [2 Ω voor 1 kanaal] toelaatbaar) |
| Preout maximaal uitgangsniveau/uitgangsimpedantie | 2,2 V/1 kΩ |
| Equalizer (3-bands parametrische equalizer): | |
| Laag | |
| Frequentie | 40/80/100/160 Hz |
| Q-factor | 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB wanneer versterkt) |
| Gain | ± 12 dB |
| Midden | |
| Frequentie | 200/500/1k/2k Hz |
| Q-factor | 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB wanneer versterkt) |
| Gain | ± 12 dB |
| Hoog | |
| Frequentie | 3,15k/8k/10k/12,5k Hz |
| Q-factor | 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB wanneer versterkt) |
| Gain | ± 12 dB |
| Loudness contouren | |
| Laag | +3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz) |
| Midden | +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) |
| Hoog | +11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz) |
| | (volume: -30 dB) |

Toon regeling:

| | |
|------------------|---------------------|
| Lage tonen | |
| Frequentie | 40/63/100/160 Hz |
| Gain | ± 12 dB |
| Hoge tonen | |
| Frequentie | 2,5k/4k/6,3k/10k Hz |
| Gain | ± 12 dB |

HPF:

| | |
|------------------|--------------|
| Frequentie | 50/80/125 Hz |
| Afval | -12 dB/oct |

Subwoofer:

| | |
|------------------|----------------------|
| Frequentie | 50/80/125 Hz |
| Afval | -18 dB/oct |
| Gain | ± 12 dB |
| Fase | Normaal/tegengesteld |

CD-speler

| | |
|-------------------------|-------------------------------|
| Systeem | Compact Disc Audio |
| Bruikbare CD's | Compact Discs |
| Signaalformaat: | |
| Bemonsteringsfrequentie | 44,1 kHz |
| Aantal kwantisatie bits | 16; linear |
| Frequentiekenmerken | 5 – 20.000 Hz (± 1 dB) |
| Signaal-tot-ruis | 94 dB (1 kHz) (IEC-A netwerk) |
| Dynamisch bereik | 92 dB (1 kHz) |
| Aantal kanalen | 2 (stereo) |

FM tuner

| | |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| Frequentiebereik | 87,5 – 108,0 MHz |
| Bruikbare gevoeligheid | 8 dBf (0,7 μV/75 Ω, mono, S/R: 30 dB) |
| Gevoeligheid bij 50 dB demping | 10 dBf (0,9 μV/75 Ω, mono) |
| Signaal-tot-ruis | 75 dB (IEC-A netwerk) |
| Vervorming | 0,3 % (bij 65 dBf, 1 kHz, stereo) |
| | 0,1 % (bij 65 dBf, 1 kHz, mono) |
| Frequentierespons | 30 – 15.000 Hz (± 3 dB) |
| Stereoscheiding | 45 dB (bij 65 dBf, 1 kHz) |
| Selectiviteit | 80 dB (± 200 kHz) |

MW (MG) tuner

| | |
|------------------------------|-------------------------|
| Frequentiebereik | 531 – 1.602 kHz (9 kHz) |
| Bruikbare gevoeligheid | 18 μV (S/R: 20 dB) |
| Signaal-tot-ruis | 65 dB (IEC-A netwerk) |

LW (LG) tuner

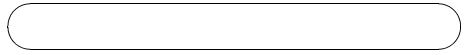
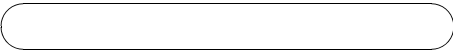
Frequentiebereik 153 – 281 kHz

Bruikbare gevoeligheid 30 μ V (S/R: 20 dB)

Signaal-tot-ruis 65 dB (IEC-A netwerk)

**Opmerking**

Technische gegevens en ontwerp zijn ter produktverbetering zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.



PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-1111

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
TEL: (905) 479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

San Lorenzo 1009 3er. Piso Desp. 302
Col. Del Valle Mexico, D.F. C.P. 03100
TEL: 55-5688-52-90

Publicato da Pioneer Corporation. Diritti
d'autore ©2002 tutelati da Pioneer
Corporation. Tutti i diritti sono riservati.

Gepubliceerd door Pioneer Corporation.
Auteursrecht ©2002 door Pioneer
Corporation. Alle rechten voorbehouden.

Stampato in Thailandia
Gedruckt in Thailand

<CRD3695-A/N> EW

<KMMZX/02I00000>